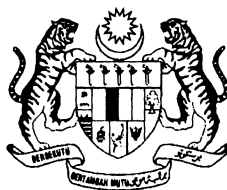


**Jilid I
Bil. 84**



**Hari Rabu
13hb November, 1991**

MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

House of Representatives

PARLIMEN KELAPAN

Eighth Parliament

PENGGAL PERTAMA

First Session

KANDUNGAN

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

[Ruangan 13733]

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Perbekalan 1992 [Ruangan 13773]

USUL:

Anggaran Pembangunan 1992 [Ruangan 13773]

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KELAPAN

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG PERTAMA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL,
P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO' SERI DR
MAHATHIR BIN MOHAMAD, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S.,
S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S.
(Kubang Pasu).

„ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pembangunan Luar Bandar,
TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' SERI DR LING LIONG SIK, S.P.M.P.,
D.P.M.P. (Labis).

„ Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' SERI S. SAMY VELLU,
S.P.M.P., S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput).

„ Menteri Perusahaan Utama, DATO' SERI DR LIM KENG YAIK, S.P.M.P.,
D.P.C.M. (Beruas).

„ Menteri Kerja Raya, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).

„ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATO' SERI RAFIDAH
AZIZ, S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

„ Menteri Pendidikan, DATO' AMAR DR HAJI SULAIMAN BIN HAJI DAUD,
S.I.M.P., P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya).

„ Menteri Pertanian, DATUK SERI SANUSI BIN JUNID, S.S.S.A., D.S.D.K.,
D.G.S.M., S.M.K. (Jerlun-Langkawi).

„ Menteri Kewangan, DATO' SERI ANWAR BIN IBRAHIM, S.S.A.P.
(Permatang Pauh).

„ Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO'
HAJI ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.P.M.S., D.P.M.S., S.M.T., P.I.S. (Kuala
Selangor).

„ Menteri Kesihatan, DATO' LEE KIM SAI, D.S.S.A., P.P.N. (Hulu Langat).

„ Menteri Pertahanan, DATO' SERI HAJI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL
RAZAK (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P.,
P.N.B.S. (Pekan).

„ Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.I.M.P.,
S.S.S.A., S.S.I.J., D.P.M.J., D.P.M.S., P.N.B.S., K.M.N. (Pulai).

„ Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO'
SABBARUDDIN CHIK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.S. (Temerluh).

- Yang Berhormat Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' NAPSIAH BINTI OMAR, D.S.N.S. (Kuala Pilah).
- „ Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR MOHAMAD YUSOF BIN HAJI MOHAMED NOR, S.P.M.T., D.P.M.T., J.M.N., S.M.T., P.P.T. (Besut).
- „ Menteri Sumber Manusia, DATO' LIM AH LEK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentung).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.T.J., J.M.N. (Kuala Rajang).
- „ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN LAW HIENG DING, K.M.N., P.B.S. (Sarikei).
- „ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DR TING CHEW PEH (Gopeng).
- „ Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, TAN SRI DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, P.S.M., P.G.D.K., S.P.D.K., J.P., A.D.K. (Semporna).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman, TUAN SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR, A.M.N., S.M.J. (Kota Tinggi).
- „ Menteri Luar Negeri, DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.M.P.N., D.J.N., K.M.N. (Kepala Batas).
- „ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN ONG TEE KEAT, S.M.S. (Ampang Jaya).
- „ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN HAJI JUHAR BIN HAJI MAHIRUDDIN (Kinabatangan).
- „ Timbalan Menteri Dalam Negeri, DATO' MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB, D.P.C.M., D.S.A.P., A.M.P., A.M.K. (Pasir Salak).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN HAJI DAUD BIN DATO' HAJI TAHA, S.M.J. (Batu Pahat).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik).
- „ Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' ALEXANDER YU LUNG LEE, D.P.M.P. (Batu).
- „ Timbalan Menteri Pertahanan, DATO' WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMED, D.I.M.P. (Jerantut).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR SITI ZAHARAH BINTI HAJI SULAIMAN, D.I.M.P. (Mentakab).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO' LOKE YUEN YOW, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN OSU BIN HAJI SUKAM (Papar).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, TUAN RAILEY BIN HAJI JAFFREY, J.M.N. (Silam).

Yang Berhormat Timbalan Menteri Pengangkutan, DATIN PADUKA HAJAH ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Selayang).

„ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, RAJA DATO' ARIFFIN BIN RAJA SULAIMAN, D.S.D.K., S.M.S. (Baling).

„ Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, DATO' HAJI MOHD. KHALID BIN MOHD. YUNUS, D.S.N.S. (Jempol).

„ Timbalan Menteri Pendidikan, DR LEO MICHAEL TOYAD, J.B.S. (Mukah).

„ Timbalan Menteri Luar Negeri, DATO' DR ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang).

„ Timbalan Menteri Kewangan, TUAN ABDUL GHANI BIN OTHMAN, S.M.J. (Ledang).

„ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DRs SULEIMAN BIN MOHAMED, D.P.M.S. (Titiwangsa).

„ Timbalan Menteri Kesihatan, TUAN MOHAMED FARID BIN ARIFFIN (Balik Pulau).

„ Timbalan Menteri Belia dan Sukan, CIK TENG GAIK KWAN, A.M.N., P.P.N. (Raub).

„ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN PETER CHIN FAH KUI, P.B.S., A.B.S. (Miri).

„ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, TUAN CHUA JUI MENG, P.I.S. (Bakri).

„ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO' ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR, D.S.D.K. (Kulim-Bandar Baharu).

„ Timbalan Menteri Kerja Raya, TUAN KERK CHOO TING (Taiping).

„ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, DATO' HAJI TENGKU MAHMUD BIN TENGKU MANSOR, D.P.M.T., K.M.N., P.J.C., J.P., P.J.K. (Setiu).

„ Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, TUAN MOHD. YASIN BIN KAMARI, A.M.N., P.D.N., P.I.S., B.S.I. (Sri Gading).

„ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO WONG SEE WAH, D.S.N.S. (Rasah).

„ Timbalan Menteri Kerja Raya, DATUK PETER TINGGOM ANAK KAMARAU, P.N.B.S., K.M.N., A.M.N., P.P.C. (Saratok).

„ Timbalan Menteri Pendidikan, DR FONG CHAN ONN (Selandar).

„ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO DR HAJI ABDUL HAMID BIN HAJI OTHMAN, D.S.D.K., S.M.J., K.M.N., P.P.T. (Sik).

„ Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' CHAN KONG CHOY (Lipis).

„ Timbalan Menteri Sumber Manusia, DATO' M. MAHALINGAM (Kapar).

Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' ABDUL RAMAN BIN SULIMAN, D.P.M.P., P.M.P., A.M.P., J.P. (Parit Buntar).

„ Setiausaha Parlimen, di Jabatan Perdana Menteri, TUAN OTHMAN BIN ABDUL, A.M.P., P.P.T. (Pendang).

„ Setiausaha Parlimen, Kementerian Pembangunan Luar Bandar, DATO MOHAMED BIN JAMRAH, D.P.M.P., A.M.P., P.P.T. J.P. (Bagan Datok).

„ Setiausaha Parlimen Kementerian Belia dan Sukan, DATO' ISMAIL BIN SAID, D.P.M.T., S.M.T., A.M.N. (Kemaman).

„ Setiausaha Parlimen, Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, TUAN MOHD. NOH BIN RAJAB (Tampin).

„ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN DOUGLAS UGGAH EMBAS, A.B.S., P.B.S. (Betong).

„ Setiausaha Parlimen, Kementerian Pertanian, TUAN MOHD. SHARIFF BIN HAJI OMAR, P.P.T. (Tasek Gelugor).

„ Setiausaha Parlimen, Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, TUAN YONG KHOON SENG (Padawan).

„ Setiausaha Parlimen, Kementerian Dalam Negeri, TUAN ONG KA TING (Pontian).

„ Setiausaha Parlimen, Kementerian Penerangan, DATO' HAJI FAUZI BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.I.M.P., A.M.P., P.P.N. (Kuantan).

„ Setiausaha Parlimen, Kementerian Kesihatan DATO' K. KUMARAN (Tapah).

„ Setiausaha Parlimen, Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri, TUAN S. S. SUBRAMANIAM, J.S.M., P.J.K., A.M.S. (Segamat).

„ TUAN ABDOL MULOK BIN AWANG DAMIT (Labuan).

„ DATO' ABDUL AJIB BIN AHMAD, D.G.S.M., D.P.M.J., B.S.I. (Mersing).

„ TUAN HAJI ABDUL HADI BIN HAJI AWANG (Marang).

„ TUAN HAJI ABDUL HAMID BIN ABDUL RAHMAN (Sungai Benut).

„ DATUK HAJI ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Terengganu).

„ TUAN ABDUL MALEK MUNIP (Muar).

„ DATUK HAJI ABDUL RASHID BIN MUHAMMAD (Kuala Nerus).

„ DATUK PATINGGI TAN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K. (Kota Samarahan).

„ TUAN HAJI NIK ABDULLAH BIN HAJI ARSHAD, S.M.K. (Pengkalan Chepa).

„ DATO' DR AFFIFUDIN BIN HAJI OMAR, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., B.C.K. (Padang Terap).

„ TUAN AHMAD BIN NOR (Bayan Baru).

Yang Berhormat TUAN AHMAD BIN OMAR, P.P.N. (Pagoh).

- „ TUAN AHMAD SHUKRI BIN HAJI HASSAN (Machang).
- „ DATO' ALIAS BIN MD. ALI, D.P.M.T., J.S.M., S.M.T., K.M.N., P.J.K. (Hulu Terengganu).
- „ DATU AMIR KAHAR BIN TUN DATU MUSTAPHA (Marudu).
- „ TUAN HAJI AWANG BIN JABAR, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Dungun).
- „ DATUK HAJI BASRI BIN BAJURI, D.S.S.A., K.M.N., S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ DATUK BERNARD GILUK DOMPOK, P.G.D.K. (Penampang).
- „ TUAN BILLY ABIT JOO (Hulu Rajang).
- „ TUAN HAJI BUNYAMIN BIN YAAKOB (Bachok).
- „ TUAN CHIAN HENG KAI (Bukit Mertajam).
- „ TUAN CHOR CHEE HEUNG (Alor Setar).
- „ TUN DAIM ZAINUDDIN, S.S.M., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok).
- „ DR V. DAVID (Puchung).
- „ TUAN FONG KUI LUN (Klang).
- „ TUAN FOO PIEW KOK (Batu Gajah).
- „ TUAN GEORGE SANGKIN (Bandau).
- „ TUAN HAJI GHAZALI BIN AHMAD, A.M.N., P.C.K. (Jerai).
- „ TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- „ TUAN HAJI HAMZAH BIN HAJI MOHAMED ZAIN (Tasek Chenderoh).
- „ TUAN HARRISON NGAU LAING (Baram).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN ALI (Pasir Mas).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN JENDOL, P.J.K. (Alor Gajah).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN MAHMOOD (Kuala Krai).
- „ TUAN IBRAHIM BIN PATEH MOHAMAD (Tanah Merah).
- „ CHE IBRAHIM BIN MUSTAFA (Sungai Petani).
- „ LT. KOL. (B) IBRAHIM BIN SAREH (Jelebu).
- „ PUAN HAJAH ILANI BINTI DATO HAJI ISAHAK (Kota Bharu).
- „ TUAN HAJI ISHAK BIN ARSHAD (Kangar).
- „ DR HAJI JAMALUDDIN BIN HAJI JARIIS (Rompin).
- „ TUAN JAWAH ANAK GERANG (Lubok Antu).
- „ TUAN JAMES JIMBUN ANAK PUNGGGA, P.B.S. (Kapit).
- „ TUAN JOSEPH MAUH AK IKEH (Selangau).
- „ TUAN KANG CHOW OH (Kluang).

Yang Berhormat TUAN R. KARPAL SINGH (Jelutong).

- „ TUAN KERK KIM HOCK (Pasir Pinji).
- „ DR KUA KIA SOONG (Petaling Jaya).
- „ TUAN LAI LUN TZEE (Sandakan).
- „ TUAN LAU DAK KEE (Ipoh).
- „ TUAN ROBERT LAU HOI CHEW (Sibu).
- „ TUAN LIEW AH KIM (Seputeh).
- „ TUAN LIM GUAN ENG (Kota Melaka).
- „ TUAN LIM HOCK SENG (Bagan).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Tanjong).
- „ PUAN LIM LAY HOON (Padang Serai).
- „ DATIN LING CHOOI SIENG (Lumut).
- „ TUAN HAJI MAHBUD BIN HAJI HASHIM (Sabak Bernam).
- „ TUAN MAIDOM P. PANSAI (Kota Belud).
- „ DR T. MARIMUTHU (Telok Kemang).
- „ TUAN MICHAEL ASANG, B.S.K. (Jambongan).
- „ TUAN MICHAEL LISA KAYA @ GOR KAYA (Bukit Mas).
- „ TUAN HAJI MOHAMAD BIN ABDULLAH, D.I.M.P., P.J.K. (Maran).
- „ TUAN HAJI MOHAMAD BIN SABU (Nilam Puri).
- „ TUAN MOHAMED KAMAL BIN HUSSAIN (Lembah Pantai).
- „ TUAN MOHAMED KHALED BIN NORDIN (Johor Bahru).
- „ DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).
- „ DATO' HAJI MOHD. SHARIF BIN JAJANG, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ TUAN MOHD. TAMRIN BIN ABDUL GHAFAR (Batu Berendam).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZIHIN BIN HAJI MOHD. HASSAN, P.M.P., A.M.P. (Larut).
- „ DATUK MONGGOH OROW, P.G.D.K., K.M.N., A.D.K. (Tuaran).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.M., K.C.R.L., K.St.J. (Limbawang).
- „ TUAN NASRUDDIN BIN HAJI ALANG SAIDIN, A.M.P. (Parit).
- „ DR NAWAWI BIN MAT AWIN (Tambun).
- „ TUAN NURNIKMAN BIN ABDULLAH (Kimanis).
- „ TUAN ONG TIN KIM (Teluk Intan).
- „ DR OSMAN MINUDIN (Kinabalu).
- „ DATUK JOSEPH PAIRIN KITINGAN (Keningau).

Yang Berhormat TUAN G. PALANIVEL (Hulu Selangor).

- „ DR PATAU RUBIS, P.B.S. (Mas Gading).
- „ DATUK DOMINIC JOSEPH PUTHUCHEARY (Nibong Tebal).
- „ DATO' HAJI QAMARUZ ZAMAN BIN HAJI ISMAIL, P.D.M.P., P.C.M., K.M.N.,
B.C.K., P.J.K. (Bagan Serai).
- „ TUAN RADIN MALLEH (Padas).
- „ PUAN HAJAH RAKIBAH BINTI HAJI ABDUL MANAP (Shah Alam).
- „ TUAN RICHARD RIOT ANAK JAEM (Serian).
- „ PUAN ROHANI BINTI ABD. KARIM (Santubong).
- „ TUAN RUHANIE BIN HAJI AHMAD (Parit Sulong).
- „ Y.B.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K.,
S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang).
- „ TUAN SAIDIN @ YUSOF BIN ADAM (Tanjong Karang).
- „ DR SANUSI BIN DAENG MARIOK (Rantau Panjang).
- „ TUAN SHAHIDAN BIN KASSIM, A.M.P. (Arau).
- „ TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).
- „ PUAN SITI ZAINABON BINTI ABU BAKAR (Tebrau).
- „ TUAN HAJI SHUKRI BIN HAJI MOHAMED (Kok Lanas).
- „ TUAN TAIMIN BIN LUMAING (Pensiangan).
- „ DATUK DANIEL TAJEM ANAK MIRI, P.N.B.S., J.M.N. (Sri Aman).
- „ TUAN TAN KOK WAI (Sungai Besi).
- „ DR TAN SENG GIAW (Kepong).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN WAHAB BIN SUHAILI (Batang Sadong).
- „ WAN HANAFIAH BIN WAN MAT SAMAN (Kota Setar).
- „ WAN JUNAIDI BIN TUANKU JAAFAR (Batang Lupar).
- „ TUAN HAJI WAN MOHD. JAMIL BIN WAN MAHMOOD (Tumpat).
- „ WAN OMAR BIN WAN MAJID (Pasir Puteh).
- „ TUAN WEE CHOO KEONG (Bukit Bintang).
- „ TUAN WONG WING ON (Kampar).
- „ TUAN VUN SHIN CHOI @ JOSEPH VOON (Tanjong Aru).
- „ DATUK AMAR JAMES WONG KIM MIN (Bintulu).
- „ TUAN JASON WONG SING NANG (Lanang).
- „ TUAN WOON SEE CHIN, S.M.J., A.M.N., P.I.S. (Senai).
- „ TUAN GEOFFREY YEE LING FOOK (Tawau).
- „ TUAN YIM CHEE CHONG (Seremban).
- „ TUAN PHILIP YONG CHIEW LIP (Gaya).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Dato' Haji Wan Zahir bin Sheikh Abdul Rahman, D.P.M.P.,
J.S.M.

Ketua Penolong Setiausaha: Haji Taijadin bin Saberan.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

Penolong Setiausaha: Haji Ghazali bin Haji Abdul Hamid, A.M.N.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Ketua Penyunting: Hj. Yahya bin Manap.

Penyunting: Ramaswamy.

Penolong Penyunting: Shamsiah binti Md. Yusop.

Pelapor Perbahasan Parlimen:

Haji Suhor bin Husin.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Haji Hassan.

Hajah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Thani.

Zaharah binti Naim.

Su Soon Chuan.

Norwahidah binti Azizi.

Rozita binti Abd. Samad.

Jainah binti Sakimin.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Mohd. Kassim bin Hashim

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Rabu, 13hb November, 1991

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

D O A

(Tuan Yang di-Pertua *mem-*
pengerusikan Mesyuarat)

JAWAPAN-JAWAPAN

MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAANPERLINDUNGAN PENGGUNA
PERTUBUHAN BANGSA-BANGSA
BERSATU—GARIS PANDUAN

1. **Tuan Mohamed Khaled bin Nordin** minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan sejauh manakah Garis Panduan Perlindungan Pengguna, Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu diamal dan dimajukan dalam negara kita dan sila butirkan perubahan yang dibuat jika ada, dalam melaksanakan garis panduan tersebut memandangkan iklim ekonomi dan sosial yang berbeza untuk negara kita.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna (Dr Sak Cheng Lum): Tuan Yang di-Pertua, garis panduan Perlindungan Pengguna Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu adalah merupakan satu garis panduan umum yang boleh diamalkan oleh mana-mana negara mengikut keadaan sosio-ekonomi sesebuah negara itu. Kerajaan sememangnya mengamal dan memajukan polisi-polisi tentang kepenggunaan berdasarkan kepada

garispanduan tersebut. Oleh kerana pendekatan yang berkaitan dengan kepenggunaan adalah melibatkan beberapa Jabatan/Kementerian, maka polisi-polisi tersebut adalah dilaksanakan oleh agensi-agensi yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, bagi melindungi pengguna daripada perkara-perkara yang membahayakan kesihatan dan keselamatan, Kerajaan telah mengadakan beberapa akta seperti Akta Makanan 1983 dan Peraturan-peraturan Makanan 1985 dan Ordinan Jualan Makanan dan Dadah 1952.

Bagi menggalak dan melindungi kepentingan pengguna dari sudut ekonomi pula, beberapa buah akta telah diadakan. Antara akta-akta tersebut ialah Akta Kawalan Harga 1946, Akta Kawalan Bekalan 1961, Akta Perihal Dagangan 1972, Akta Timbang dan Sukat 1972 dan Akta Sewa Beli 1967.

Bagi menyediakan maklumat-maklumat kepada pengguna dalam membantu pengguna membuat pilihan yang tepat, Kerajaan telah melaksanakannya melalui dua cara, iaitu melalui pendidikan pengguna dan perundangan. Dari segi pendidikan pengguna, Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna sering mengadakan program-program pendidikan pengguna seperti ceramah, seminar dan pameran yang semata-mata bertujuan untuk memberikan maklumat-maklumat penting yang boleh membantu pengguna dalam membuat keputusan atau pilihan. Melalui Undang-undang pula, Akta Kawalan Harga 1946 dan Akta Makanan 1985 mewajibkan

pengeluar meletakkan tanda harga dan label yang menunjukkan antara lain kandungannya, tarikh akhir, berat/isipadu dan syarikat yang mengeluarkannya bagi tujuan mewajibkan pengeluar/penjual memberikan maklumat-maklumat kepada pengguna.

Seterusnya, Kerajaan tidak menghalang mana-mana pihak menubuhkan Persatuan Pengguna dan sentiasa memberi peluang kepada persatuan-persatuan tersebut menyatakan pandangan-pandangan mereka mengenai isu-isu pengguna, sama ada melalui majlis-majlis dialog atau jawatankuasa-jawatankuasa yang ditubuhkan oleh Kerajaan atau melalui penerbitan-penerbitannya.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Apakah perbezaannya antara Akta Kawalan Harga 1946? Oleh kerana Akta ini telah terlalu lama diwujudkan sampai hari ini mungkin tidak sesuai lagi, adakah Kerajaan bercadang untuk mengubah-suaikan Akta Kawalan Harga itu?

Kedua, apakah perbezaannya antara Akta Kawalan Harga 1946 dan Perintah Kawalan Harga 1977? Sejauh mana yang saya tahu Perintah Kawalan Harga 1977 itu hanya menyekat 111 jenis harga barang-barangan yang disenaraikan di dalam Perintah itu. Adakah benar kalau barang-barang tidak disenaraikan di dalam Perintah itu, Kerajaan tidak dapat mengawalinya?

Saya hendak tahu juga macam mana Kerajaan dapat . . .

Tuan Yang di-Pertua: Cukuplah, Yang Berhormat. Sudah tiga soalan itu, cukuplah.

Tuan Lau Dak Kee: Sudah tiga, cukuplah. Terima kasih. (*Ketawa*)

Dr Sak Cheng Lum: Tuan Yang di-Pertua, berkenaan masalah keperluan untuk meminda sesuatu Akta dari semasa ke semasa, memang menjadi hasrat dan

tanggungjawab Kementerian untuk menyemak dan mengkaji dari semasa ke semasa dari segi keperluan untuk meminda peruntukan-peruntukan di bawah sesuatu akta, termasuk Akta Kawalan Harga.

Soalan yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, Perintah Kawalan Harga adalah perintah di bawah Akta ibu, iaitu Akta Kawalan Harga. Memang benar bahawa pada masa sekarang sebanyak 111 barang-barangan diwajibkan untuk meletakkan label atau tanda harganya (*price labelling*). Pada masa sekarang bilangan 111 ini memang dianggap sebagai munasabah dan cukup buat masa sekarang. Memang Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna juga peka kepada keperluan untuk mengubah, menambah atau mengurangkan bilangan yang telah ditetapkan dari semasa ke semasa mengikut keperluan.

PROGRAM HIBURAN RTM

2. Tuan Haji Mahbud bin Haji Hashim minta Menteri Penerangan menyatakan:

- (a) apakah rancangan dan cadangan Kementerian Penerangan untuk memperseimbangkan rancangan hiburan yang begitu menonjol berbanding dengan rancangan berunsur agama;
- (b) jumlah jam mengenai program berunsur agama yang ditayangkan oleh Televisyen Malaysia dalam tempoh satu bulan; dan
- (c) adakah cadangan Kementerian untuk mengurangkan import filem-filem luar yang ditayangkan di Televisyen Malaysia. Apakah langkah-langkah yang akan diambil untuk mengimbangnya.

Timbalan Menteri Penerangan (Tuan Railey bin Haji Jaffrey): Tuan Yang di-Pertua, menjawab soalan (a) dan (b),

- (a) Kementerian Penerangan menyedari bahawasanya selain daripada menyediakan program-program hiburan, RTM juga memainkan peranan di dalam penyiaran maklumat dan membantu membina akhlak melalui program berunsur agama.
- (b) Bagi tahun 1990, RTM memperuntukkan sejumlah 356 jam atau 30 jam sebulan untuk drama, 133 jam atau 11 jam sebulan untuk program hiburan dan 569 jam atau 48 jam sebulan untuk program-program bercorak agama. Dari angka ini jelas dari segi kuantiti, program-program agama adalah lebih menonjol dan sekaligus ianya menyangkal sebarang dakwaan bahawasanya rancangan hiburan RTM adalah lebih menonjol kalau dibandingkan dengan rancangan-rancangan berunsur agama. Selain dari itu, program-program berunsur agama juga terdapat dalam rancangan-rancangan seperti program agama di dalam siaran langsung, termasuklah liputan-liputan sembahyang Hari Raya Aidil-Fitri, Adil-Adha, Tilawah Al-Quran Peringkat Kebangsaan dan Tilawah Al-Quran Peringkat Antarabangsa dan juga liputan program-program khas dari Mekah semasa musim haji dan lain-lain.
- (c) Kementerian Penerangan telah menetapkan satu matlamat iaitu menentukan supaya menjelang tahun 2000, 80% daripada program-program televisyen, termasuk filem-filem yang ditayangkan oleh RTM adalah filem-filem tempatan atau program-program yang dibuat

secara tempatan. Kementerian sedang menggalakkan penukaran industri perfileman tempatan dan menswastakan drama-drama. Selain daripada itu, sebuah agensi di bawah Kementerian Penerangan, iaitu FINAS, sedang berusaha untuk membantu industri perfileman tempatan dengan memberi pelbagai kemudahan seperti kemudahan latihan melalui akademi filem dan kemudahan produksi. Di dalam pengedaran filem, Kerajaan telah juga memberikan insentif melalui rebat di atas cukai-cukai hiburan bagi filem-filem yang dikeluarkan oleh tempatan.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan pertama, apakah syarat-syarat yang telah ditetapkan oleh pihak RTM kepada penerbit-penerbit rancangan hiburan?

Dan yang kedua, sejauh manakah rancangan hiburan ataupun lain-lain rancangan telah dibuat kajian untuk mengenalpasti sejauhmana program-program ini boleh membawa mesej perpaduan, kesedaran masyarakat dan menjadikan masyarakat negara kita ini sebuah masyarakat yang dinamik sebab kita dapati bahawa mesej mudah disampaikan melalui program-program yang bercorak sedemikian daripada program yang secara langsung dan secara khusus, tetapi kalau melalui hiburan, ianya lebih menarik minat tetapi mesti mempunyai mesej yang boleh membawa kepada perubahan dan sebagainya.

Tuan Railey bin Haji Jaffrey: Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan garis panduan yang ditetapkan oleh Kementerian berhubung dengan dan program-program hiburan, saya rasa perkara ini memang sudah lama sedia termaklum dan malah berkali-kali dijawab dalam Dewan yang mulia ini.

Pendek kata, garis panduan yang dikemukakan oleh Kementerian ialah berunsurkan perkara-perkara yang berunsurkan ketimuran dan tidak begitu menonjol seolah-olahnya membawa kita kepada satu keadaan di mana corak hiburan yang dimainkan melalui RTM merupakan hiburan yang sudah terkeluar daripada landasan biasa.

Berkenaan dengan sejauhmana Kementerian telah membuat kajian berkenaan dengan kesan-kesan hiburan ini, yang sebenarnya setakat ini kita amat berpuashati dengan kesan-kesan yang kita lancarkan dan yang kita terima kerana setiap perkara yang kurang baik, saya mengakui bahawa memang ada kelemahan-kelemahan di dalam melaksanakan rancangan-rancangan hiburan. Tetapi kita sentiasa peka di atas sebarang teguran yang diberikan oleh masyarakat umum sama ada yang kita terima melalui panggilan telefon mahupun yang telah diedarkan di suratkhbar-suratkhbar berhubung dengan kritik-kritik yang membina untuk membantu kita memperbaiki lagi rancangan hiburan di RTM. Terima kasih.

Tuan Lim Kit Siang: Oleh kerana program-program agama yang ditayangkan oleh Televisyen Malaysia sekarang adalah program beragama Islam sahaja, selain daripada (a) dan (b), adakah Kerajaan hendak mengadakan program-program beragama Buddhist, Kristian, Hindu dan Sikh oleh kerana yang pertama, negara kita berbilang agama, dan kedua, untuk memupuk perkembangan warganegara yang beretika dengan rock dan supaya nilai sejagat ditanam di kalangan rakyat Malaysia kita.

Tuan Railey bin Haji Jaffrey: Tuan Yang di-Pertua, memang tidak ada rancangan agama-agama lain selain daripada Islam yang dirancang untuk diadakan oleh RTM, selain daripada rancangan-rancangan agama-agama lain yang ditayangkan, apabila ada hari-hari perayaan seperti Tahun Baru Cina, Krismas, Thaipusam, Deepavali dan

sebagainya, kerana kita sedia maklum iaitu agama Islam adalah sebagai agama rasmi dan perlu mendapat hebahan lebih daripada agama-agama lain. Ini bukan bererti kita mengelakkan perkembangan agama-agama lain tetapi semula jadinya ataupun daripada awalnya mengikut dasar yang ada memang sebegitulah yang dihebahkan oleh RTM daripada mula hinggalah ke hari ini. Terima kasih. *(Tepuk)*

PENCEMARAN AIR DI BATU PAHAT, JOHOR

3. Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan apakah pihaknya sedar bahawa sebilangan besar pengusaha tekstil di Batu Pahat, Johor, khususnya yang terbabit dengan proses mencelup tekstil, telah mencemarkan air di sekitar kawasan kilang mereka. Apakah tindakan yang sudah diambil dan apa pula langkah pencegahan selanjutnya.

Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar (Tuan Peter Chin Fah Kui): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pihak Kementerian menyedari mengenai masalah pencemaran air di Batu Pahat, Johor, khususnya dari kilang-kilang tekstil. Jabatan Alam Sekitar telah mengambil tindakan undang-undang yang sewajarnya untuk mengawal masalah pencemaran yang dihadapi. Kilang-kilang yang terlibat telah juga diberi notis untuk memasang loji-loji pengolahan supaya effluen mereka dapat mematuhi standard-standard yang ditetapkan di bawah Peraturan-peraturan Kualiti Alam Sekitar (Kumbahan dan Effluen Perindustrian) 1979. Di samping itu, Jabatan Alam Sekitar juga telah bekerjasama dengan pihak-pihak lain seperti Majlis Daerah Batu Pahat dan Tenaga Nasional di dalam menyelesaikan masalah ini. Terima kasih.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah saya mendapat tahu apakah bentuk-bentuk tindakan yang telah diambil kepada mereka yang telah melanggar peruntukan-peruntukan undang-undang alam sekitar ini? Dan setakat ini, apakah perkembangan sama ada pihak Kementerian mempunyai pengawasan, sama ada syarikat-syarikat yang telah diminta menyediakan tempat-tempat pembuangan air kumbahan itu memang benar-benar mematuhi kehendak Kementerian sendiri?

Tuan Peter Chin Fah Kui: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Jabatan Alam Sekitar telah mengeluarkan notis arahan kepada 17 buah kilang di kawasan Batu Pahat. 4 buah kilang telah memasang sistem pengolahan effluen, 7 buah kilang telah mengemukakan cadangan rekabentuk sistem pengolahan dan sedang dalam penilaian Jabatan Alam Sekitar.

Tiga buah kilang telah melantik juruperunding untuk mengkaji effluen kilang dan sebanyak tiga buah kilang masih belum mengambil tindakan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat juga, jikalau mana-mana kilang tersebut yang tidak mengikut arahan daripada Jabatan Alam Sekitar dan bahan pencemaran masih dikeluarkan oleh kilang-kilang ini akan dihadapkan ke mahkamah.

KOPI INDONESIA YANG DI IMPORT

4. Tuan Haji Ghazali bin Ahmad minta Menteri Pertanian menyatakan:

- (a) berapa banyak kopi yang diimport dari Indonesia tiap-taip tahun sejak 1986-1990;
- (b) firma manakah yang diberi peluang mengimport kopi-kopi tersebut di negara ini; dan

- (c) bagaimana dengan cadangan Kementerian untuk menggalakkan petani menanam kopi jenis Robusta di negara ini yang telah diusahakan, kalau tidak ada mengapa.

Timbalan Menteri Pertanian (Dato' S. Subramaniam): Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab soalan,

- (a) jumlah kopi yang diimport dari Indonesia tiap-tiap tahun sejak 1986 hingga 1990 adalah seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Import dari Indonesia (metrik tan)</i>
1986	1,741
1987	3,534
1988	5,478
1989	5,178
1990	5,054

Bagi menjawab soalan,

- (b) Sebanyak 69 buah firma telah dibenarkan mengimport biji kopi pada tahun 1990. Firma-firma ini diluluskan oleh Jawatankuasa Mentadbir Lesen Import/Export Barang-barang Pertanian di Kementerian Pertanian di mana kopi adalah satu daripada hasil yang dikenakan kuota bagi tujuan melindungi penanam-penanam kopi tempatan.

Bagi menjawab soalan,

- (c) Kopi Robusta mempunyai permintaan yang baik memandangkan kopi ini diperlukan untuk pembuatan kopi segera (instant coffee), dengan izin, bagi keperluan negara. Pengeluar-pengeluar kopi segera telah meramalkan dalam tempoh lima tahun yang akan datang sebanyak 7,000 metrik tan biji kopi jenis Robusta diperlukan setiap tahun untuk memenuhi permintaan kopi segera

Beberapa langkah sedang diambil oleh Kerajaan untuk membolehkan kopi Robusta tempatan bersaing dengan kopi yang diimport. Langkah-langkah tersebut adalah:

- (i) menjalankan penyelidikan dan pembangunan untuk mengeluarkan jenis/variety kopi Robusta yang bermutu tinggi serta dapat memenuhi kehendak pengeluar kopi segera;
- (ii) menjalankan penyelidikan dan seterusnya pengembangan di dalam aspek-aspek mengurangkan kos pengeluaran kopi Robusta terutama sekali kos tenaga kerja;
- (iii) meningkatkan hasil pengeluaran melalui amalan agronomi dan pengurusan ladang yang baik; dan
- (iv) memperbaiki cara pemerosesan kopi jambu/kopi biji untuk mendapat dan mengekalkan aroma kopi yang diperlukan.

Kementerian Pertanian melalui Jabatan Pertanian akan terus memberi khidmat nasihat pengurusan ladang serta bimbingan teknikal di dalam aspek pengeluaran dan pemerosesan kepada petani/pekebun kecil kopi bagi meningkatkan hasil dan tahap kemahiran mereka dalam memenuhi keperluan kuantiti dan mutu pembuat kopi segera.

Adalah diharapkan melalui langkah-langkah yang diambil kopi Robusta tempatan akan dapat menandingi kopi import dan dapat membekalkan sebahagian daripada keperluan permintaan pengeluaran kopi segera negara.

Tuan Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, buat masa ini negeri mana dalam Malaysia yang banyak sekali sedang giat menggunakan tanah bagi maksud menanam kopi jenis Robusta dan berapa banyakkah tanah dari segi hektar yang telah diusahakan?

Kedua, saya difahamkan bahawa Syarikat Nestle dalam negara kita mendapat bekalan kopi jenis Robusta untuk produk barangannya dari Indonesia sedangkan negara kita juga mempunyai ataupun mengeluarkan kopi jenis ini. Apakah rasionalnya Syarikat Nestle mendapat bekalan dari Indonesia?

Dato' S. Subramaniam: Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab soalan pertama, negeri-negeri yang memberi tumpuan untuk menanam kopi adalah negeri-negeri di utara iaitu Kedah dan Perlis di Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak. Keluasan yang terdapat di Semenanjung Malaysia adalah lebih kurang 500 hektar.

Tentang Syarikat Nestle mengimport kopi Robusta daripada luar negeri adalah diasaskan kopi yang dikeluarkan oleh negara tidak mencukupi. Maka kita membenarkan mereka yang ingin mengimport import selepas mendapat kebenaran daripada Kementerian.

Yang kedua, kopi yang diimport buat masa sekarang harganya adalah lebih rendah daripada pengeluaran tempatan.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah untuk memperbanyakkan jumlah pengeluaran kopi jenis Robusta ini pihak Kementerian bercadang untuk menggalakkan pekebun-pekebun kecil untuk menanam kopi jenis ini dengan memberikan benih-benih kepada mereka khususnya oleh kerana sebahagian besar dalam kawasan saya juga adalah pengusaha-pengusaha kopi.

Dato' S. Subramaniam: Tuan Yang di-Pertua, seperti yang saya jawab tadi dalam jawapan asal itu, kita telah mengambil beberapa langkah untuk menggalakkan pekebun-pekebun kecil untuk menanam kopi Robusta. Satu daripada masalahnya ialah keadaan musim atau iklim di mana kopi Robusta memerlukan satu keadaan yang lebih kering daripada kopi-kopi lain. Oleh kerana itu, buat masa sekarang pun

negeri-negeri seperti Kedah dan Perlis yang lebih sesuai. Di tempat-tempat lain tidaklah begitu sesuai dan ramai pekebun-pekebun yang telah berusahapun telah menukar daripada kopi Robusta ke kopi lain.

BAS PERSIARAN MEWAH

5. Tuan Tan Kok Wai minta Menteri Perusahaan Awam menyatakan:

- (a) nama syarikat-syarikat yang terpilih untuk menjalankan operasi perkhidmatan bas persiaran mewah menerusi Lebuhraya Utara-Selatan dan bilakah perkhidmatan ini akan dimulakan; dan
- (b) adakah pemilihan dibuat menerusi tawaran terbuka. Berapa banyak syarikat yang mengemukakan tawaran. Mengapa syarikat-syarikat tersebut terpilih

Timbalan Menteri Perusahaan Awam (Dato' Dr Siti Zaharah binti Haji Sulaiman): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) untuk makluman Yang Berhormat, sehingga kini Lembaga Pelesenan Kenderaan Perdagangan tidak pernah menerima sebarang permohonan mengenai lesen perkhidmatan bas pesiaran mewah. Oleh itu kelulusan mengenainya tidak timbul.
- (b) untuk makluman, soalan ini tidak berkaitan.

Tuan Tan Kok Wai: Tuan Yang di-Pertua, saya mengemukakan soalan ini sebab ada satu pengumuman dibuat oleh Yang Berhormat Menteri bahawa sebuah syarikat telahpun dipilih menjalankan operasi perkhidmatan bas mewah. Adalah dijangka apabila dibuka sepenuhnya operasi bas mewah atau ekonomi di sepanjang Lebuhraya Utara-Selatan adalah satu perniagaan yang sangat-sangat menguntungkan. Saya

ingin tahu sama ada dasar Kementerian bahawa hanya syarikat monopoli yang akan dibenarkan beroperasi atau menggalakkan persaingan supaya memastikan perkhidmatan yang lebih berkesan, lebih murah dan memuaskan apabila perkhidmatan bas ekonomi atau mewah dilaksanakan di Lebuhraya Utara-Selatan.

Dato' Dr Siti Zaharah binti Haji Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya Yang Berhormat telah membangkitkan persoalan mengenai perkhidmatan bas persiaran mewah. Yang dimaksudkan itu memanglah yang ada kaitan dengan kenyataan yang dibuat oleh Yang Berhormat Menteri mengenainya dan dilaporkan juga bahawa perkhidmatan bas ekspres mewah ini akan dikendalikan oleh pihak MARA. Kenyataan akhbar yang dibuat oleh Yang Berhormat Menteri itu masih lagi diperingkat cadangan. Jadi, pelaksanaan cadangan ini akan hanya dibuat apabila projek Lebuhraya Utara-Selatan ini siap kelak.

Tuan Lim Guan Eng: Tuan Yang di-Pertua, mengenai perkara yang sama, adakah satu tender terbuka dibuat sebelum MARA diberikan kontrak atau sebelum MARA diberikan tugas untuk mengendalikan operasi tersebut? Adakah satu tender terbuka atau adakah ini satu pilihan yang dibuat oleh satu orang, iaitu Yang Berhormat Menteri?

Dato' Dr Siti Zaharah binti Haji Sulaiman: Ini cadangan yang dibuat oleh Yang Berhormat Menteri. Jadi kita akan buat pertimbangan.

ROMBONGAN PERDAGANGAN ANJURAN KERAJAAN

6. Tuan Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) jumlah bilangan rombongan perdagangan anjuran Kerajaan yang telah diadakan dalam tahun 1990 hingga akhir September 1991;

- (b) nyatakan negara-negara yang dilawati dan bilangan peserta rombongan tersebut; dan
- (c) berapakah jumlah dagangan dua hala hasil dari lawatan-lawatan tersebut dan apakah kejayaan-kejayaan lain yang didapati hasil daripada lawatan tersebut.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (Tuan S.S. Subramaniam):

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Yang Berhormat, dalam tahun 1990, Kerajaan telah menganjur dua rombongan galakan perdagangan, iaitu ke Myanmar dengan disertai oleh 36 orang peserta dan ke Turki dengan 6 orang peserta.

Dalam tahun 1991 sehingga akhir bulan September ini, Kerajaan telah menganjurkan 7 rombongan galakan perdagangan, iaitu ke Fiji dengan 21 orang peserta; ke negara-negara Chile, Brazil dan Argentina dengan 26 orang peserta; ke negara-negara Arab Saudi, Emiriyah Arab Bersatu dan Kuwait dengan 20 orang peserta; ke Amerika Syarikat dan Kanada dengan 9 orang peserta; ke Mexico dengan 33 orang peserta; ke Iran, Turki dan missi susulan ke Kuwait dengan 39 orang peserta; dan ke Republik Rakyat China dengan 24 orang peserta.

Ini adalah berasingan daripada usaha-usaha galakan perdagangan melalui penyertaan-penyertaan di dalam pameran perdagangan antarabangsa yang dianjurkan setiap tahun. Jumlah jualan terus yang dicapai bagi rombongan-rombongan galakan perdagangan dalam tahun 1990 adalah sebanyak \$485,000 dan sebanyak \$14 juta adalah jualan dalam rundingan. Jualan terus bagi rombongan-rombongan yang dianjurkan sehingga September 1991 adalah sebanyak \$71 juta, manakala jualan dalam rundingan adalah sebanyak \$713 juta.

Selain dari itu, rombongan-rombongan yang dianjurkan ini telah dapat mempertingkatkan hubungan perdagangan di antara Malaysia dengan negara-negara tersebut dan berjaya memperkenalkan Malaysia sebagai pembekal barang-barang siap dan separuh siap yang berkualiti kepada pasaran dunia.

Tuan Haji Sukri bin Haji

Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya hendak tahu daripada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen dari segi pemilihan peserta-peserta untuk mengikuti rombongan perdagangan Malaysia ke luar negara ini, siapa yang membuat penentuannya? Yang kedua, apakah syarat-syarat atau faktor-faktor yang dipertimbangkan oleh pihak yang berkenaan dan apabila pemilihan ini dibuat, terutamanya bagi peserta daripada sektor swasta, bagaimanakah kos pembiayaan bagi peserta-peserta ini dalam membiayai rombongan ke luar negara itu?

Tuan S.S. Subramaniam: Tuan Yang di-Pertua, pilihan rombongan yang akan mengambil bahagian di dalam rombongan-rombongan tersebut ialah melalui satu sistem tertentu yang dipunyai oleh Kementerian kita. Kita sedang mengeluarkan arahan kepada semua syarikat-syarikat dan juga persatuan-persatuan perdagangan yang berada di dalam negara kita dan siapa yang berminat untuk mengambil bahagian dalam rombongan ini akan menjawab kepada kita dan kita akan memilih siapa yang layak untuk mengambil bahagian dalam rombongan ini. Kos-kos untuk mengambil bahagian dalam rombongan-rombongan ini ialah tanggungjawab pihak yang mengambil bahagian dan bukan Kementerian kita.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Ada rombongan-rombongan daripada Kerajaan atau swasta untuk melawati beberapa negara pada tahun 1990 hingga

September 1991. Saya hendak tahu daripada lawatan tersebut, adakah Menteri-menteri ataupun Setiausaha Parlimen dapat ilham daripada lawatan itu untuk mengatasi satu masalah yang besar yang telah dinyatakan oleh seorang Timbalan Menteri, dikatakan setakat ini negara kita menghadapi \$5 billion deficit bagi sektor perkapalan dan insurans. Saya minta jawapan daripada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen.

Tuan S. S. Subramaniam: Tuan Yang di-Pertua, peranan yang dimainkan oleh Menteri dan Timbalan Menteri dan juga Setiausaha Parlimen di atas rombongan yang kita adakan ialah untuk mengadakan satu “perkahwinan”—jika boleh dikatakan perkahwinan, antara pihak kita dan pihak yang ingin mengambil bahagian dalam perdagangan dengan kita. Tujuan kita ialah untuk mengadakan satu perdagangan yang baik dengan hasrat yang besar, tetapi pada akhirnya apa yang kita dapat mencapai ialah tertanggung di atas pihak yang kita sedang mengkahwinkan. Itu kita tidak boleh jawab di sini.

PERKHIDMATAN POS DI PEKAN—PEKAN KECIL

7. Datuk Monggoh Orow minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan sama ada kerajaan akan mengambil tindakan untuk memperbaiki mutu perkhidmatan pos di pekan-pekan kecil di luar bandar di Sabah memandangkan bahawa selalu berlaku terlambat penghantaran surat-surat “SEGERA” kepada yang ditujukan.

Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Dato' Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, perkhidmatan penyerahan surat-surat “SEGERA” di Sabah pada

masa ini hanya dihadkan kepada bandar-bandar dan pekan-pekan besar. Perkhidmatan ini akan diperluaskan ke pekan-pekan kecil di luar bandar apabila sistem infrastruktur pengangkutan diperbaiki. Dengan adanya satu sistem perhubungan dan pengangkutan yang baik kelak, perkhidmatan serahan ‘SEGERA’ akan dapat dilaksanakan dengan lebih meluas.

Datuk Monggoh Orow: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya berterima kasih kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri kerana memberi assurance bahawa perkhidmatan itu akan diperbaiki apabila sistem perhubungan misalnya jalan-jalan raya diperbaiki. Saya ingin tahu bilakah sistem perhubungan ini akan diperbaiki?

Dato' Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali: Tuan Yang di-Pertua, Jabatan Perkhidmatan Pos sedar akan tanggungjawabnya untuk memberikan perkhidmatan yang memuaskan kepada penduduk-penduduk luar bandar dengan menawarkan berbagai perkhidmatan kepada orang ramai dan memang menjadi hasrat Kerajaan untuk memberikan mutu perkhidmatan mel yang memuaskan di kawasan luar bandar di seluruh negara.

Saya tidak dapat menjawab soalan yang Yang Berhormat bangkitkan tadi, tetapi Jabatan Perkhidmatan Pos telah membelanjakan \$9.87 juta dalam Rancangan Malaysia Kelima untuk menubuhkan pejabat pos, pejabat pos mini dan perwakilan pos. Sebanyak \$5.3 juta telah dibelanjakan untuk membeli kenderaan seperti motosikal untuk menggantikan penyerahan dengan basikal. Dalam Rancangan Malaysia Keenam, sebanyak \$107.9 juta juga telah diperuntukkan bagi tujuan ini. Saya yakin dan percaya dengan adanya peruntukan sebanyak ini, walaupun kita tidak memperbaiki jalan-jalan dan sebagainya, tetapi penyerahan ini akan dapat kita perluaskan.

GOLONGAN PROFESIONAL BEKERJA DI SEKTOR SWASTA

18. Che Ibrahim bin Mustafa minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) apakah Kerajaan berhasrat untuk membenarkan golongan profesional lain seperti arkitek, jurutera dan akauntan bekerja di sektor swasta selepas waktu pejabat; dan
- (b) adakah Kerajaan bercadang untuk menubuhkan suruhanjaya perkhidmatan yang berasingan untuk pegawai-pegawai profesional di dalam perkhidmatan awam supaya tidak terkongkong oleh JPA yang dikuasai oleh Pegawai-pegawai Tadbir dan Diplomatik.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Othman bin Abdul): Tuan Yang di-Pertua, buat makluman Yang Berhormat, Kerajaan tidak bercadang membenarkan golongan profesional Kerajaan seperti arkitek, jurutera dan akauntan bekerja di sektor swasta selepas waktu pejabat kerana dikhuatiri akan menimbulkan percanggahan di antara kepentingan Jabatan dengan kepentingan persendirian.

Selain daripada itu, ianya akan mengelakkan golongan profesional tersebut dari menggunakan kedudukan awam untuk faedah diri sendiri. Kerajaan tidak bercadang untuk menubuhkan suruhanjaya yang baru khusus untuk menguruskan pengambilan golongan profesional.

Tuan Ahmad bin Nor: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin tahu adakah dalam pertimbangan Kerajaan untuk mewujudkan skim perkhidmatan yang berasingan kepada golongan-golongan profesional yang disebutkan tadi daripada golongan yang ada di dalam jawatan pengurusan ataupun pentadbiran.

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Yang di-Pertua, jawapannya tidak kerana Kerajaan telahpun memperkenalkan sistem pengurusan kritikal yang dibezakan mengenai skim gaji mereka.

Tuan Wahab bin Suhaili: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Kerajaan bercadang untuk memberi satu ganjaran kepada golongan profesional seperti yang dibangkitkan ini bekerja lebih masa memandangkan kepada tugas-tugas mereka itu memerlukan masa yang lama untuk disempurnakan.

Tuan Othman bin Abdul: Tuan Yang di-Pertua, seperti jawapan diberikan kepada Yang Berhormat dari Bayan Baru bahawa soal lebih masa ini bagi kakitangan profesional tidak timbul kerana Kerajaan telah mengkategorikan mereka dalam sokongan kritikal yang mana ganjaran mereka itu telahpun dilebihkan daripada golongan yang lain.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Nasruddin bin Haji Alang Saidin.

(Soalan No. 9 Y.B. Tuan Nasruddin bin Haji Alang Saidin tidak hadir)

PERPADUAN NEGARA

10. Tuan Ahmad Shukri bin Haji Hassan minta Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat menyatakan apakah kegiatan-kegiatan untuk perpaduan yang dijalankan oleh Kementerian, sejauh manakah kejayaan kegiatan tersebut di dalam memupuk perpaduan.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat (Tuan Yong Khoo Seng): Tuan Yang di-Pertua, semua kegiatan-kegiatan yang dijalankan oleh Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat bertujuan

untuk menjalin serta memupuk semangat kejiranan yang teguh, menanam sikap tolong-menolong, berbaik sangka, bertoleransi dan sebagainya yang mana menjadi intisari kepada semangat perpaduan. Di antara kegiatan-kegiatan yang dijalankan oleh Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat ialah seperti berikut:

- (i) menggalakkan rakyat dari berbagai kaum dan keturunan bergaul dan berinteraksi melalui aktiviti-aktiviti seperti sukaneka, sosial, pendidikan, kebudayaan, kebajikan, kesihatan, keselamatan, rekreasi dan keagamaan;
- (ii) mengadakan program pendidikan dan menerapkan nilai-nilai kewarganegaraan melalui aktiviti dialog, ceramah dan seminar;
- (iii) mencegah dan memulihkan suasana konflik dalam masyarakat;
- (iv) menganjurkan kelas-kelas tabika perpaduan bagi kanak-kanak prasekolah dan kelas pendidikan tidak formal bagi orang dewasa;
- (v) mengadakan aktiviti khemah kerja kejiranan pada hujung minggu dan semasa cuti sekolah bagi belia-belia setempat.

Tuan Yang di-Pertua, jika dilihat dari suasana perhubungan kaum di negara ini dan dibandingkan dengan negara-negara lain, saya percaya usaha-usaha Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat telah dilaksanakan dengan jayanya terhadap pemupukan perpaduan negara.

Tuan Ahmad bin Nor: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Apakah pada dasarnya langkah-langkah yang telah diambil oleh Kerajaan bagi menentukan keadilan sosial dan ekonomi untuk rakyat yang mana ianya benar-benar boleh mewujudkan perpaduan di negara ini?

Tuan Yong Khoon Seng: Tuan Yang di-Pertua, seperti saya jawab tadi, kita memang ada perpaduan rakyat. Lagipun perpaduan rakyat tidak dapat disukat dengan apa-apa angka petunjuk. Melalui program-program aktiviti dengan pertumbuhan ekonomi, saya fikir dengan kerjasama semua rakyat dapatlah kita memupukkan perpaduan.

Tuan Shahidan bin Kassim: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Menteri, daripada jawapan tadi seolah-olah yang dimaksudkan perpaduan ialah perpaduan di antara kaum Cina, Melayu, India dan sebagainya. Saya ingin bertanya bagaimanakah perpaduan dalam kaum itu sendiri. Ini cukup penting, contohnya macam PAS tidak mahu faham tentang UMNO. DAP, yang bukan Yang Berhormat dari Bayan Lepas tidak mahu faham tentang UMNO, sebab UMNO ini di antara parti yang terbaik dalam Malaysia. Jadi, apakah tugas atau adakah peruntukan di bawah Kementerian untuk memberi perhatian kepada perpaduan dalam kaum itu sendiri. Ini penting kerana kalau PAS boleh faham tentang UMNO, saya rasa selamat negara ini. (*Ketawa*)

Tuan Yong Khoon Seng: Tuan Yang di-Pertua, kita sedar akan kesannya kalau ada perpecahan dalam satu kaum. Apa kita buat dalam Kementerian, iaitu kita menjalankan tugas kita sebagai satu catalyst, dengan izin, di mana kita akan memupukkan perpaduan. Terpulanglah kepada mereka dalam satu kaum.

UDA—MEMBANGUNKAN BANDAR BARU

11. Tuan Mohamed Kamal bin Hussain minta Menteri Perusahaan Awam menyatakan apakah peranan UDA (Perbadanan Pembangunan Bandar) di dalam membangunkan ekonomi orang-orang Melayu di Wilayah Persekutuan dan apakah projek-projek yang akan dilaksanakan dalam tempoh Rancangan Malaysia Keenam.

Timbalan Menteri Perusahaan Awam (Dato' Dr Siti Zaharah binti Haji Sulaiman): Tuan Yang di-Pertua, adalah menjadi tugas utama UDA bagi membangunkan bandar melalui pembangunan bandar-bandar baru atau membangunkan semula bandar. Pembangunan bandar ini pula secara langsung telah menyusun semula masyarakat dan ekonomi orang-orang Melayu di bandar-bandar. Penyusunan ekonomi ini dibuat dengan penyediaan premis dan ruang-ruang melalui pembangunan kompleks-kompleks perniagaan, ruang-ruang pejabat dan rumah-rumah kedai di kawasan-kawasan pusat bandar yang strategik. Dengan penyediaan infrastruktur perniagaan sedemikian, bumiputera telah mendapat peluang menyertai kegiatan ekonomi bandar.

Sehingga Disember 1990, di Wilayah Persekutuan, pihak UDA telah menyediakan sejumlah 1,796 unit-unit ruang perniagaan, rumah kedai dan pejabat. Dari jumlah tersebut sebanyak 1,261 bilangan unit atau 70.2% didiami oleh usahawan bumiputera.

Selain dari menyediakan tempat-tempat perniagaan di bandar-bandar, UDA juga membantu orang-orang perseorangan, professional, kontraktor bumiputera mendapat kerja-kerja kontrak dan perundingan di projek-projek yang dibangunkan oleh UDA sama ada di dalam atau di luar Wilayah Persekutuan.

Tuan Yang di-Pertua, di bawah Rancangan Malaysia Keenam, UDA telah merancang pelaksanaan beberapa projek di sekitar Kuala Lumpur dan juga Selangor. Antaranya ialah:

Wilayah Persekutuan -

- (i) Projek Jalan Raja Abdullah, Kampung Baru, Kuala Lumpur;
- (ii) Projek Bangsar Utama, Jalan Bangsa, Kuala Lumpur;

- (iii) Projek Fajaria, Jalan Pantai Baru, Kuala Lumpur;
- (iv) Projek Jalan Tung Shin, Jalan Sahabat off Jalan Pudu, Kuala Lumpur;
- (v) Projek Jalan Conlay/Jalan Bukit Bintang, Kuala Lumpur;
- (vi) Projek Jalan Tun H.S. Lee (Bekas tapak Balai Polis Jalan Bandar), Kuala Lumpur;
- (vii) Projek Jalan Doraisamy (bersebelahan Ibu Pejabat Bank Pembangunan), Kuala Lumpur; dan
- (viii) Projek Pangsapuri, Impian Kota, Jalan Kampung Attap, Kuala Lumpur.

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, sepertimana nama UDA (Urban Development Authority) dan definisi 'urban' ialah mana-mana tempat yang melebihi 10,000 penduduk. Jadi, di Malaysia ini banyak pekan-pekan yang mempunyai 10,000 penduduk yang merupakan satu interface di antara bumiputera desa dengan bandar. Jadi, saya ingin tahu mengapa UDA meninggalkan sama sekali semua pusat-pusat yang qualify sebagai urban ini dan ditumpukan kepada Kuala Lumpur sahaja sepertimana yang digariskan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi, iaitu projek-projek yang besar semuanya di Wilayah Persekutuan dan Kuala Lumpur sahaja. Kalau belum ada program, apakah rancangan UDA untuk membandarkan kawasan-kawasan ini untuk seterusnya membandarkan bumiputera keseluruhan negara?

Dato' Dr Siti Zaharah binti Haji Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua, adalah tidak benar bahawa UDA tidak memberi perhatian kepada bandar-bandar kecil seperti yang dimaklumkan oleh Yang Berhormat Ahli Parlimen tadi. Walaupun demikian, UDA terpaksa juga melihat dari segi keutamaan dan viabiliti projek-projek yang dilaksanakan memandangkan bahawa Kerajaan menggalakkan pendapatan atau penghasilan

kewangan yang boleh didapati oleh perbadanan-perbadanan yang dinasihatkan atau digalakkan untuk berdiri atas kaki sendiri. Dengan demikian terpaksa UDA memberi tumpuan kepada priority kawasan-kawasan dan tempat-tempat yang kebetulan ada di bandar-bandar besar yang boleh, selepas menjalankan kajian feasibility melaksanakan projek-projek besar-besaran ini, mendapat pulangnya di mana hasil daripada pulangan dari segi keuntungannya dapatlah dilimpahkan ataupun ditumpukan kepada kawasan-kawasan di bandar-bandar yang agak kecil yang juga dalam rancangan UDA untuk membangunkan.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mendapat tahu, pertama berapakah jumlah tapak kedai ataupun tapak perniagaan yang telah disediakan oleh UDA untuk orang-orang Melayu di dalam kawasan Wilayah Persekutuan? Kerana masalah yang dihadapi oleh orang-orang Melayu dari segi pendekatan ekonomi di Wilayah Persekutuan ialah mendapat tapak kedai. Jadi, setakat ini, berapakah jumlahnya? Apakah rancangan UDA secara khusus bagi menentukan orang-orang Melayu mempunyai tempat yang cukup, bukan sekadar mendirikan kondominium, rumah dan sebagainya, tetapi berbentuk tempat kedai berniaga yang meliputi semua kawasan, tidak satu-satu tempat supaya ianya mencerminkan Wilayah Persekutuan ini ialah negara yang betul-betul masyarakat bermajmuk, maknanya seimbang dengan lain-lain kaum terutamanya bagi menentukan dari segi kemajuan ekonomi orang-orang Melayu.

Dato' Dr Siti Zaharah binti Haji Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua, tadi saya telah memaklumkan bahawa sehingga Disember 1990, di Wilayah Persekutuan, pihak UDA telah menyediakan 1,796 daripada mana jumlah tersebut yang diduduki atau didiami seratus-peratus oleh usahawan bumiputera adalah 1,261 unit atau 70.2% dan bakinya adalah diduduki oleh

syarikat-syarikat joint-venture atau individu-individu bukan bumiputera yang segelintirnya kurang daripada 20%, oleh individu yang juga tidak dikecualikan atau ditinggalkan untuk dijadikan sebagai asas atau faktor persaingan.

Di dalam rancangan atau usaha untuk terus menyediakan bagi usahawan bumiputera di tempat-tempat ataupun di premis-premis yang mana UDA berkemampuan untuk menyediakannya, UDA telah mengadakan rancangan dari segi menurunkan kos yang agak berpatutan. Dan ini satu hakikat yang terpaksa dihadapi oleh peniaga bumiputera yang mana tidaklah boleh UDA menurunkan paras kos tempat-tempat ataupun kawasan-kawasan atau premis yang sudah disediakan iaitu di bawah daripada paras yang mampu setelah dijalankan viability atau kajian.

Selain daripada itu pihak UDA juga ada unit-unit, rundingan-rundingan dan bimbingan nasihat yang mana disediakan khusus untuk memberi bantuan ataupun nasihat-nasihat yang diperlukan oleh rangkaian usahawan-usahawan bumiputera, yang perlu juga dilihat dari segi selected group, yang sesuai mempunyai minat dan tidak hanya dipilih berasaskan kepada faktor bumiputera, yang mana nanti juga tidak begitu nampak kesannya dari segi penyertaannya di dalam urusan niaga ataupun perniagaan.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Maidom P. Pansai.

(Soalan No. 12. Y.B. Tuan Maidom P. Pansai tidak Hadir)

GAS LNG DI SARAWAK

13. Tuan Wong Sing Nang minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) jumlah produksi GAS (LNG) di Sarawak untuk tahun 1989, 1990 dan 1991; dan

- (b) jumlah kesemua tangki yang beroperasi dan jumlah tangki yang berpotensi untuk mengeluarkan Gas LNG di Sarawak.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato Wong See Wah): Tuan Yang di-Pertua, jumlah pengeluaran gas asli cecair (LNG) di Sarawak adalah seperti berikut:

Tahun	Jumlah Tan Metrik
1989	6.6 juta
1990	6.6 “
1991	7.7 “

Jawapan bagi bahagian (b), pada masa ini terdapat 4 buah tangki yang sedang beroperasi di dalam pengeluaran LNG di negeri Sarawak. Sebuah lagi tangki akan dibina dan dijangka akan beroperasi pada tahun 1995.

Tuan Billy Abit Joo: Soalan tambahan. Mengikut kadar produksi sekarang, bilakah rizab LNG di Bintulu habis? Dan selain dari Bintulu adakah rizab lain yang berada di Sarawak sekarang?

Dato Wong See Wah: Tuan Yang di-Pertua, bagi piawaian rizab yang sedia ada ialah lebih kurang 13 tahun dan sama ada rizab tambahan, proses pencarian sedang dijalankan dan akan bertambah kalau dapat dari semasa ke semasa.

Tuan Wahab bin Suhaili: Soalan tambahan. Daripada pengeluaran bagi tiap-tiap tahun itu berapa banyakkah yang dieksport keluar negeri dan ke negeri-negeri mana?

Kedua, adakah benar Kerajaan tidak bercadang untuk memberi peluang kepada syarikat bumiputera tempatan untuk mengendalikan penghantaran hasil LNG tersebut keluar negeri?

Dato Wong See Wah: Tuan Yang di-Pertua, syarikat-syarikat yang membeli LNG daripada Malaysia adalah syarikat-syarikat dari Jepun dan kontrak yang

telah ditandatangani ialah 20 tahun dan kontrak-kontrak untuk menghantar minyak ataupun gas itu ke negeri-negeri ini ada juga diberikan yang melibatkan kaum bumiputera.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Joseph Voon.

(Soalan No. 14. Y.B. Tuan Joseph Voon tidak hadir)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Nurnikman bin Abdullah.

(Soalan No. 15 Y.B. Tuan Nurnikman bin Abdullah tidak hadir)

GURU BUKAN SISWAZAH - KENAIKAN PANGKAT

16. Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman minta Menteri Pendidikan menyatakan sama ada benar atau tidak dan jika benar, kenapa guru-guru kanan di sekolah menengah ditukar untuk menjadi guru besar di sekolah rendah dan tindakan ini mengurangkan peluang untuk guru-guru di sekolah rendah untuk dinaikkan pangkat menjadi guru besar.

Timbalan Menteri Pendidikan (Dr Leo Michael Toyad): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, dengan pelaksanaan skim baru, semua jawatan kenaikan pangkat di sekolah menengah adalah terdiri daripada Pegawai Perkhidmatan Pendidikan Siswazah. Dengan demikian, pegawai-pegawai Perkhidmatan Pendidikan yang bukan siswazah yang menyandang jawatan-jawatan kenaikan pangkat di sekolah menengah telah ditempatkan ke jawatan-jawatan kenaikan pangkat yang setaraf di sekolah rendah.

Walau bagaimanapun, pertukaran pegawai-pegawai ini ke sekolah rendah tidak menjejaskan kenaikan pangkat guru-

guru di sekolah tersebut. Tindakan ini dapat dilaksanakan kerana terdapat banyak jawatan kenaikan pangkat yang kosong. Ini bermakna tidak ada sesiapa di kalangan guru-guru tersebut yang tertinggal dalam pelaksanaan skim baru ini selagi mereka memenuhi syarat-syarat yang telah ditetapkan. Sebenarnya mereka sekarang berada dalam satu kumpulan dan sewajarnya mereka mendapat peluang yang sama. Oleh itu, tidak benar bahawa tindakan tersebut telah mengurangkan peluang kenaikan pangkat di kalangan Pegawai Perkhidmatan Pendidikan yang bukan siswazah.

MEXICO DAN NEGARA-NEGARA AMERIKA SELATAN—LAWATAN

17. TuanFong Kui Lun minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah hasil lawatan rasminya ke Mexico dan negara-negara Amerika Selatan yang lain baru-baru ini dari segi usaha menarik pelaburan asing ke negara ini serta meningkatkan jumlah eksport Malaysia ke negara-negara tersebut.

Timbalan Menteri Luar Negeri (Dato' Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan): Tuan Yang di-Pertua, pihak saya telah menjawab soalan ini pada 21hb Oktober yang lepas ini dan saya tidak ada apa-apa tambahan.

KUMPULAN EKONOMI ASIA TIMUR

18. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) apakah kedudukan cadangan menubuhkan Kumpulan Ekonomi Asia Timur (KEAT);
- (b) setakat ini berapa negara yang menyatakan persetujuan atau penentangan terhadap konsep KEAT ini dan nyatakan mereka;

- (c) apakah pendirian negara Jepun sekarang dan sebab pendirian mereka;
- (d) berapa banyakkah negara yang mesti menyertai Kumpulan ini sebelum ia boleh berjaya; dan
- (e) adakah konsep KEAT akan digugurkan kalau tidak ada perkembangan dalam masa satu tahun lagi.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (Tuan S. S. Subramaniam):

Tuan Yang di-Pertua, soalan yang dikemukakan oleh Ahli Yang Berhormat ini adalah berkaitan dengan soalan yang telah dijawab oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri pada 24.10.1991 ketika dikemukakan oleh Ahli Yang Berhormat dari kawasan Tambun. Jawapan tersebut juga telah meliputi soalan-soalan yang dikemukakan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dari kawasan Jelutong pada 11.11.1991, Yang Berhormat dari Marang pada 26.11.1991, Yang Berhormat dari Padang Terapp pada 29.11.1991 dan Yang Berhormat dari Hulu Selangor pada 19.12.1991.

Memandangkan bahawa perkara yang dibangkitkan semuanya berkaitan dengan, dengan izin East Asia Economic Group (EAEG), oleh yang demikian saya tiada apa-apa maklumat tambahan yang hendak disampaikan.

Tuan Lim Guan Eng: Tuan Yang di-Pertua, memandangkan bahawa semasa soalan ini ditujukan, cadangan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri masihlah East Asia Economic Grouping (Kumpulan Ekonomi Asia Timur), tetapi sekarang telah ditukar kepada East Asia Economic Caucus, dan memandangkan perkembangan ini, adakah pihak Kementerian boleh memberikan sebab apakah negara Amerika Syarikat masih menentang konsep East Asia Economic Caucus? Memandangkan bahawa,

dengan izin, Cik Carla Hills, iaitu U.S. Trade Representative, telah dengan begitu merendahkan East Asia Economic Caucus ini bahawa ini adalah hanya satu caucus untuk orang cakap-cakap sahaja, tetapi tidak ada apa-apa yang berhasil yang akan timbul daripada kumpulan sebegini, bolehkah pihak Kementerian memberitahu mengenai dakwaan yang dikeluarkan oleh Cik Carla Hills ini, sama ada Kumpulan Caucus ini akan berkesan, kalau caucus takrifannya seperti yang dinyatakan Cik Carla Hills adalah untuk cakap sahaja?

Tuan S. S. Subramaniam: Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya pihak kita juga masih mengkaji dengan mendalam apakah sebab-sebab yang sebenarnya pihak Amerika Syarikat menentang EAEC ini. Oleh yang demikian, saya ingin mohon kepada Yang Berhormat dari Kota Melaka untuk bersabar sedikit dan kita boleh jawab apabila kita mendapat maklumat yang penuh.

Soalan No. 19

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Chor Chee Heung.

Tuan Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, soalan saya No. 19 telah pun dijawab pada 28 Oktober 1991 dan saya tidak mempunyai apa-apa soalan tambahan.

Tuan Yang di-Pertua: Ya. Yang Berhormat Dr Nawawi bin Mat Awin.

(Soalan No. 20 Y.B. Dr Nawawi bin Mat Awin tidak hadir)

MAS—PENERBANGAN KE AFRIKA SELATAN

21. Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar minta Menteri Pengangkutan menyatakan apakah pendirian Kerajaan mengenai ura-ura MAS membuka penerbangan ke Afrika Selatan. Adakah

Kerajaan sedar bahawa route ini akan menyenangkan perhubungan ekonomi ke Amerika Selatan yang mana pasarannya telahpun ditinjau oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri baru-baru ini.

Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri (Tuan Ong Ka Ting): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memohon izin untuk menjawab soalan ini bagi pihak Kementerian Pengangkutan.

Tuan Yang di-Pertua, berikutan dengan perkembangan-perkembangan antarabangsa dan politik terbaharu di Afrika Selatan, Kerajaan telah mengarahkan Penerbangan Malaysia (MAS) untuk mengkaji kemungkinan mengadakan penerbangan berjadual ke negara tersebut. Kerajaan sememangnya sedar bahawa pembukaan laluan ke Afrika Selatan akan menyenangkan perhubungan ekonomi di antara Malaysia dengan negara tersebut.

Tuan Lim Guan Eng: Tuan Yang di-Pertua, mengikut jawapan Yang Berhormat Setiausaha Parlimen tadi yang bukan dari Kementerian Pengangkutan, adakah perkembangan baru ini bermakna bahawa Malaysia telah menggugurkan sikap tegas anti-apartheid yang begitu lama dilaungkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan yang kedua, bagaimanakah pihak Kementerian boleh menjelaskan perkembangan ini sebagai satu usaha untuk menolong kaum kulit hitam yang tertindas di negara Afrika Selatan?

Tuan Ong Ka Ting: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan ini tidak ada kaitan dengan Kementerian Pengangkutan.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Wee Choo Keong.

(Soalan No. 22 Y.B. Tuan Wee Choo Keong tidak hadir)

DASAR KERAJAAN— PENYEBARAN MAKLUMAT

23. Tuan Mohamed Kamal bin Hussain minta Menteri Penerangan menyatakan adakah kesemua dasar-dasar Kerajaan seperti Wawasan 2020, pengswastaaan, pembentukan masyarakat penyayang, persyarikatan Malaysia dan lain-lain dasar Kerajaan telah diterap dan difahami oleh seluruh penduduk di negara ini. Bagaimanakah cara pelaksanaan Kementerian beliau bagi menerapkan dasar-dasar tersebut dan adakah kajian dibuat sebesar mana peratusan pemahaman rakyat terhadap dasar-dasar tersebut.

Dato' Haji Fauzi bin Haji Abdul Rahman: Tuan Yang di-Pertua, sebagai agensi utama kepada Kerajaan, Kementerian Penerangan adalah bertanggungjawab untuk menyebarkan maklumat dan menerangkan semua dasar-dasar Kerajaan dengan seluas-luasnya kepada sebesar-besar bilangan rakyat. Penerangan dasar-dasar ini dilakukan melalui pelbagai media iaitu melalui RTM bagi radio dan televisyen, BERNAMA bagi media cetak dan Jabatan Penerangan bagi media bersemuka atau interpersonal media.

Kementerian juga membuat kajian dari masa ke semasa di atas kefahaman rakyat terhadap dasar-dasar Kerajaan yang digubal dan juga mendapat reaksi terhadap dasar-dasar yang berkaitan. Dari kajian tersebut adalah didapati bahawasanya rakyat Malaysia pada keseluruhannya menyokong dasar-dasar Kerajaan yang sedia ada. Adalah juga didapati bahawa lebih ramai rakyat yang memahami lebih banyak dasar-dasar Kerajaan dengan lebih mendalam, Kerajaan memperolehi sokongan yang lebih padu daripada rakyat.

Tuan Haji Ghazali bin Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dalam mengkaji pendapat (public opinion) daripada orang ramai oleh

Kementerian Penerangan, bagaimana pendapat yang didapati daripada penduduk-penduduk kawasan bandar terutama kawasan-kawasan yang dimenangi oleh parti-parti Pembangkang seperti DAP dengan penerangan-penerangan yang dibuat oleh Kementerian menerusi semua media yang diadakan?

Dato' Haji Fauzi bin Haji Abdul Rahman: Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya bukan kesemua penduduk-penduduk dalam kawasan bandar yang menentang Kerajaan dan ini menolak juga dakwaan daripada, kalau tidak silap saya seorang Ahli Parlimen dari DAP tempoh hari yang menyatakan sedemikian, kerana kawasan-kawasan seperti Seremban, Kuantan (yang saya wakili), Johor Bahru dan banyak lagi memberi petanda bahawasanya kawasan-kawasan di dalam bandar juga rakyatnya menyokong Kerajaan.

Dari segi beberapa kawasan, saya bersetuju dengan pandangan Yang Berhormat bahawasanya ada kawasan-kawasan di dalam bandar yang kurang menyokong Kerajaan. Sebenarnya sebahagian besar daripada mereka memahami dasar-dasar Kerajaan tetapi kadangkala dikelirukan oleh pihak-pihak parti Pembangkang yang suka menangguk di air keruh mencari pengaruh bagi politik.

Tuan Yang di-Pertua: Masa pertanyaan sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No.9, 12, 14, 15, 20 dan 22 adalah diberi di bawah ini)

PEKERJA ASING DI LADANG/ KILANG

9. Tuan Nasruddin bin Haji Alang Saidin minta Menteri Sumber Manusia menyatakan apakah langkah-langkah

dan usaha-usaha pihak Kerajaan bagi mengurangkan pengambilan pekerja-pekerja asing untuk bekerja di ladang-ladang dan juga kilang-kilang di negara ini di samping mengurangkan pengangguran ia dapat juga mengurangkan gejala-gejala yang tidak sihat di negara ini.

Timbalan Menteri Sumber Manusia (Dato' M. Mahalingam):

Bagi mengurangkan pengambilan pekerja-pekerja asing untuk bekerja di ladang-ladang dan juga di kilang-kilang, Kerajaan telah mengambil beberapa langkah dan usaha untuk menarik minat pekerja-pekerja tempatan seperti berikut:

- (i) Menggerakkan tenaga kerja dari kawasan yang mempunyai ramai tenaga buruh ke kawasan yang menghadapi masalah kekurangan tenaga kerja melalui Skim Mobiliti Buruh. Bagi menjayakan Skim ini, majikan-majikan adalah dikehendaki menyediakan kemudahan tempat tinggal dan pengangkutan kepada pekerja-pekerja tersebut.
- (ii) Menggesa majikan-majikan memberikan kadar upah dan syarat-syarat pekerjaan yang lebih baik bagi menarik minat mereka untuk bekerja di sektor ladang dan sektor perindustrian.
- (iii) Membaiki taraf perumahan pekerja dan kemudahan asas di ladang-ladang untuk meningkatkan taraf kualiti hidup pekerja-pekerja ladang melalui penguatkuasaan Akta Standard-Standard Minimum Perumahan dan Kemudahan Asas 1990.
- (iv) Menggalakkan majikan ladang melaksanakan Skim Pemilikan Rumah Pekerja bagi membantu pekerja-pekerja ladang memiliki rumah sendiri.
- (v) Membantu majikan-majikan meningkatkan kedudukan sosio-ekonomi pekerja ladang menerusi penyediaan infras-

struktur dan kemudahan asas seperti bekalan air, elektrik, sekolah, pusat-pusat kesihatan dan jalanraya di kawasan-kawasan persekitaran ladang.

- (vi) Menambah kerja lebih masa daripada 64 jam kepada 104 jam sebulan bagi membolehkan majikan-majikan meningkatkan kapasiti pengeluaran melalui syif tambahan.

Adalah menjadi dasar Kerajaan supaya majikan tidak bergantung selama-lamanya kepada pekerja asing dan oleh itu penggajian pekerja asing adalah langkah sementara sahaja. Pengusaha-pengusaha sektor pertanian dan perladangan juga adalah digalakkan supaya berusaha untuk memoden dan meningkatkan penggunaan jentera dalam proses pengeluaran mereka, supaya tidak terlalu bergantung kepada penggunaan tenaga buruh. Di samping itu bagi jangka masa panjang usaha-usaha telah dan akan terus diambil bagi mewujudkan teknologi dan peralatan yang boleh menjimatkan tenaga buruh.

INDUSTRI PELANCONGAN DI SABAH

12. Tuan Maidom P. Pansai minta Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan menyatakan bahawa memandang kepada kedudukan Kerajaan Negeri Sabah di luar Barisan Nasional, maka adakah Kerajaan Pusat masih mengambil kira dalam pemberian bantuan kewangan bagi memenuhi keperluannya dalam konteks pembangunan industri pelancongan di negeri itu. Kalau ia, apakah projek-projek yang telah dikenalpasti untuk dibangunkan oleh Kementerian berkenaan hingga pada masa ini.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan (Dato' Abdul Raman bin Suliman): Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan tidak mengecualikan kepentingan mana-mana

negeri dalam usaha membangunkan industri pelancongan Malaysia. Dengan itu di bawah Rancangan Malaysia Keenam, sebanyak \$2.25 juta telah diperuntukkan kepada negeri Sabah untuk tujuan membiayai projek-projek pelancongan seperti berikut:

(i) Gua Gomantang	—	\$1,250,000
(ii) Taman Kinabalu	—	\$500,000
(iii) Air Panas Poring	—	\$500,000
Jumlah		\$2,250,000

Di samping itu Negeri Sabah juga akan turut menikmati faedah dari projek-projek pelbagai negeri yang akan dilaksanakan oleh Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan seperti pembinaan hotel-hotel kos sederhana, pembinaan kemudahan tandas awam di tempat-tempat tarikan pelancongan dan peningkatan dan pembesaran rumah-rumah rehat di seluruh negara.

PEGAWAI KUMPULAN "A" DARI SABAH/SARAWAK

14. Tuan Vun Shin Choi @ Joseph Voon minta Perdana Menteri menyatakan berapakah bilangan rakyat Malaysia yang berasal dari Sabah dan Sarawak yang memegang jawatan-jawatan Division A di semua Kementerian, Jabatan dan Agensi Kerajaan Persekutuan. Sila berikan nama pegawai, jawatan mereka dan sejak bila mereka menjawat jawatan tersebut.

Tuan Othman bin Abdul: Bilangan kakitangan sektor awam yang berasal dari Sabah yang memegang jawatan Division A di semua Kementerian/Jabatan Persekutuan ialah seramai 610 orang, manakala dari Sarawak pula adalah seramai 1,321 orang.

Memandangkan senarai nama pegawai, jawatan dan tarikh mereka memegang jawatan adalah terlalu

panjang maka sekiranya Yang Berhormat berminat untuk mendapatkannya, bolehlah Yang Berhormat berhubung dengan Jabatan Perkhidmatan Awam.

DOKTOR LUAR NEGERI BERKHIDMAT DI MALAYSIA

15. Tuan Nurnikman bin Abdullah minta Menteri Kesihatan menyatakan berapakah bilangan doktor dari luar negeri yang berkhidmat di Malaysia hingga kini. Berapakah lagi bilangan doktor yang masih kurang dan apakah langkah-langkah yang diambil untuk mengatasi masalah ini.

Timbalan Menteri Kesihatan (Tuan Mohamed Farid bin Ariffin):

- (i) Bilangan doktor luar negeri yang berkhidmat di Malaysia pada 31.10.1991 ialah:

(a) Pakar	—	78
(b) Pegawai Perubatan	—	70
		148

- (ii) Bilangan doktor yang masih kurang pada 31.10.1991 ialah:

(a) Pakar	—	205
(b) Pegawai Perubatan	—	472
		148

Bilangan ini adalah berdasarkan kepada bilangan jawatan diluluskan dan pengisian.

- (iii) Langkah-langkah yang telah diambil ialah:

- (a) menambahkan peluang kenaikan pangkat di mana untuk tempoh dari 1989-1998 sejumlah 583 jawatan kenaikan pangkat T/ Tinggi G ke atas telah diluluskan untuk kegunaan kenaikan pangkat ini;

- (b) memperluaskan peluang-peluang melanjutkan pelajaran ijazah lanjutan di universiti tempatan dan luar negeri dengan cara menambah jumlah biasiswa dan cuti tanpa gaji;
- (c) elaun dan gaji yang menarik seperti yang diumumkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri baru-baru ini;
- (d) pengambilan pakar secara kontrak bagi menampung kekosongan jawatan. Setakat ini 261 jawatan telah diberikan untuk diisi secara kontrak jangka pendek.

KADAR INFLASI

20. Dr Nawawi bin Mat Awin minta Menteri Kewangan menyatakan, bagi tahun-tahun yang berikut, (a) kadar inflasi dan (b) berapa peratus daripada inflasi itu disebabkan oleh penggunaan kad kredit:

- (i) 1985
- (ii) 1990
- (iii) 1991 (sehingga 30hb September)
- (iv) 1991 (anggaran)

Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Abdul Ghani bin Othman): Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kadar inflasi bagi tahun-tahun berikut adalah:

1985	0.4%
1986	0.6%
1987	0.8%
1988	2.5%
1989	2.8%
1990	3.1%
1991	4.4% (sehingga 31/8/1991)
1991	4.5% (anggaran)

Sebagaimana Ahli Yang Berhormat sedia maklum, kenaikan inflasi adalah disebabkan oleh beberapa faktor seperti peningkatan ketara jumlah permintaan atau kekurangan dalam bekalan. Adalah sukar untuk menentukan peratusan peningkatan inflasi yang disebabkan oleh penggunaan kad kredit. Walau bagaimanapun, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, penggunaan kad kredit telah meningkat sejak akhir-akhir ini. Ini dibuktikan oleh data-data yang menunjukkan bahawa pengeluaran kad kredit berjumlah 834,811 kad sehingga akhir bulan Jun 1991 berbanding dengan 703,036 kad yang dikeluarkan sehingga akhir tahun 1990. Jumlah kredit yang belum dijelaskan adalah sebanyak \$1.26 ribu juta pada akhir bulan Jun 1991 berbanding dengan \$1.04 ribu juta pada akhir tahun 1990. Walau bagaimanapun, jumlah kredit yang telah diberi melalui kad kredit hanya merupakan 0.8 peratus sahaja daripada jumlah kredit yang telah disalurkan oleh sistem bank. Perbelanjaan melalui kad kredit juga merupakan sebahagian kecil daripada jumlah perbelanjaan penggunaan di negara ini di mana anggaran kasarnya bagi setengah tahun pertama 1991 adalah kira-kira 6 peratus daripada jumlah perbelanjaan penggunaan.

PENYAKIT AIDS

22. Tuan Wee Choo Keong minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) apakah tindakan atau langkah-langkah yang telah diambil oleh Kementerian Kesihatan selama ini untuk memerangi dan mencegah penyakit AIDS daripada merebak dan menjadi satu masalah kesihatan yang utama di Malaysia.
- (b) apakah tindakan pencegahan yang diambil oleh Kementerian Kesihatan untuk memastikan bahawa kesemua darah yang disimpan di Tabung Simpanan Darah di Malaysia adalah selamat daripada AIDS; dan

- (c) apakah langkah-langkah yang telah diambil oleh Menteri untuk mengajar orang awam tentang penyakit AIDS supaya dapat menghalang penyakit AIDS ini daripada menjadi satu wabak di Malaysia.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, jawapan kepada soalan ini telahpun saya buat dalam jawapan saya kepada soalan mulut oleh Yang Berhormat Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad dari Parit Sulong pada 21.10.91.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN 1992

Bacaan Kali Yang Kedua

DAN

USUL

ANGGARAN PEMBANGUNAN 1992

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang," dan juga atas masalah:

"Bahawa Usul yang berikut ini diedarkan kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis:

Bahawa Dewan ini, mengikut seksyen 4(3) Akta Kumpulanwang Pembangunan 1966, membuat ketetapan iaitu satu jumlah wang sebanyak tidak lebih daripada \$11,522,236,210 dibelanjakan daripada Kumpulanwang Pembangunan bagi tahun 1992, dan bagi tujuan-tujuan dan butiran-butiran perbelanjaan pembangunan yang

dinyatakan di bawah Maksud Pembangunan ("P") dalam senarai Belanjawan Persekutuan, 1992 yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 18 Tahun 1991, adalah diuntukkan di bawah maksud-maksud yang sedemikian jumlah-jumlah yang bersetentangan dengan butiran-butiran itu di ruangan tujuh dan lapan senarai itu." (12hb November 1991)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Kuala Langat. Yang Berhormat ada 20 minit lagi.

3.35 ptg.

Datuk Haji Basri bin Bajuri (Kuala Langat): Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Semalam saya telah mengatakan bahawa sudah sampai masanya Kementerian Pertanian memikirkan masalah pekebun-pekebun kecil yang selama ini bergantung kepada hasil-hasil pertanian dan perusahaan pertanian yang kurang economic terutama pekebun-pekebun kecil kelapa sawit, getah, kelapa dan padi.

Sebagaimana yang kita ketahui, bahawa tanaman tersebut adalah economic hanya jika ia diusahakan secara ladang kerana harganya yang rendah serta tidak memerlukan tenaga buruh yang intensif. Misalnya seorang pekerja mampu mengusahakan kebun kelapa sawit seluas 20 hingga 30 ekar sebagai pekerja sepenuh masa. Hari ini, rata-rata kita melihat pekebun kecil kita mengusahakan hanya antara 2 hingga 6 ekar untuk satu keluarga, kecuali FELDA. Ini bermakna bahawa petani-petani tidak bekerja sepenuh masa. Oleh yang demikian sudah sampai masanya Kementerian Pertanian memikirkan bagaimana tenaga-tenaga petani dapat dimanfaatkan sepenuhnya.

Saya suka mencadangkan supaya Kerajaan merancang program untuk mengubah sikap pekebun kecil dari mengusahakan tanaman kekal yang senang diusahakan kepada tanaman lain seperti tanaman kontan atau tanaman separuh kekal yang hasilnya lumayan.

Untuk menjayakan program itu, satu kajian terperinci mestilah dilakukan bagi memastikan kesesuaian tanah dan jenis tanaman serta pemasarannya. Kita tidak mahu melihat kehadiran industri-industri perkilangan akan menenggelamkan sama sekali industri pertanian.

Selain dari tanaman seperti yang telah saya sebutkan sebentar tadi, saya suka mencadangkan agar Kementerian Pertanian memberi lebih tumpuan dalam bidang ternakan haiwan dan ikan. Kementerian harus menampakkan kesungguhannya dalam usaha menjadikan ternakan sebagai satu perusahaan yang menguntungkan. Masanya sudah tiba bagi Kementerian meningkatkan lagi taraf dan peranan Jabatan Haiwan dan Jabatan Perikanan. Selama ini dalam banyak hal, Jabatan Haiwan dan Jabatan Perikanan belum berjaya menunjukkan bahawa Jabatan-jabatan itu sama pentingnya dengan Jabatan-jabatan lain. Untuk itu, peruntukan yang lebih mestilah diberi kepada kedua-dua Jabatan berkenaan di samping menyusun program-program yang lebih berkesan.

Tuan Yang di-Pertua, untuk mencapai taraf sebuah negara maju, kita memerlukan sistem perhubungan dan pengangkutan yang cekap dan canggih sama ada pengangkutan darat, laut mahupun udara. Projek Lapangan Terbang Antarabangsa yang baru yang akan dibina di Sepang adalah sesuatu yang sangat dialu-alukan oleh semua pihak. Adalah dijangkakan bahawa Sepang akan menjadi pintu masuk utama ke negeri ini yang akan menggantikan Subang. Kewujudan lapangan terbang itu sudah pasti ada pro dan kontranya dan akan timbul juga masalah dan kesan ekonomi serta kesan sosialnya.

Bagi memastikan kesan-kesan buruknya dapat diminimumkan, Kerajaan Pusat bersama-sama dengan Kerajaan Negeri seharusnya menyusun satu master plan yang lengkap supaya

pembangunan di sekitar lapangan terbang itu dapat dilaksanakan dengan teratur. Agensi-agensi Kerajaan Pusat seperti UDA, MARA, Bank Pembangunan dan lain-lain serta Kerajaan Negeri Selangor dan Negeri Sembilan harus memulakan perancangannya dari sekarang.

Dalam usaha untuk membangunkan Lapangan Terbang Sepang dan daerah sekitarnya, Kerajaan juga patut mengadakan satu program khas iaitu Program Pembangunan Kemanusiaan khususnya untuk penduduk-penduduk sekitar. Ia bertujuan pertama, mengubah sikap dan budaya iaitu dari sikap dan budaya kampung kepada sikap dan budaya bandar. Dari sikap dan budaya tani kepada sikap dan budaya industri. Kedua, memberi kesedaran bahawa peluang ekonomi adalah terbuka luas dan bagaimana merebutnya. Ketiga, memberi peluang dan keutamaan kepada penduduk tempatan untuk mendapatkan latihan-latihan kemahiran dalam bidang-bidang tertentu bagi mengisi kekosongan-kekosongan jawatan yang akan ada hasil daripada wujudnya lapangan terbang itu. Ini juga akan dapat mengawal penghijrahan secara mendadak dan keempat, penduduk sekitar mestilah diberikan maklumat mutakhir tentang perancangan pembangunan projek tersebut supaya orang ramai dapat sama-sama merancang dan bersedia mengisi peluang-peluang ekonomi yang terdapat di situ.

Tuan Yang di-Pertua, jalan raya merupakan salah satu sumber ekonomi yang amat penting. Dalam masa yang sama jalan raya merupakan tali gantung utama dalam negara kita. Selain dari kecuaiannya pengguna, kesempitan jalan raya juga merupakan salah satu faktor kemalangan jalan raya. Kesesakan jalan raya juga merupakan salah satu faktor yang menyebabkan kos pengangkutan meningkat. Pelabur-pelabur enggan melabur di kawasan-kawasan luar bandar atau luar Lembah Kelang adalah kerana masalah kos pengangkutan dan jalan raya yang sempit.

Saya sedar bahawa Kerajaan memang memahami masalah tersebut dan sedang berusaha untuk mengatasinya. Tetapi kadang-kadang terdapat juga prioriti-prioriti yang kurang tepat serta kualiti kerja pembinaan jalan yang meragukan. Contohnya, Lebuhraya Ipoh-Tanjong Malim rasa saya adalah lebih utama dari Lebuhraya Bukit Kayu Hitam dan Gurun tetapi Bukit Kayu Hitam dan Gurun telah dibuat lebih dahulu. Begitu juga Lebuhraya Kuala Lumpur-Seremban. Sejak ia siap dibina, tidak sudah-sudah dengan pembaikan - tanah runtuhlah, tukar tollah dan yang sedang dilakukan sekarang ialah pengubahsuaian di antara Bangi dengan Nilai. Selepas itu saya tidak tahu di mana pula hendak diubahsuai dan saya juga tidak tahu di mana silangnya, apa yang tidak betul dan berapa pula kosnya. Kalau hendak dikatakan perancangan tidak betul, sebenarnya projek itu dirancang oleh konsultan, bukan oleh pelajar-pelajar. Begitu juga dengan Lebuhraya Kuala Lumpur - Karak dan Lebuhraya Timur - Barat sama juga ceritanya, tidak sudah-sudah dengan masalah tanah runtuhnya sedangkan jalan-jalan utama atau jalan raya Persekutuan yang lain, perkembangannya terlalu lambat.

Oleh yang demikian, sementara kita menunggu siapnya semua lebuhraya yang telah dirancang yang kita tidak tahu bila siapnya, Kerajaan harus mencari alternatif bagi mengurangkan kesesakan dan kemalangan jalan raya. Projek-projek jalan rentas atau jalan alternatif yang boleh memendekkan masa perjalanan atau mengurangkan kesesakan dan membina jambatan-jambatan baru yang boleh menjadi jalan pilihan dan memendekkan jarak dan masa perjalanan haruslah diberi keutamaan. Sebagai contoh, jarak dari Kelang ke Banting ialah 33 kilometer, dalam keadaan biasa ia memakan masa di antara 50 hingga 60 minit.

Saya pernah mengemukakan satu cadangan untuk membina sebuah jalan menyeberangi sungai di antara Mukim

Bandar Jugra dengan Mukim Teluk Panglima Garang. Pembinaan jambatan itu dapat menjimatkan jarak di antara 12 hingga 18 batu dan menjimatkan masa di antara 5 hingga 30 minit serta mengurangkan kesesakan jalan raya sejauh kira-kira di antara 10 hingga 12 batu, tetapi setakat ini belum ada apa-apa.

Tuan Yang di-Pertua, bagi Kementerian Kesihatan jumlah \$2.35 ribu juta adalah merupakan satu peruntukan yang saya anggap rendah berbanding dengan peranannya. Kesihatan adalah aset pembangunan ekonomi dan sosial. Di masa-masa akan datang saya mengharapkan agar peruntukan Kementerian ini ditambah bagi membolehkan Kementerian melaksanakan projek-projeknya. Kita sedar bahawa taraf kesihatan rakyat negara ini telah jauh meningkat. Jangkaan hayat rakyat juga telah jauh berbeza daripada dahulu. Walau bagaimanapun, sejak kebelakangan ini kita lihat bertambahnya bilangan pesakit-pesakit jantung, darah tinggi, kencing manis dan buah pinggang. Kesemua penyakit ini saya rasa ada kaitannya dengan makanan.

Hari ini orang kampungpun sudah pandai sakit darah tinggi, orang kampungpun sudah tahu sakit lemah jantung dan sakit buah pinggang. Oleh yang demikian, satu kempen meluas tentang makanan dan pemakanan mestilah dilancarkan secara besar-besaran supaya rakyat sedar betapa pentingnya kita mengawal nafsu makan, supaya rakyat negara ini sedar tentang keperluan dan kemudahan makanan terhadap kesihatan. Selain dari itu Kerajaan juga harus mengawasi kebanjiran makanan-makanan ringan (junk foods) yang tidak mempunyai nilai pemakanan yang menjadi kegemaran kanak-kanak. Begitu juga dengan makanan seperti mee segera. Saya bimbang tentang kandungan dan kesan-kesan buruk makanan tersebut terhadap kesihatan rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, salah satu dari matlamat DEB dan DPN adalah perpaduan nasional. Oleh kerana perpaduan nasional itu sendiri merupakan satu konsep yang abstract, yang sangat sukar untuk didefinisikan, maka tidak ada satu alat yang boleh dijadikan pengukur. Keadaan ini telah dan sentiasa dieksploitasi oleh pihak Pembangkang untuk mendapat publisiti murah serta political mileage. Dakwaan mereka bahawa DEB dan DPN dan dasar-dasar lain yang dilaksanakan oleh Kerajaan sebagai tidak adil, menguntungkan satu pihak sahaja serta menebalkan lagi polarisasi kaum adalah dakwaan yang boleh menikam diri mereka sendiri. Ini menunjukkan betapa jahilnya mereka terhadap konsep perpaduan nasional dan betapa rabunnya mereka terhadap fakta sejarah.

Kita mengakui bahawa perpaduan nasional masih perlu dipertingkatkan dan masih belum mencapai matlamat. Tetapi ini tidak bererti tidak wujud perpaduan kaum dalam negara ini. Yang menjadi masalah sekarang ialah tentang adanya perbezaan pendapat dan definisi serta tanggapan di antara Kerajaan dan Pembangkang terhadap konsep perpaduan nasional itu sendiri. Kerajaan membuat definisi berdasarkan alam nyata sedangkan Pembangkang membuat definisinya berdasarkan alam fantasi dan alam khayalan.

Sebagai manusia dewasa kita harus dapat membezakan di antara masalah individu dengan masalah kaum. Misalnya, pergaduhan antara Encik Lim dengan Encik Samy tidak bermakna itu pergaduhan di antara kaum Cina dengan kaum India. Begitu juga dengan penindasan seorang majikan yang bernama Datuk Wong ke atas pekerjaanya yang bernama Ahmad, itu tidak boleh dianggap sebagai penindasan kaum Cina ke atas kaum Melayu. Itu adalah masalah individu. Saya tidak nampak bagaimana Kerajaan sahaja yang selama ini menjadi sasaran dalam masalah ini

sedangkan Kerajaan telah berbuat apa sahaja untuk mewujudkan integrasi kaum.

Dari segi orang Melayu, sebenarnya orang Melayu telah banyak mengorbankan identitinya untuk kepentingan negara. Misalnya, Sekolah Melayu telah menjadi Sekolah Kebangsaan, Sekolah Menengah Melayu telah menjadi Sekolah Menengah Kebangsaan, bahasa Melayu telah menjadi Bahasa Kebangsaan dan Tanah Melayu sendiri telah menjadi Semenanjung Malaysia dan banyak lagi. Tetapi sayang, Pembangkang tidak pernah mahu memahaminya apa lagi menyokong. Sebaliknya merekalah yang sentiasa menjadi juara menentang apa sahaja dasar Kerajaan. Usaha Kerajaan hendak mewujudkan integrasi kaum melalui sekolah, bahasa dan kebudayaan sentiasa mendapat tentangan.

Peruntukan berjumlah lebih kurang \$149,000 juta kepada Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat adalah terlalu kecil. Peruntukan yang lebih besar harus diberikan kepada Kementerian berkenaan khususnya untuk Jabatan Perpaduan bagi membolehkan Jabatan ini menganjurkan lebih banyak kursus-kursus Ketatanegaraan, kursus-kursus motivasi dan keusahawanan kepada belia-belia semua kaum supaya mereka dapat benar-benar memahami dasar-dasar Kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, kehadiran pelabur-pelabur asing banyak memberi peluang pekerjaan kepada rakyat negara ini khususnya di peringkat operator atau buruh tidak mahir. Pertambahan bilangan industri dan kilang memang ada manfaatnya terutamanya ialah kenaikan kadar upah serta kemudahan-kemudahan lain dan juga persaingan yang hebat di antara majikan dalam usaha mengelakkan pekerja dari lari.

Dalam pada itu terdapat juga segelintir pengusaha yang degil dan bongkak di mana mereka hanya memikirkan keuntungan dan produk-

tiviti tanpa memikirkan kepentingan pekerja. Misalnya terdapat juga kilang yang menetapkan waktu makan tengah hari jam 12.00 hingga pukul 1.00 dan tidak membenarkan pekerja-pekerja Islam menunaikan solat Zohor atau solat Jumaat. Apabila diminta kebenaran untuk keluar, ada juga pegawai-pegawai kilang itu yang mengatakan bahawa kalau hendak sembahyang jangan kerja di sini. Ini perbuatan yang sudah melampau yang saya rasa perlu mendapat perhatian daripada Kementerian Sumber Manusia supaya semua kilang dapat menghormati kebudayaan negara ini.

Begitu juga sikap sebahagian daripada pekilang-pekilang kelapa sawit. Mereka mematuhi peraturan dan arahan Kerajaan terutamanya dari Jabatan Alam Sekitar hanya apabila ada pemeriksaan atau selepas ditegur. Contohnya banyak berlaku di kawasan Parlimen saya. Air kotor dibuang atau dialirkan ke sungai, menyebabkan pencemaran dan memupuskan hidupan air. Pencemaran udara seperti jelaga, habuk, bunyi bising, bahu busuk tidak payahlah dicakapkan.

Jadi tindakan-tindakan Kerajaan sebenarnya ada tetapi tidak begitu berkesan dan kita mengharapkan supaya tindakan yang lebih tegas lagi diambil.

Tuan Yang di-Pertua, setiap kali persidangan berlangsung kita tetap didengarkan dengan lagu-lagu lama dengan lirik yang sama dan nada yang serupa oleh penyanyi yang selalunya sama. Ada yang mendendangkan lagu "gaji minimum", iaitu \$600 sebulan untuk pekerja di bandar dan \$450 di luar bandar. Bunyinya memang sedap. Tetapi sayang, penyanyi cuma tahu menyanyi dengan penuh perasaan sedang dia tidak tahu apa sebenarnya yang didendangkan.

Kata ahli ekonomi "upah adalah sebahagian dari kos pengeluaran." Dan kalau kos pengeluaran itu meningkat, harga barangan itu juga akan meningkat. Jadi apa maknanya upah naik kalau harga barangan menjadi naik. Bagaimanakah

pula ia boleh menyelesaikan masalah pekerja dan kemiskinan. Dan kalau upah minimum ditentukan oleh Kerajaan apa akan jadi dengan orang-orang kampung yang tidak mempunyai pendapatan dan pekerjaan tetap dan tidak makan gaji seperti pengambil upah mengait kelapa, upah potong buah kelapa sawit, upah menuai padi dan sebagainya. Dalam hubungan ini tidak ada mana-mana kesatuan sekerja yang dapat membela nasib mereka.

Tuan Yang di-Pertua, peruntukan berjumlah \$7.959 ribu juta adalah satu peruntukan yang besar. Saya hanya ingin menyentuh sedikit sahaja tentang Kementerian ini.

Pertama saya menyokong penuh hasrat Kementerian untuk memasukkan pendidikan pra-sekolah ke dalam Kementerian. Ini adalah kerana umur peringkat pra-sekolah adalah tahap yang paling penting dalam pembentukan sahsiah seseorang, lebih-lebih lagi sejak kebelakangan ini sudah tumbuh dengan banyaknya taman-taman didikan kanak-kanak yang dikendalikan oleh golongan tertentu di mana taman-taman itu dijadikan asas perjuangan politik jangka panjang mereka.

Di taman-taman didikan itu jugalah kanak-kanak yang belum tahu apa-apa diracuni pemikiran mereka dan disemaikan benih-benih bencikan pemimpin-pemimpin Kerajaan dan bencikan Kerajaan dan ditanam juga semangat perkauman. Dalam hal ini saya ingin tahu apakah persediaan Kerajaan atau Kementerian Pendidikan dalam usahanya mewujudkan satu sistem pendidikan pra-sekolah terutama dari segi infrastrukturnya dan tenaga pengajarnya serta juga kurikulumnya.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, masa Yang Berhormat sudah cukup.

Datuk Haji Basri bin Bajuri: Bolehkah saya gulung satu, dua ayat lagi?

Tuan Yang di-Pertua: Sila.

Datuk Haji Basri bin Bajuri: Akhir sekali, saya ingin menyentuh perkara future market. Future market adalah salah satu bidang perniagaan yang agak baru dalam negara kita. Ia merupakan satu perniagaan yang menguntungkan. Walau bagaimanapun, terdapat banyak rungutan daripada orang ramai tentang berlakunya penipuan terhadap orang-orang perseorangan oleh syarikat-syarikat atau ejen-ejen terutamanya ejen-ejen future market yang tidak berdaftar.

Oleh yang demikian, saya mengharapkan pihak Kerajaan dapat mengawasinya supaya syarikat-syarikat seperti ini dapat dibendung kegiatannya dari melakukan penipuan-penipuan terhadap rakyat. Dengan ini, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Sungai Petani.

3.56 ptg.

Che Ibrahim bin Mustafa (Sungai Petani): Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kerana memberikan laluan untuk saya turut membahaskan Belanjawan ini.

Tafsiran dan analisa pihak Pembangkang dalam menyorot setiap Belanjawan yang dibentangkan adalah stereo type, tidak memenuhi aspirasi rakyat dan masih memiliki banyak ruang kelemahan. Namun walau apa jua ulasan, tafsiran dan analisa Belanjawan ini sesungguhnya telah mencakupi ruang lingkup yang cukup luas, menyinggung tiap aspek permasalahan rakyat.

Belanjawan sulung yang dibentangkan oleh Yang Berhormat Dato' Seri Menteri Kewangan merupakan satu Belanjawan yang realistik. Belanjawan sulung ini jelas menggambarkan komitmen dan keprihatinan Kerajaan dan negara terhadap segala aspek serta

permasalahan kehidupan rakyat jelata. Belanjawan ini secara tidak langsung turut mengajak rakyat sama-sama menentukan arah serta kedudukan ekonomi negara. Rakyat diajak untuk bersikap jimat dan berhemat bagi menggalakkan tabungan. Berjimati dan berhemat penting untuk mengawal inflasi serta menggerakkan pelaburan dalam negeri. Inilah Belanjawan yang sangat prihatin dan mementingkan setiap lapisan masyarakat daripada eksekutif yang ribuan ringgit pendapatannya sehinggalah pada pengatoh beca yang daif, meraih pendapatan sesuap dua rezeki.

Belanjawan ini juga meletakkan pertumbuhan ekonomi yang mampan sebagai strategik utamanya. Dan kadar pertumbuhan ekonomi yang tinggi sangat penting untuk mencapai matlamat sebagai negara perindustrian.

Insentif untuk mengurangkan cukai pembangunan bagi sektor korporat pasti dapat mengimbangi kepentingan rakyat dengan para pelabur asing. Saranan supaya pelbagai kemudahan dan pengurangan cukai bagi menggalakkan percambahan teknologi canggih di kalangan industri dan orang perseorangan memang sangat-sangat dialu-alukan. Belanjawan ini merupakan manifestasi yang bersungguh-sungguh daripada Kerajaan untuk membina satu bangsa besar dan berwibawa menjelang tahun 2020 nanti, satu bangsa yang mempunyai ketahanan mental dan fizikal dan juga rasa tanggungjawab moral yang tinggi.

Langkah menambah kadar cukai bagi rokok dan minuman keras adalah menjurus ke arah hasrat unggul ini. Wawasan ini juga disertai dengan langkah-langkah yang pragmatis iaitu dengan mengukuhkan lagi budaya ilmu. Peruntukan khas bagi menggalakkan penterjemahan buku-buku ilmiah telah disediakan. Ini secara tidak langsung dapat menggalakkan kegiatan meng-

import ilmu dan teknologi canggih untuk dihayati rakyat. Kegiatan pemindahan ilmu menerusi karya-karya terjemahan wajar digalakkan dengan bersungguh-sungguh sebagai satu usaha untuk merealisasikan Wawasan 2020.

Perkembangan industri buku tempatan akan bertambah pesat dengan peningkatan kadar pengecualian cukai bagi royalti karya-karya penulis tempatan. Ini juga akan menggalakkan dan merangsang lebih ramai penulis menghasilkan karya ilmiah yang bermutu tinggi. Dengan kenaikan kadar pengecualian cukai royalti daripada \$6,000 kepada \$12,000 para penulis dan ahli akademik wajar merebut peluang keemasan ini bagi memantapkan lagi perkembangan budaya ilmu menerusi penghasilan karya-karya yang berkualiti.

Belanjawan yang cekap, adil dan amat berhati-hati ini sebenarnya tidak langsung menjejaskan golongan rakyat berpendapatan rendah, malah terus mendapat perhatian dan jaminan yang berterusan daripada Kerajaan. Tidak ada cukai langsung yang dikenakan ke atas mereka secara individu malah beberapa insentif yang lebih menarik dapat dinikmati. Garis panduan bagi syarat pinjaman untuk rumah berharga di antara \$26,000 - \$100,000 amatlah dialu-alukan. Bank pula sewajarnya mematuhi garispanduan itu untuk memastikan perlaksanaannya terus berjalan lancar. Namun Kerajaan juga wajar memberi perhatian untuk menurunkan kadar faedah pinjaman rumah yang berharga \$25,000 kerana jumlah ini sebenarnya membabitkan majoriti rakyat berpendapatan rendah. Walau bagaimanapun, pembeli rumah kos rendah yang dahulunya memperolehi kemudahan mengeluarkan sebahagian caruman KWSP yang dikurangkan kepada 10% daripada 40% sebelum ini mungkin terasa beban dan adalah wajar dikaji semula.

Keprihatinan Kerajaan terhadap usaha-usaha mempertingkatkan taraf hidup masyarakat desa dapat disorot

dengan peruntukan sebanyak \$5.415 bilion, khususnya untuk projek-projek infrastruktur, pertanian, perindustrian serta bekalan air dan elektrik. Adalah diharapkan dengan peruntukan yang sebegini besar ke desa-desa dan kawasan luar bandar yang masih ketinggalan akan terus diberi keutamaan dan proses untuk memaju dan membangunkan desa akan berterusan, kerana di sinilah bertapak segala-galanya.

Secara umumnya Belanjawan 1992 cukup mantap dan akan dapat mencorakkan masyarakat hari muka yang berteraskan ilmu. Pertambahan peruntukkan bagi sektor pendidikan yang berjumlah \$1.42 bilion menjadi bukti konkrit betapa Kerajaan amat sensitif dengan bidang ini. Peruntukan \$6.7 bilion itu akan dapat digunakan bagi pembangunan sektor pendidikan di tahap pra-sekolah hingga ke pusat pengajian tinggi dengan lebih berkesan, khususnya dalam konteks untuk melahirkan masyarakat berilmu. Semuga dengan peruntukan ini banyak lagi sekolah-sekolah yang daif di luar bandar akan mendapat faedah. Saya berharap agar Kementerian Pendidikan akan berusaha bersungguh-sungguh untuk menyelesaikan masalah 6,000 orang Guru-guru Besar bukan siswazah yang berkhidmat di sekolah-sekolah rendah Gred A dan B akibat pelaksanaan skim perkhidmatan siswazah dan bukan siswazah.

Golongan ini sudahpun berusia 50 tahun ke atas dan seelok-eloknya dibiarkan bersara di tempat yang mereka bertugas sekarang. Amatlah malang, golongan yang menjadi perintis dan pelopor kepada gerakan pendidikan kebangsaan ini dilakukan sewenang-wenangnya tanpa mengambil kira hakikat pengalaman serta jasa bakti yang telah dicurahkan, hanya semata-mata untuk menempatkan seorang guru yang lebih muda dan berkeelayakan menggantikan tempat yang mereka dudukan kini. Golongan ini adalah

golongan yang telah banyak berkorban dan mereka adalah obor pembangunan bangsa serta kumpulan penggerak kemajuan yang wajar diiktiraf dengan diberi ganjaran yang sewajarnya.

Kejayaan Wawasan 2020 secara mutlak bergantung kepada kemahiran teknikal yang tinggi, keupayaan pengurusan dan keusahawanan serta peningkatan tahap pembangunan teknologi. Dalam konteks inilah sistem pendidikan kita wajar mengarah ke sasaran tersebut. Matapelajaran kemahiran manipulatif di sekolah rendah sewajarnya digantikan dengan mata-pelajaran kemahiran hidup seperti di sekolah-sekolah menengah agar terdapat kesinambungan dalam proses pembelajaran dan pengajaran. Untuk keperluan ini sistem penyampaian pendidikan wajar lebih responsif kepada keperluan tenaga buruh yang dinamik. Seluruh struktur dan prasarana sistem pendidikan wajar dilengkapi dengan keperluan-keperluan semasa, guru dan pengajar yang menjadi barisan utama pembentuk tenaga kerja industri wajar diorientasikan semula untuk melengkapi mereka menghadapi cabaran-cabaran terkini.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya untuk melontarkan beberapa masalah yang dihadapi oleh kawasan yang saya wakili iaitu Sungai Petani untuk perhatian dan tindakan pihak yang berwewenang.

Sejak mutakhir ini bandar Sungai Petani telah berkembang dengan pesat. Kepesatannya amat membanggakan dan sekali gus juga amat menggerunkan. Spill-over perhubungan Pulau Pinang - Butterworth sebagai pusat pertumbuhan Wilayah Utara yang mengalir ke arah Sungai Petani kerana kedudukannya yang strategik, keadaan rupa bumi yang sesuai serta kesediaan tanah yang luas untuk berkembang. Ini menjadikan bandar Sungai Petani sebagai shadow city kepada Pulau

Pinang dan Butterworth. Kedudukan yang strategik dan rangkaian perhubungan dan pengangkutan utama negara juga turut menyumbangkan peranan ke arah kepesatannya. Bandar ini amat berpotensi menjadi pusat persinggahan pelancong kerana terdapat kemudahan padang golf bertaraf antarabangsa serta berdekatan dengan pusat-pusat pelancongan seperti Pantai Merdeka, Tanjung Dawai, Gunung Jerai dan Lembah Bujang yang terdapat musium arkiologi.

Lantaran itu isu-isu utama yang wajar diberi perhatian oleh pihak-pihak yang berwewenang dan agensi-agensi Kerajaan yang terlibat ialah:

- (i) kesesakan bandar dan ketidakcukupan tempat letak kereta yang perlukan perhatian serius untuk mengatasinya;
- (ii) penggunaan bangunan-bangunan usang dan tidak selamat oleh sesetengah Jabatan Kerajaan;
- (iii) pencemaran alam sekitar akibat kecuaihan pengusaha-pengusaha dan industri-industri mematuhi Akta Kualiti Alam Sekitar. Jabatan Alam Sekitar wajar memberi perhatian serius dalam isu-isu begini. Malah dengan adanya 3 kawasan perindustrian utama di kawasan ini, tempat khas untuk pelupusan sisa-sisa toksid wajar diadakan segera;
- (iv) limpahan pembangunan yang berlaku secara mendadak mengakibatkan masalah perparitan, longkang dan banjir kilat. Ini semua memerlukan tindakan dan kerjasama daripada semua agensi Kerajaan yang terlibat agar rakyat dapat terus menikmati keselesaan hidup.

Sesungguhnya pembangunan yang dialu-alukan ialah pembangunan yang tidak menjejaskan kampung-kampung dan penempatan-penempatan di pinggir-pinggir kota.

Tuan Haji Buniyamin bin Yaakob:
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, nanti sekejap, ada yang bangun.

Tuan Haji Buniyamin bin Yaakob:
Saya rasa mesyuarat kita tidak cukup kuorum.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, kuorum. Setiausaha, sila bilang.

(Ahli-ahli dikira, kurang 26 Ahli hadir)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sila bunyikan loceng.

Loceng dibunyikan

(Ahli-ahli dikira, lebih 26 Ahli hadir)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Cukup bilang. Yang Berhormat, sila teruskan.

Che Ibrahim bin Mustafa: Tuan Yang di-Pertua, sesungguhnya pembangunan yang dialu-alukan ialah pembangunan yang tidak menjejaskan kampung-kampung dan penempatan-penempatan di pinggir kota. Pembangunan atas apa jua alasan seharusnya tidak menjadikan orang-orang miskin sebagai mangsa ratahan para kapitalis yang rakus. Sesungguhnya Belanjawan ini memiliki segala-galanya, pemupukan budaya ilmu, usaha-usaha melahirkan insan kamil, kesedaran kepenggunaan, memupuk minat menabung serta menanam nilai murni seperti berbelanja dengan cermat dan berhemat, menghargai nikmat alam sekitar, melahirkan rakyat yang penyayang, membentuk usahawan yang berdaya maju serta industri yang menggunakan teknologi canggih. Sesungguhnya inilah Belanjawan sulung, Belanjawan yang lahir hasil daripada perancangan yang penuh hati-hati dan kesedaran yang cuba menterjemah wawasan 30 tahun Perdana Menteri dalam bentuk tindakan yang

pragmatik dan realistik. Belanjawan pembuka langkah pertama dalam menempuh era 2020.

Tuan Yang di-Pertua, saya pohon menyokong. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sepang.

4.12 p.m.

Dato' Haji Mohd. Sharif bin Jajang (Sepang): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengambil bahagian di dalam membahaskan Rang Undang-undang Perbekalan Belanjawan 1992 dan ucapan Yang Berhormat Menteri Kewangan yang telah dibentangkan di Dewan Rakyat ini pada 1hb November, 1991 kelmarin.

Saya mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Dato' Seri Menteri Kewangan yang telah membentangkan Ucapan Belanjawan yang ulungnya dengan begitu yakin dan bersemangat sekali. Belanjawan yang dirangka sebagai menghadapi cabaran-cabaran strategik dan menterjemahkan hasrat dan cita-cita yang terkandung di dalam Wawasan 2020.

Bagi saya dan seluruh rakyat Sepang menganggap Belanjawan ini adalah yang paling baik dalam sejarah kerana pertama kali Sepang disebut secara khusus di dalam ucapan Belanjawan. Ini merupakan suatu titik tolak dan permulaan perhatian diberi kepada Sepang. Sepang yang selama ini tidak berapa terkenal sudah mula disebut dan sentiasa di bibir rakyat dan sudah mula ramai yang ingin mengenali Sepang dan insya Allah, akan terlekat di peta dunia. Perhatian dan catatan yang dimaksudkan ini ialah pengisytiharan Sepang sebagai Lapangan Terbang Antarabangsa yang baru. Sehingga ini rakyat Sepang masih lagi di dalam keadaan kejutan pembangunan, membayangkan bagaimana hebat dan pesatnya pembangunan Sepang, apatah lagi apabila diumumkan

oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sejumlah \$20 bilion akan dibelanjakan bagi menjadikan projek Lapangan Terbang Antarabangsa Baru Sepang sebagai satu lapangan terbang yang terbesar dan termoden serta canggih di rantau ini.

Saya mengambil peluang keemasan ini bagi pihak rakyat Sepang mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Kerajaan kerana telah memilih dan menamakan Sepang untuk dijadikan Lapangan Terbang Antarabangsa yang baru. Dari beberapa buah kawasan di negeri-negeri tertentu, seperti Negeri Perak di Behrang, Negeri Sembilan di kawasan Nilai, Sepang telah dipilih. Pemilihan Sepang sudah pasti merupakan yang terbaik. Walaupun rakyat Sepang masih di dalam keadaan kejutan pembangunan, terpinga-pinga, seolah-olah masih tidak percaya lagi apakah benar projek raksaksa lapangan terbang antarabangsa akan datang, akan menjadi kenyataan. Sebilangan besar rakyat Sepang masih terasa sebagai dalam mimpi dan di dalam khayalan. Namun demikian, bagi saya ini bukanlah lagi satu angan-angan dan khayalan, malahan ianya wujud sebagai suatu yang telah diperjuangkan dengan gigih dan berterusan.

Kalau Tuan Yang di-Pertua masih ingat, saya pernah menyaran dan mempelawa Kerajaan agar membawa lapangan terbang antarabangsa di dalam ucapan sulung saya di Dewan Rakyat yang mulia ini pada tahun 1987, yang saya masih ingat lagi bagaimana beberapa orang sahabat saya mentertawakan saya, termasuk sahabat saya daripada Arau dan beliau juga mencadangkan satu lapangan terbang dibina di Perlis. Pada ketika saya mencadangkan suatu alternatif lapangan terbang antarabangsa mestilah dibuat kajian segera kerana pada ketika itu, apatah lagi sekarang ini sudah terdapat terlalu banyak pencemaran udara, ditambah dengan kesesakan di Lapangan Terbang Antarabangsa Subang.

Tuan Yang di-Pertua, di antara beberapa faktor profesional dan teknikal pemilihan terhadap Sepang, selain daripadanya dapat disediakan kawasan yang luas, rata dan berdekatan dengan pantai, saya percaya Jabatan Penerbangan Awam (DCA) ada faktor sentimental, iaitu kemungkinan sentimental 'S'. Mengikut DCA, lapangan terbang yang pertama di Sungai Besi dinamakan Simpang; Lapangan Terbang Antarabangsa yang kedua Subang; lapangan terbang yang akan atau yang bakal dibina ialah Sepang. Ketiga-tiganya, Simpang, Subang, Sepang bermula dengan 'S' dan berakhir dengan bunyi 'ng'. Kemungkinan pemilihan Sepang ada kaitannya dengan bunyi dan tidak begitu mengelirukan dan memudahkan sebutan khususnya daripada luar negara dalam mengingatkan Sepang yang tidak banyak bezanya dengan Subang.

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana pemilihan Sepang sebagai Lapangan Terbang Antarabangsa yang baru dibuat begitu teliti meliputi semua aspek, seperti yang dijelaskan di peringkat awal tadi, Sepang sudah mula disebut-sebut menjadi buah mulut di bibir ramai rakyat di dalam negara dan di luar negara dan sudah mula terlekat di peta dunia. Dengan yang demikian, saya mohon Kerajaan supaya memikirkan secara mendalam sekiranya terdapat cadangan-cadangan untuk menukarkan nama Sepang kepada nama yang lain. Malahan, saya tidak ada halangan dan amat menyokong sekiranya nama lapangan terbang yang baru diambil dari sempena nama tokoh atau nama negarawan. Kalau tidak menyalahi, saya ingin mencadangkan lapangan terbang ini diberi nama 'Lapangan Terbang Dr. Mahathir' (Dr. Mahathir International Airport). (*Tepuk*)

Dengan datangnya projek lapangan terbang yang baru di Sepang kelak, saya percaya projek-projek sampingan akan datang dan diperolehi berseiringan.

Namun demikian, sukacitalah saya menyarankan agar Kerajaan tidak melupakan beberapa aspek penting yang ada berkait dengan kepesatan pembangunan. Di sini saya ingin mencadangkan agar Kerajaan menyegera mewujudkan Pelan Pembangunan Daerah Sepang dan Kuala Langat. Malahan mulai daripada sekarang ini Kerajaan mesti menyediakan pelan induk (master plan) bagi kedua-dua daerah Sepang dan Kuala Langat. Dengan siapnya awal Pelan Pembangunan Daerah Sepang dan Kuala Langat dapat disusun dan diatur penyediaan rakyat untuk hendak menerima kepesatan pembangunan daerah Sepang dan Kuala Langat.

Beberapa projek penting di daerah Sepang telah diketengahkan untuk dipertimbangkan pada tiap-tiap tahun di dalam Dewan yang mulia ini. Di antaranya saya menyarankan agar disegerakan pembinaan poliklinik di Bandar Baru Salak Tinggi. Sekarang ini bukan lagi poliklinik yang patut dibina segera, tetapi sudah sampai masanya untuk disediakan peruntukan membina Hospital Daerah Sepang.

Tuan Yang di-Pertua, sebelum lapangan terbang baru siap dan sedia untuk digunakan, sekali lagi saya menyarankan agar Kerajaan melengkapkan kemudahan Bandar Baru Salak Tinggi dan sebelum pusat pembangunan yang lain wujud dari hasil wujudnya lapangan terbang, keutamaan pembangunan mestilah di Bandar Baru Salak Tinggi. Sehingga ini masih ada Jabatan-jabatan Kerajaan yang belum wujud dan masih berkongsi dengan daerah Kuala Langat dan Hulu Langat.

Misalnya, Tenaga Nasional Berhad belum ada pejabatnya sendiri dan belum ada juruternya sendiri, sebahagian ke Port Dickson dan sebahagian lagi ke Kuala Langat. Pejabat STM (Syarikat Telekom Malaysia) belum ada pengurusnya sendiri dan pejabat serta

kemudahan-kemudahan yang lain. Kemudahan dan peralatan bomba di Sepang adalah di dalam keadaan yang paling daif dibanding dengan daerah-daerah lain.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam keadaan gembira dan penuh dengan seribu harapan bagi daerah Sepang yang akan menerima arus pembangunan yang pesat hasil dari wujudnya lapangan terbang antarabangsa yang baru, sedikit sebanyak terhalang juga kegembiraan dan timbul juga kebimbangan. Kebimbangan ini akan dapat diatasi. Di antaranya yang mungkin boleh diberi pertimbangan agar Kerajaan Pusat dapat mempelawa wakil-wakil negeri duduk di dalam mana-mana jawatankuasa yang diwujudkan oleh Kerajaan Pusat. Begitu juga halnya jawatankuasa yang wujud di peringkat negeri, maka hendaklah dilantik wakil-wakil dari kawasan daerah Sepang menduduki jawatankuasa-jawatankuasa berkenaan.

Dengan adanya wakil-wakil negeri duduk di dalam jawatankuasa Kerajaan Pusat dan wakil-wakil daerah atau kawasan duduk di dalam jawatankuasa peringkat negeri, maka dapatlah diselaraskan dan diambilkira keperluan dan kepentingan masyarakat dan rakyat setempat khususnya daerah Sepang. Rakyat Sepang akan lebih berasa lega sekiranya arus pembangunan yang melanda daerah Sepang akan dapat dirasakan bersama.

Suatu perancangan yang berhati-hati dan teliti amat perlu bagi memastikan kedaulatan rakyat dan ketuanan Sepang akan dapat dikekalkan dan bertambah mantap. Saya berasa lebih senang walaupun apa bayangan dan apa juga impian atau panggilan jolokan Sepang termasuk Sepang adalah New York atau lain-lain panggilan, yang penting ialah rakyat Sepang tidak akan kekal dan tinggal seperti pepatah Melayu; "Ayam di kepuk padi mati kelaparan, itik di air mati kehausan." "Rakyat Sepang yang

tidak pernah mimpi menerima kepesatan pembangunan mestilah diberi bimbingan dan tunjuk ajar terutama sekali di dalam menyahut saranan ke arah Wawasan 2020. Mulai dari sekarang rakyat Sepang dan kawasan bersekitar mestilah diberi dorongan dan penjelasan dan diperlihatkan peluang-peluang yang boleh mereka nikmati.

Tuan Yang di-Pertua, daerah Sepang bukanlah suatu daerah yang besar, malahan terkecil sekali di dalam negeri Selangor. Kawasan yang diambil untuk tujuan lapangan terbang yang baru ini ialah seluas 25,000 ekar. Kawasan ini cukup luas bagi suatu daerah yang kecil seperti Sepang. Ianya meliputi hampir separuh daripada kawasan daerah Sepang. Di antara kawasan yang akan diambil termasuklah Tanah Rizab Melayu (Malay reservation) dan Rizab Orang Asli. Saya berharap selain daripada Kerajaan mempertimbangkan pampasan yang setimpal baik untuk tujuan lapangan terbang ataupun keperluan-keperluan sampingan seperti tujuan pembinaan express highways dan landasan keretapi berkembar, maka Tanah-tanah Rizab Melayu (Malay Reservation) dan Rizab Orang Asli ini mestilah diganti semula. Di dalam kawasan yang telah diambilalih, terdapat lebih kurang 1,500 keluarga dan dianggarkan lebih kurang 400 rumah daripada ladang-ladang seperti Ladang Loh Tian, Ladang Labuh, Ladang Sepang dan kampung-kampung Orang Asli.

Saya menyeru kepada Kerajaan bukan sahaja akan membayar pampasan kepada tuan-tuan punya ladang, malahan Kerajaan mesti mengaturkan pampasan kepada pekerja-pekerja ladang. Juga diharapkan Kerajaan akan dapat membantu di dalam menyediakan penempatan semula termasuk pembinaan rumah kepada rakyat yang terlibat.

Tuan Yang di-Pertua, terdapat dua buah sekolah yang akan dirobohkan di dalam kawasan ini, iaitu sebuah sekolah Tamil dan sebuah Sekolah Kebangsaan

Orang Asli. Saya berharap Kementerian Pendidikan awal-awal lagi menyediakan peruntukan bagi membina kedua-dua buah sekolah ini apabila tiba masanya kelak.

Tuan Yang di-Pertua, saya difahamkan Jabatan Penerbangan Awam (DCA) akan menjadikan lapangan terbang yang baru di Sepang ini kelak menjadi suatu yang termoden dan terbesar di dalam dunia yang boleh menyediakan penumpang sehingga 5000 orang setiap hari dan boleh mendaratkan pesawat yang terbesar di dunia termasuk untuk masa ini, pesawat Concorde. Di samping pemandangan yang indah, lokasi yang unggul, berdekatan dengan pantai dan lain-lain keistimewaan, hanya satu sahaja faktor yang boleh mencacatkan keunggulan lapangan terbang ini, iaitu faktor bau. Masalah bau yang berleluasa sehingga sekarang disebabkan terdapat banyaknya ladang penternakan khinzir yang besar dan pengaliran serta saliran yang tidak sempurna.

Saya berpendapat mestilah ada suatu usaha yang saintifik dan moden menempatkan perusahaan ternakan khinzir ini. Pendidikan dan bimbingan sewajarnya terhadap penternak-penternak mestilah dibuat dari masa ke semasa. Penternak-penternak mestilah difahamkan dan diberi kesedaran betapa pentingnya suatu suasana dan keadaan persekitaran yang bersih, segar dan indah diwujudkan bagi tempat yang akan menjadi tumpuan masyarakat antarabangsa, iaitu Lapangan Terbang Antarabangsa Sepang.

Di sini juga mesti dijelmakan dan diketengahkan unsur pengorbanan seperti kepentingan negara adalah di atas dari segala kepentingan termasuk kepentingan diri. Untuk tujuan ini Kerajaan mestilah membuat kajian menyelurun kesan alam sekitar dan mengambil tindakan untuk mengatasinya termasuk menyediakan peruntukan

yang secukupnya bagi memperbaiki, memperbesar dan mempermodenkan sistem perairan dan saliran di kawasan tersebut.

Akhir sekali, oleh kerana sudah ada cadangan Kerajaan untuk membina expressway, highway dari Subang Jaya ke Sepang dan merintangi Sepang ke Nilai, perhubungan jalan dan lebuh raya yang begitu sistematis dan sempurna menjadikan Lapangan Terbang Antarabangsa Sepang terdedah dan amat mudah dihubungi. Ianya akan lebih rapi dan lengkap jika Kerajaan bersedia membina rangkaian lebuh raya pantai (coastal highways) menghubungkan Johor Bahru- Melaka, Port Dickson- Sepang, Kuala Langat- Kelang, seterusnya ke Sabak Bernam dan ke utara di samping menyediakan dan menambah kemudahan perhubungan jalan darat yang sempurna, pengguna lebuh raya akan dapat menikmati keindahan pantai berterusan. Tidak syak lagi menyediakan destinasi pelancongan luar dan dalam ke tempat-tempat yang lebih menarik seperti Melaka, Port Dickson di Negeri Sembilan, Bagan Lalang di Sepang, Morib di Kuala Langat dan Pantai Remis di Kapar, Kelang.

Tuan Yang di-Pertua, sehubungan dengan itu saya menyeru Kerajaan mestilah tidak teragak-agak menyediakan peruntukan segera bagi membina tembok dan benteng pantai dari terus musnah disebabkan hakisan. Lapangan Terbang Sepang atau Lapangan Terbang Dr. Mahathir akan lebih menarik dan mempersonakan jika dapat difikirkan dari sekarang bagaimana indah dan membanggunya pantai Bagan Lalang termasuk usaha menambak (reclamation), pantai menjadi terdampar putih bersih, rata saujana mata memandang ke arah samudera Selat Melaka.

Sekian, terima kasih. Saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sungai Besi.

4.29. *ptg.*

Tuan Tan Kok Wai (Sungai Besi):

Tuan Yang di-Pertua, seperti yang dijangkakan, Menteri Kewangan telah menekankan dalam ucapan sulung Belanjawannya mengenai pencapaian ke arah Wawasan 2020. Dalam masa beberapa bulan kebelakangan ini kita dibanjiri dengan rencana-rencana, akhbar-akhbar, ucapan dan siaran mengenai Wawasan 2020 yang juga menjadi tema perayaan Hari Kebangsaan tahun ini.

Reaksi yang dikawal oleh Barisan Nasional adalah dijangkakan, iaitu penerimaan tanpa soal dan pujian yang banyak. Bagi setengah-setengah orang untuk Malaysia menjadi sebuah negara maju dalam masa 30 tahun nampaknya menjadi slogan yang menarik, tetapi ramai rakyat mentertawakannya dan ramai yang menolaknya sebagai satu penipuan.

Bagi saya, saya tidak tertarik dengan Wawasan 2020. Pada saya ianya kata-kata yang indah dan satu jurang yang besar antara impian dan amalan, iaitu apa yang dilakukan tidak diiringi dengan matlamat umum. Terdapat banyak halangan di mana Kerajaan tidak berani mengikatkan dirinya. Tidak ingatkah kita pada Konsep Persyarikatan Malaysia, kita sudah tidak bercakap lagi tentangnya. Ingat Dasar Pandang ke Timur, kita hampir lupa. Adakah perkara yang sama akan berlaku pada Wawasan 2020 - hilang selepas beberapa lama, selepas bertukar kepimpinan atau kejatuhan ekonomi. Semua ini boleh berlaku.

Tuan Yang di-Pertua, sepanjang kita membicarakan Wawasan 2020, soalnya sekarang ialah sama ada Kerajaan ikhlas atau tidak. Baiklah, terdapat banyak objektif Wawasan. Kesemuanya sembilan objektif. Objektif politiknya

seperti ini: menjadikan rakyat lupa masalah kini dalam negara ini dan bermimpi untuk masa depan dengan cara yang tidak realistik. DAP setuju, tidak salahnya kita mempunyai satu rancangan atau satu Wawasan. Kebanyakan negara membangun mempunyai untuk menarik sokongan ramai untuk mengesahkan kuasa dan menggerakkan penyertaan. Masalah berbangkit apabila Wawasan tidak dibantu oleh tindakan. Inilah yang jelas dalam kes Wawasan 2020 Mahathir. Malah dalam Rancangan Malaysia yang terakhir dan Dasar Pembangunan Negara, mereka teruskan objektif-objektif utama Dasar Ekonomi Baru dan tidak membuat apa-apa usaha untuk membetulkan masalah-masalah yang serius yang berbangkit dari DEB seperti rasuah, penyalahgunaan kuasa, penglibatan parti politik dalam perniagaan, kemiskinan, polarisasi kaum, ketidakseimbangan pembahagian kemakmuran negara dan lain-lain. Dalam lain-lain perkataan, apa yang kita saksikan ialah Wawasan yang tidak disokong oleh apa-apa komitmen yang konkrit untuk pembaharuan pentadbiran dan politik. Saya meramalkan bahawa pada tahun 2000, apabila Dasar Pembangunan Negara berakhir, negara akan menghadapi masalah yang serupa yang diwujudkan oleh Dasar Ekonomi Baru, halangan-halangan untuk menjadi sebuah negara yang maju banyak dari segi ekonomi, politik dan sosial. Saya rasa Kerajaan Barisan Nasional hendak menjadikan Malaysia sebuah negara membangun hanya dalam sudut ekonomi, pendapatan perkapita, kos sara hidup dan lain-lain.

Walaupun Wawasan menyebut hal-hal lain seperti nilai moral dan perpaduan negara, tetapi saya fikir kepada Kerajaan Barisan Nasional, perkara ini jatuh nombor dua. Dengan berdasarkan keadaan sekarang, sejarah dan pengalaman negara selama 20 tahun lalu, saya berani menyatakan Wawasan akan menjadi satu wawasan sahaja. Kepentingan Wawasan terletak kepada

kepentingan politik. Ia banyak berkaitan dengan politik, iaitu kepentingan politik Barisan Nasional daripada perkara-perkara lain.

Sebagai seorang warganegara yang cintakan negara ini saya mesti menekankan di sini bahawa adalah menjadi harapan saya untuk melibatkan Malaysia berdiri sebagai sebuah negara besar di dunia ini, tetapi untuk menjadi negara maju bukan mudah. Pembangunan bukan satu dimensi tidak sahaja ekonomi tetapi sosial, politik dan budaya. Masalah dengan Kerajaan ialah ia tetap menekankan aspek ekonomi dan lupa dimensi lain. Saya harap nasihat kami boleh diambil perhatian serius bahawa melainkan Kerajaan lebih realistic dan pragmatic, Wawasan 2020 akan disifatkan sebagai satu pakatan untuk mengelirukan rakyat dan berguna hanya mereka yang berkuasa sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, Wawasan 2020 juga bercakap tentang mewujudkan sebuah masyarakat yang demokrasi. Dalam sebuah masyarakat kebebasan, hak asasi seperti kebebasan berucap, kebebasan berpersatuan dan kebebasan akhbar patut berkembang. Rekod hak asasi di Malaysia kurang impresif dan ramai pemerhati asing mempercayai selepas 34 tahun merdeka, Perlembagaan Malaysia menjadi kurang penting. Kehendak Eksekutif menjadi lebih besar dari hak-hak Parlimen dari yang dipusakai.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Nanti sekejap. Parit Sulong bangun.

Tuan Tan Kok Wai: Saya tidak beri jalan selain daripada kalau ada jaminan daripada Tuan Yang di-Pertua bahawa injury time akan diberikan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Tidak ada injury time, Yang Berhormat. Teruskan.

Tuan Tan Kok Wai: Minta maaflah, bukan salah saya.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Tidak ada siapa yang salah.

Tuan Tan Kok Wai: Keadilan sosial sebenarnya ialah satu pengecualian daripada undang-undang. Dalam hubungan ini, Tuan Yang di-Pertua, undang-undang yang bersifat menekan seperti ISA, OSA, Akta Penerbitan dan Mesin Cetak dan lain-lain adalah dalam konflik asas dengan sebuah masyarakat yang benar-benar demokrasi dan terbuka. Memandangkan kecenderungan antarabangsa untuk kemerdekaan kebebasan dan mempertahankan hak asasi, Kerajaan Barisan Nasional patut menimbang semula kedudukannya ke atas semua undang-undang ini. Ianya patut dimansuhkan. Haruslah diingat bahawa bagi membolehkan sesebuah masyarakat menjadi matang dan maju, Kerajaan mesti kurang opresif kepada rakyat. Dalam konteks ini saya menyeru Kerajaan supaya menarik balik segera sekatan yang dikenakan ke atas akhbar *Rocket* DAP yang melarangnya dari diedarkan kepada orang ramai. Saya pasti bahawa Kerajaan akan terus menekan kebebasan membantah di atas asas bahawa kita perlukan stability untuk menggalakkan pelaburan asing. Ini mustahil dan saya khuatir banyak hak demokrasi kita akan dikorbankan dalam nama untuk mencapai pertumbuhan ekonomi bagi menjelmakan objektif Wawasan 2020.

Tuan Yang di-Pertua, Menteri Kewangan telah mencadangkan dasar penswastaan telah berjaya, yang mana saya tidak mempersetujui. Dari sudut pandangan ekonomi, penswastaan nampaknya munasabah kerana rasional dari perlaksanaanya ialah kecekapan dan penjimatan kos. Jika proses dijalankan atas asas yang tulen, penswastaan tidak diragukan ialah satu penyelesaian

kepada banyak masalah ekonomi Malaysia. Ia akan mengurangkan bilangan kakitangan sektor awam, mengurangkan beban kewangan dan pentadbiran Kerajaan, menggalak persaingan, menggalak keusahawanan, menggalak pelaburan dan mengurangkan saiz sektor awam. Tetapi di Malaysia matlamat penswastaan yang amat penting ialah membina harta untuk UMNO, pemimpin-pemimpinnya dan ahli-ahli perniagaan yang ada kaitan dengan kepimpinan UMNO. UMNO yang lebih mementing diri sendiri akan memberikan projek-projek kepada orang-orangnya yang mana banyak projek boleh disebutkan. Diambil sebagai contoh

Seorang Ahli: (Menyampuk)

Tuan Tan Kok Wai: Ada bunyi suara monyet, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, teruskan. Yang Berhormat yang lain, sila tatatertib. Teruskan.

Tuan Tan Kok Wai: Diambil sebagai contoh Fleet Group, cabang pelaburan UMNO, mendapat kontrak bagi TV3 yang diketuai oleh bekas Menteri Kewangan. Satu lagi ialah projek Lebuhraya Utara-Selatan \$3.4 bilion yang ditawarkan kepada United Engineers Malaysia (UEM) yang dikawal oleh Hati Budi Sdn. Bhd, sebuah syarikat amanah yang dimiliki sepenuhnya oleh 4 orang pemimpin tertinggi UMNO. Pada Disember lalu, UEM ditawarkan satu lagi projek membina Tambak Kedua

Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman: (Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat dari Kota Setar bangun.

Tuan Tan Kok Wai: Saya tidak berikan injury time. Sebab itu saya tidak beri jalan. Saya tidak beri jalan. Minta maaf.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Dia tidak beri jalan. Teruskan, Yang Berhormat.

Tuan Tan Kok Wai: antara Johor dan Singapura bernilai \$1 bilion, dan tidak ada tawaran terbuka ke atas projek ini. Sports Toto franchise Loteri dijual atas syarat yang sama dalam tahun 1985 kepada BNB Enterprise dimiliki oleh Vincent Tan, seorang peniaga yang mempunyai kaitan politik yang kuat. Sebagai seorang favourite kepada kalangan pemerintah, Vincent Tan diberi penghormatan mengikut rombongan Perdana Menteri melawat Mexico baru-baru ini.

Tuan Yang di-Pertua, maksud yang hendak saya sampai ialah saya ingin melihat proses penswastaan mesti dilaksanakan dalam cara yang tercatat dalam Wawasan 2020, iaitu ia akan membantu Malaysia maju sebagai masyarakat yang adil dari segi ekonomi dan untuk memastikan semua rakyat Malaysia dilayan dengan baik di bawah proses ini.

Mengenai realiti masa kini adalah sukar mempercayai bahawa rakyat Malaysia dilayan dengan baik apabila Kerajaan menawarkan kontrak tanpa ditender atau menjual harta awam tanpa mendapatkan tawaran terbaik. Jika proses ini berterusan dalam cara ini, kita akan menyaksikan bahawa penswastaan tidak akan menghasilkan agihan kemakmuran ekonomi yang adil dan saksama kepada semua rakyat, tetapi agihannya hanya melihat ekonomi dikawal oleh parti-parti politik seperti UMNO atau peniaga yang ada pertalian rapat dengan parti politik pemerintah.

Seperti yang saya sebut awal-awal, Kerajaan mesti melihat dan bertindak ikhlas dalam semua komitmennya jika Malaysia berhajat untuk menjadi negara yang besar dan maju.

Berhubung dengan penswastaan, saya ingin mengingatkan Kerajaan supaya menyemak semua kesalahan dan kesilapan yang pernah dibuatnya dan

memperkenal langkah-langkah utama dengan tugas suci memastikan semua rakyat Malaysia menerima faedah dari penswastaan. Saya suka mencadangkan di sini langkah-langkah seperti berikut:

- (i) tidak ada kontrak penswastaan akan ditawarkan tanpa tender terbuka dan kompetitif;
- (ii) harga barang-barang dan fee perkhidmatan tidak akan dinaikkan kerana penswastaan;
- (iii) tidak ada kontrak penswastaan akan ditawarkan kepada syarikat-syarikat atau syarikat nominee yang dikawal oleh mana-mana parti politik;
- (iv) perkhidmatan hendaklah diberi kepada orang miskin dan tidak boleh ditamatkan atas alasan ianya tidak menguntungkan;
- (v) kakitangan-kakitangan awam yang terlibat tidak akan dilayan buruk oleh penswastaan; dan
- (vi) peruntukan-peruntukan dalam kontrak penswastaan mestilah adil kepada semua parti terutama kepada orang awam dan pembayar cukai.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap Kerajaan boleh memberi satu jaminan yang tegas mengenai cadangan-cadangan di atas. Semenjak penswastaan dilaksanakan, 40 projek telah diwastakan dan menurut Menteri Kewangan, program penswastaan akan dipergiatkan apabila Kerajaan menimbang penswastaan sama ada syarikat awam atau projek infrastruktur, tanggungjawab sosial Kerajaan kepada rakyat mestilah diberikan keutamaan yang tinggi.

Tuan Yang di-Pertua, saya memandang perkara ini dengan penuh serius dan saya mengaitkan terutamanya penswastaan pembinaan 9 buah simpang bertingkat dalam Kuala Lumpur. Walaupun kutipan Tol di Jalan Cheras

telah dilancarkan semula pada 15hb September tahun ini, selepas setahun digantung, masalah tol masih lagi belum dianggap berakhir. Walaupun kadar tol dikurangkan setengah jangan fikir bahawa pengguna-pengguna jalan bersetuju padanya. Masalah Tol Cheras telah disalahurus oleh Kerajaan Barisan Nasional dari awal lagi.

Selepas demonstrasi besar-besaran 10,000 orang pada 7hb September tahun lepas, di Tol Cheras yang disebabkan oleh kelalaian dan sikap yang tidak peduli terhadap rungutan dan kesusahan rakyat, syarikat konsesi untuk pembinaan persimpangan bertingkat di Kuala Lumpur bertukar tangan daripada Syarikat Teratai kepada Metramac Corporation iaitu satu lagi syarikat UMNO.

Pengguna-pengguna jalan raya yang dapat menahan kemarahan dan tidak puas hati sepanjang dua bulan lalu terhadap pelaksanaan semula kutipan tol, terkejut apabila Timbalan Menteri Kerja Raya menyatakan di Dewan ini pada 23hb Oktober bahawa Kerajaan menimbang untuk memberi subsidi kepada syarikat baru dalam lingkungan \$350 juta kerana kos pembinaan persimpangan bertingkat telah bertambah dari \$269 juta ke \$823, satu kenaikan \$554 juta atau 260%. Ini adalah satu perkara yang amat dahsyat. Maka, Tuan Yang di-Pertua, inilah babak hitam penswastaan yang mana rakyat menjadi mangsa. Cara Kerajaan mengendalikan perkara ini menghancurkan keyakinan awam bahawa Barisan Nasional ialah sebuah Kerajaan yang bersih, cekap dan amanah.

DAP menyeru Kerajaan mengumumkan kepada orang ramai semua dokumen berkaitan kontrak penswastaan Metramac bagi Tol Cheras. Penduduk-penduduk Cheras dan rakyat Malaysia berhak mengetahui syarat yang terkandung dalam kontrak bagi memastikan sama ada angka-angka yang

disebut adalah over-inflated, dengan izin, dan sama ada terdapat pilih kasih atau nepotism dalam pemberian tawaran kontrak ini. Jika bukan Metramac Corporation diberi satu monopoli untuk mengeksploit penduduk-penduduk Cheras membuat keuntungan besar dalam tempoh 12 tahun akan datang, maka mengapa kontrak itu dirahsiakan.

Saya difahamkan bahawa Yang Amat Berhormat Perdana Menteri mengambil berat tentang isu Tol Cheras dan beliau dilaporkan menyaksikan keadaan lalulintas di Jalan Cheras baru-baru ini dengan menaiki sebuah helikopter. Saya harap lawatan ke tapak oleh Perdana Menteri bertujuan mengkaji dan mencari penyelesaian terbaik kepada Tol Cheras dan bukan menjadikannya satu peluang bagi UMNO untuk memperkuat permintaan daripada Metramac Corporation bagi sebahagian dari keuntungan besarnya disalurkan kepada Tabung Pilihanraya UMNO.

Saya ingin mengingatkan Kerajaan tentang kesesakan lalulintas di Jalan Cheras masih teruk meskipun sebatang jalan alternatif dibinakan, tetapi tidak praktikal bagi mereka yang enggan membayar tol. Saya ingin memberi amaran kepada Kerajaan bahawa anggaran kenderaan yang menggunakan Jalan Cheras akan bertambah 4%-5% setiap tahun adalah tidak realistik dan over-conservative. Saya meramalkan kenaikan akan bertambah tinggi memandangkan jumlah lalulintas di Jalan Cheras telah bertambah dari 145,000 kenderaan setiap hari dalam 1988 kepada 175,000 kenderaan setiap hari dalam tahun 1991 atau kenaikan tahunan 8%.

Setiap orang boleh meramal bahawa dengan munculnya perumahan baru di Cheras, masalah kesesakan lalulintas di Jalan Cheras menjadi bertambah serius dalam tempoh 2 tahun akan datang. Jika keadaan ini berlaku maka tidak wajar

terutama sekali pengguna-pengguna jalan raya membayar tol. Sebenarnya mereka akan membayar lebih untuk kesesakan lalulintas dan bukan untuk aliran lalulintas yang licin.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Menteri Kewangan juga menyuarakan pentingnya memperluas atau mempelbagai asas industri dengan meningkatkan teknologi terutama di kalangan industri kecil dan sederhana supaya berkembang menjadi pengeluar eksport.

Industri kecil dan sederhana boleh memainkan peranan penting dalam pengandingan ke atas import dengan membekalkan alat dan komponen kepada industri-industri besar. Adalah dihargai pengiktirafan Kerajaan ke atas pentingnya industri kecil dan sederhana, tetapi adalah dukacita dinyatakan di sini bahawa Kerajaan selama ini tidak mampu menunaikan janjinya untuk bertindak bersangkutan dengan industri kecil. Walaupun industri-industri kecil menyumbang sesuatu kepada ekonomi negara, peranannya untuk membantu industri yang besar bagi berbagai produk dan perkhidmatan sangat penting, tetapi kemajuan dan pembangunannya telah lama diabaikan oleh Kerajaan.

Kuala Lumpur sebagai contoh, terdapat lebih kurang 5,000 industri kecil yang bergerak dalam ibu negara sekarang. Industri-industri ini sebuah daripadanya telah beroperasi sejak beberapa dekad lalu, tetapi mereka sering takutkan pengusiran dan lain-lain bentuk tindakan penguatkuasaan daripada pihak berkuasa yang akan menjejaskan kewujudan mereka. Akibat Kerajaan gagal menguntungkan tapak yang sesuai bagi pembangunan industri kecil dalam Wilayah Persekutuan, kebanyakan industri kecil ini menumpukan operasi di atas tanah yang tidak dipasti hak milik dan tanpa lesen perniagaan yang sah.

Pada masa lalu, terdapat banyak industri diusir tetapi mereka tidak ditempatkan semula atau diambil berat oleh Kerajaan. Ini menimbulkan berbagai masalah sosio-ekonomi terutama pekerja-pekerja hilang pekerjaan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, Dewan Bandaraya Kuala Lumpur mengumumkan rancangannya untuk membersihkan semua rumah setinggan dan industri kecil dalam kawasan setinggan dalam tempoh 10 tahun akan datang. Jika Kerajaan terus mengusir industri kecil tanpa menyediakan mereka dengan Program Penempatan Semula pilihan ia akan menjadi satu ancaman yang menggetunkan kepada kehidupan pengusaha-pengusaha, pekerja dan keluarga mereka dan ia akan juga memberi kesan serius ke atas ekonomi negara.

Dalam hubungan ini, saya menggesa Kerajaan merumus dan melaksanakan dengan segera satu pelan induk komprehensif bagi pembangunan industri kecil di negara ini. Penekanan dan bantuan khas hendaklah diberikan kepada industri kecil yang berdepan dengan masalah tanah, kemudahan infrastruktur dan tabung pembangunan. Sebelum pelan induk menjadi satu realiti, adalah adil dan sempurna bagi Kerajaan memberhentikan semua bentuk penguatkuasaan ke atas industri kecil yang ada sekarang. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Kluang.

4.53 ptg.

Tuan Kang Chow Oh (Kluang): Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan ribuan terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua kerana mengizinkan saya mengambil bahagian dalam perbahasan Belanjawan 1992 di dalam Dewan yang mulia ini.

Belanjawan 1992 adalah dianggap sebagai satu perancangan yang teliti untuk mencapai kejayaan. Ekoran daripada pelaksanaan dan amalan dasar-dasar kewangan dan fizikal yang diperkenalkan dalam keempat-empat tahun sebelum ini pada tahun 1991. Pertumbuhan Keluaran Dalam Negara Kasar mencatat 8.6% setahun manakala pendapatan per kapita meningkat kepada \$6,780. Pencapaian yang membanggakan ini memperlihatkan pertumbuhan ekonomi negara yang pesat malahan mengatasi negara-negara maju. Saya ucapkan syabas dan tahniah kepada bekas Menteri Kewangan, Yang Berhormat Tun Daim.

Tuan Yang di-Pertua, pada masa kini, negara kita merupakan sebuah negara industri yang maju. Dengan memberi penumpuan pada menambah nilai pada barang-barang buatan, pendapatan negara dapat dipertingkatkan di samping melepaskan negara kita daripada cengkaman negara-negara maju yang mempunyai kata putus dalam harga bahan-bahan kita. Ini kerana pengeluaran barang-barang yang mempunyai kandungan import yang rendah akan menggalakkan bahan-bahan asli tempatan dalam bidang perindustrian.

Sebenarnya perkembangan ekonomi yang berpandangan jauh ini adalah berkat daya usaha Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Dato' Seri Dr. Mahathir yang mengungkapkan visinya dalam Wawasan 2020. Maka saya mengambil kesempatan di dalam Dewan yang mulia ini untuk merakamkan penghargaan setinggi-tingginya kepada beliau. Selain dari membentangkan visi beliau, beliau juga mengambil langkah-langkah susulan untuk memastikan Wawasan 2020 menjadi satu kenyataan. Beliau menjadikan hubungan dengan negara-negara di kawasan Asia Timur dan Asia Pasifik yang bakal menjadi pasaran baru untuk Malaysia. Di samping ini

meningkatkan kedudukan ekonomi negara yang pesat, akan menghindarkan keadaan di mana sebuah negara dunia ketiga mengeksport barangnya ke negara-negara yang maju.

Tuan Yang di-Pertua, dalam Belanjawan 1991, kita dapat lihat konsep negara perindustrian telah diberikan nafas baru kerana peruntukan sebanyak \$138 juta telah disalurkan untuk penyelidikan dan pembangunan iaitu salah satu kegiatan yang menentukan maju mundurnya sebuah negara perindustrian. Memang sudah tiba masanya kita menjadi pelopor, pencipta teknologi dan bukan pengguna atau pengimport teknologi sahaja. Teknologi berharga tinggi misalnya sebuah robot yang berharga \$35 juta. Sebagai pencipta teknologi, kita dapat jimat kos di samping menjadi pengeksport teknologi. Penekanan kepada penyelidikan dan pembangunan akan memastikan negara kita berdaya maju. Syabas kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan, Dato' Seri Anwar Ibrahim.

Tuan Yang di-Pertua, Wawasan 2020 dapat meningkatkan taraf hidup rakyat di samping meningkatkan martabat negara pada mata dunia. Justeru itu, kita harus memastikan Wawasan 2020 menjadi kenyataan. Selain daripada modal infrastruktur dan tanah, kita mesti mempunyai pekerja-pekerja yang mahir serta rakyat jelata yang berkaliber. Kita harus memastikan tenaga kerja negara kita adalah mencukupi. Jika tidak, kita akan menghadapi keadaan seperti yang berlaku di negara-negara maju.

Sebenarnya negara kita pada masa kini sudah menghadapi masalah kekurangan pekerja. Oleh itu masalah ini harus ditangani dengan cepat serta berkesan.

Pada hakikatnya, Sekolah-sekolah Menengah Persendirian Mandarin ataupun, dengan izin, Independent Chinese High School dapat menyediakan sumber tenaga kerja yang banyak. Di seluruh Malaysia mempunyai

60 buah Sekolah Menengah Cina. Bilangan pelajar dianggarkan berjumlah 70,000 orang pelajar-pelajar. Mereka selain daripada mempelajari bahasa ibundanya sendiri iaitu bahasa Mandarin, begitu juga belajar bahasa Inggeris serta Bahasa Kebangsaan kita dan pihak sekolah menggalakkan mereka mengambil peperiksaan SRP dan SPM. Pelajar-pelajar yang tamat daripada sekolah menengah aliran Cina dapat menguasai berbilang bahasa dan loghat-loghat Cina. Para pelajar gampang dapat pekerjaan apabila mereka menceburkan diri dalam masyarakat dan senang melanjutkan pelajaran mereka di maktab-maktab ataupun di universiti-universiti.

Para pelajar juga telah memberikan sumbangan kepada masyarakat dan negara kita. Demi tidak membazirkan bakat, tenaga kerja ini, saya menggesa Kerajaan menghulurkan bantuan kewangan untuk sekolah-sekolah ini. Buat masa ini, setiap orang pelajar di sekolah-sekolah ini diberikan subsidi \$180 setahun. Subsidi tersebut adalah berkat belas kasihan orang ramai yang bermurah hati. Kenapa Kementerian Pendidikan tidak memberikan bantuan kepada Sekolah-sekolah Menengah Persendirian baik dari segi bantuan pentadbiran ataupun pembangunan. Seolah-olah nasib pelajar-pelajar Sekolah Menengah Cina dianaktirikan. Jika setiap sumber tenaga kerja dikenalpasti dan diberikan bantuan kewangan, saya yakin negara kita akan bertambah maju dan rakyat akan hidup dengan lebih bersatupadu dan lebih damai. Kestabilan dan ketenteraman negara kita akan menarik lebih ramai pelabur-pelabur dan pelancong-pelancong ke tanah air kita yang dicintai.

Tuan Yang di-Pertua, kini isu pemeliharaan alam sekitar hangat dibincangkan oleh sebaran am dan di kalangan orang ramai. Penekanan yang diberikan kepada isu ini dapat menyediakan alam persekitaran yang berkualiti. Demi meningkatkan mutu kehidupan kita, maka pentingnya tidak dapat dipersoalkan lagi.

Ekoran daripada penekanan yang diberikan kepada isu ini, sebanyak 22 notis memberhentikan perjalanan kilang berasaskan kayu getah. Pengilang-pengilang yang menjalankan kilang berasaskan kayu telah menerima sepucuk surat bertarikh 12 September 1991 daripada Pejabat Hutan Daerah Johor Tengah supaya memberhentikan operasi kilang mereka.

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, kilang-kilang mereka telah beroperasi sejak tahun 1984 dan mereka membekalkan bahan-bahan tersebut kepada pelabur-pelabur tempatan dan juga pelabur-pelabur asing untuk dicksport khususnya pengusaha-pengusaha perabot ini sudah pasti membawa keuntungan kepada negara kita khasnya dari segi pertukaran wang asing. Pasaran terbesar yang mereka terima ialah dari Jepun, Taiwan serta Eropah. Dengan beroperasinya kilang-kilang ini mereka telah melantik ramai pekerja-pekerja khasnya kaum lelaki.

Purata penghasilan kayu getah kira-kira \$1 juta sebulan. Di daerah Kluang khasnya, terdapat kilang-kilang perindustrian kayu kayan yang mempunyai penghasilan tidak kurang daripada \$6 juta sebulan. Kilang Sandora yang dimiliki oleh agensi Kerajaan dengan kos berjuta-juta ringgit amat memerlukan kayu getah. Sekiranya kilang mereka ditutup, mereka dan Kerajaan akan mengalami kerugian yang besar. Selagi kilang-kilang mereka tidak mencemari alam sekitar dan ianya terletak jauh daripada kawasan penempatan penduduk-penduduk.

Seperkara lagi kayu getah tidak boleh disimpan lama dan kebanyakan pokok-pokok getah yang ditebang terus dihantar ke kilang-kilang tersebut untuk diproses. Sekiranya kilang-kilang tersebut ditutup:

- (i) tidak dapat dinafikan bahawa arahan ini akan membantut perkembangan perusahaan

perabot yang berorientasi eksport. Kedai-kedai perabot akan mengalami kekurangan kayu getah;

- (ii) menjejaskan usaha pekebun-pekebun kecil menanam semula di samping mengurangkan peluang pekerjaan dan tukaran wang asing.

Oleh yang demikian, mereka merayu agar Kerajaan dapat memberikan kebenaran serta melanjutkan tempoh lesen mereka dan mereka sanggup membayar cukai-cukai yang perlu dijelaskan. Di samping itu juga mereka akan memajukan permohonan untuk mengubah syarat tapak serta akan memohon lesen untuk kilang-kilang mereka.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya saya ingin menyentuh tentang pembaharuan kad pengenalan baru. Saya mengalu-alukan keputusan Kerajaan untuk mengeluarkan kad-kad pengenalan baru yang mempunyai ciri-ciri keselamatan dan lebih kemaskini. Tetapi pada pandangan saya, proses memohon kad pengenalan baru ini tidak sepatutnya menyusahkan penduduk-penduduk, lebih-lebih lagi menyebabkan perasaan sedih di kalangan penduduk-penduduk. Bagi generasi baru, mereka tidak menghadapi apa-apa masalah kerana butir-butir di dalam Sijil Beranak mereka ditulis dengan huruf besar, tiada siapa boleh mempertikaikan ejaannya. Tetapi bagi generasi yang lebih tua, butir-butir dalam Sijil Beranak mereka ditulis dengan tulisan bersambung, malah kurang jelas, tambahan pula terdapat segelintir yang tidak mempunyai Sijil Beranak kerana kelahiran mereka tidak dilaporkan pada zaman pendudukan Jepun. Oleh itu nama mereka tercatat dalam Sijil Kewarganegaraan bapa mereka tetapi tidak disokong dengan butir-butir Sijil Beranak.

Justeru itu, saya mendesak Jabatan Pendaftaran Negara mengkaji setiap kes dengan teliti supaya tidak berlaku sebarang kes ketidakadilan. Di samping

itu, kelonggaran harus diberikan kepada kes-kes yang mempunyai kesalahan-kesalahan kecil daripada segi ejaan ataupun tulisan yang kurang jelas. Memandangkan setiap penduduk Malaysia dikehendaki memohon kad pengenalan baru ini, saya berharap pihak Jabatan Pendaftaran Negara menubuhkan pusat-pusat di kampung-kampung supaya memudahkan penduduk-penduduk kampung serta membantu orang-orang yang uzur, lemah dan cacat.

Tuan Yang di-Pertua, saya beralih kepada kebajikan. Menurut Laporan Ekonomi 1991/92, kadar inflasi di Malaysia bagi lima tahun kebelakangan ini iaitu daripada tahun 1987 hingga 1991 ialah 13.7%. Dengan kata lain, kos kehidupan rakyat juga meningkat dari setahun ke setahun, akan tetapi setakat ini Kementerian Kebajikan Masyarakat masih belum membuat apa-apa pelarasan subsidi untuk penghuni-penghuni yang tinggal di Rumah Orang-orang Tua sedangkan Kerajaan masih giat melancarkan kempen Masyarakat Penyayang pada tahun lepas dan tahun ini juga. Bagi tujuan tersebut Kerajaan telah mem peruntukkan \$19.6 juta. Adalah diharapkan subsidi sekarang \$30 sebulan bagi orang tua dapat dinaikkan dalam lingkungan \$75 hingga \$100 supaya cukup untuk perbelanjaan hidup mereka.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya saya ingin menyentuh pembangunan di kawasan saya iaitu di kawasan Haji Manan, Kluang, Johor. Berikutan dengan kelulusan pindaan Akta Pengambilan Tanah, penduduk-penduduk di kawasan Haji Manan, Kluang berasa bimbang dan gelisah setiap hari. Mereka sedar bahawa sekiranya Kerajaan bercadang mengambilalih tanah-tanah mereka seluas 60 ekar, keputusan Kerajaan tidak boleh dicabar di mahkamah dan perkara yang boleh dipertikaikan ialah pampasan ataupun gantirugi sahaja.

Penduduk-penduduk di kawasan Haji Manan telahpun menerima Lesen Tumpangan Sementara (TOL) sejak tahun 1940 dan buat masa ini mereka masih membayar cukai harta setiap tahun. Penduduk-penduduk kampung dan kawasan-kawasan lain sudah lama dikurniakan hakmilik ataupun geran sedangkan penduduk-penduduk di kawasan Haji Manan cuma enam buah rumah sahaja dikurniakan geran dan yang lain masih belum dikurniakan hakmilik meskipun mereka telah menetap selama 50 tahun.

Sekiranya Kerajaan meluluskan cadangan membangunkan ataupun menswastakan kawasan tersebut untuk dijadikan sebagai pusat perdagangan, maka timbullah masalah membuat tuntutan pampasan di mahkamah. Oleh itu saya berharap Kerajaan dapat membela nasib mereka memberi perikemanusiaan supaya mereka tidak dianiayai. Sehubungan ini saya mencadangkan supaya setiap pemilik rumah kedai diberikan ganti rugi sebuah rumah kedai dan juga rumah kediaman diberikan ganti rugi sebuah rumah kediaman dan tanah-tanah dikurniakan geran, begitu juga tempat-tempat ibadat dapat ditetapkan.

Tuan Yang di-Pertua, subsidi untuk pekebun-pekebun kecil. Pekebun-pekebun kecil getah adalah golongan yang paling malang sekali. Kajian yang telah dijalankan menyingkap bahawa pekebun-pekebun kecil amat sukar melepaskan diri dari kancas kemiskinan meskipun Institut Penyelidikan Getah telah menemui klon-klon yang dapat menghasilkan susu getah yang banyak.

Ketidakstabilan pendapatan mereka disebabkan oleh faktor-faktor di luar kawalan mereka seperti harga getah yang berubah-ubah, hujan dan musim pengguguran daun. Justeru itu, Kerajaan membuat persediaan yang lebih awal supaya setiap pengeluar getah mencarum 13.07 sen bagi setiap kilo susu getah

untuk tujuan penyediaan tabung tanam semula. Pekebun-pekebun kecil yang memiliki tanah kurang daripada 10 ekar diberikan wang subsidi baja dan benih dengan cara bayaran ansur sebanyak \$2,200 seekar. Bagi pekebun-pekebun kecil yang mempunyai tanah lebih daripada 10 ekar dan kurang daripada 99 ekar diberikan bantuan \$1,500 seekar.

Namun demikian, harapan pekebun-pekebun kecil meleset. Didapati berpuluh-puluh kes yang memajukan permohonan tidak dapat balasan. Manakala permohonan yang telah diluluskan tidak disusuli dengan subsidi seperti dijadualkan, tidak dapat ditunaikan. Alasannya kerana Kerajaan tidak ada duit untuk dibahagikan. Ramai pekebun-pekebun kecil apabila mereka telah menerima kad putih daripada Pejabat RISDA mereka telahpun mengusahakan kebun-kebun mereka dengan menbang pokok-pokok tua serta mengemas dan membersihkan kebun-kebun mereka dan pegawai RISDA telah memeriksa kebun-kebun mereka tetapi duit bantuan serta subsidi tidak dapat ditunaikan dengan serta-merta sehingga kebun-kebun mereka menjadi semak penuh dengan rumput dan lalang. Akhirnya jadi tanah terbiar. Ini amat mendukacitakan pekebun-pekebun kecil. Harap Kementerian yang berkenaan dapat mengambil langkah-langkah yang wajar untuk memastikan subsidi menanam semula disalurkan kepada pekebun-pekebun kecil dengan seberapa segera. Di samping itu, pihak yang berkenaan harus memastikan tabung sentiasa mencukupi supaya harapan pekebun-pekebun tidak berkecai.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh tentang kenderaan van yang membawa pekerja-pekerja kilang. Negeri Johor merupakan sebuah negeri yang berkembang dengan maju dan pesat khususnya dalam bidang perindustrian kerana pelaburan-pelaburan yang begitu pesat sehingga mewujudkan masalah

kekurangan pekerja-pekerja. Akibatnya pengilang-pengilang terpaksa menyewa bas-bas kilang untuk mengambil pekerja-pekerja yang tinggal di desa dan yang terpencil. Oleh kerana kelemahan infrastruktur desa, bas kilang tidak dapat masuk ke sekitar kawasan kampung, dan akibatnya majikan kilang terpaksa menyewa van-van untuk mengangkut pekerja-pekerja dari desa-desa yang terpencil, tetapi pemandu sering ditahan dan didenda kerana mereka tidak berlesen. Oleh kerana itu majikan-majikan kilang menghadapi masalah yang besar dan pemandu-pemandu juga tidak berani memandu vannya.

Pemilik-pemilik van sebenarnya telahpun memajukan permohonan mereka dan bersedia membayar bayaran yang patut dibayar kepada Jabatan Pengangkutan Jalan. Tetapi sehingga ke hari ini masih belum mendapat jawapan daripada pihak berkuasa. Diharap pejabat yang berkenaan dapat memberikan bantuan kepada mereka dan meluluskan permohonan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, kawasan Paloh adalah merupakan sebuah kampung yang berkembang dengan pesat dan maju. Penduduk-penduduk makin bertambah ramai. Punca pendapatan mereka kebanyakan bergantung kepada pendapatan pertanian seperti pokok getah dan kelapa sawit. Di kawasan ini juga ada beberapa kilang minyak kelapa sawit dan kilang-kilang baju untuk dieksport ke luar negeri.

Pada beberapa tahun yang lalu, ada dua buah syarikat finance yang dijalankan oleh koperasi dan telah mengutip duit simpanan daripada depositor-depositor berjumlah \$15 juta. Tetapi kerana peristiwa koperasi, kedua-dua syarikat finance itu telahpun ditutup. Penduduk-penduduk kawasan tersebut terpaksa menyimpan duit tunai dan cek-cek mereka di bank-bank ataupun syarikat finance yang ada di pekan Yong Peng, Batu Pahat dan Kluang.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, sila gulung.

Tuan Kang Chow Oh: Baik. Jaraknya terlalu jauh daripada Paloh. Saudagar-saudagar dan rakyat jelata amat khuatir kerana keselamatannya tidak dapat dikawal.

(Timbalan Yang di-Pertua *mempergunakan Mesyuarat*)

Di dalam Dewan yang mulia ini saya berharap Kementerian Kewangan dapat menggalakkan bank menubuhkan cawangannya di Paloh serta membantu dan meluluskan lesen kepada bank-bank yang berminat.

Seterusnya saya ingin menyentuh masalah pinjaman bank. Pembeli-pembeli rumah berharga sederhana iaitu di bawah \$100,000 baru-baru ini bank menerima wang simpanan daripada depositor-depositor ataupun pelanggan-pelanggan mereka dengan kadar bayaran faedah 7.5% hingga 8%.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, masa sudah cukup. Labuan.

5.16 ptg.

Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit (Labuan): Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua, kerana memberikan peluang kepada saya untuk mengambil bahagian dalam perbincangan Belanjawan negara bagi tahun 1992 yang dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan di Dewan yang mulia ini.

Saya turut bersama-sama dengan rakan-rakan yang lain untuk mengucapkan syabas dan tahniah kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan yang telah membentangkan Belanjawan sulung, bertepatan bagi memenuhi keperluan dan tuntutan awal Dasar

Pembangunan Negara dan sebagai langkah pertama ke arah menjadikan Malaysia sebagai sebuah negara maju dalam berbagai bidang iaitu dari segi keadilan sosial, nilai etika dan moral, kecanggihan politik, kualiti hidup dan kecekapan pentadbiran Kerajaan.

Dalam perbahasan Belanjawan ini saya ingin menarik perhatian Dewan ini terhadap pencapaian ekonomi negara yang membanggakan, yang mempunyai kadar pertumbuhan yang tinggi jika dibandingkan dengan pertumbuhan ekonomi negara barat.

Pujian terhadap prestasi ini datang dari berbagai pihak. Baik dari dalam mahupun dari peringkat antarabangsa. International Monetary Funds (IMF) dan World Bank misalnya, menyatakan bahawa dibandingkan dengan negara-negara Asia yang lain, Malaysia bersama-sama dengan Indonesia dan Thailand merupakan tiga negara yang mengalami pertumbuhan yang tinggi. IMF dan World Bank juga meramalkan bahawa situasi yang mantap dan mampan akan terus berlaku dalam pertumbuhan ekonomi Malaysia pada tahun 1992.

Tuan Yang di-Pertua, pandangan yang optimis juga datang dari *Asian Economic Survey* dan *Asian Wall Street Journal* yang juga meramalkan pertumbuhan ekonomi Malaysia akan tetap baik dengan angka 7% hingga 8% pada tahun 1992. Walaupun pihak Pembangkang segan untuk memberi pujian kepada Kerajaan Barisan Nasional tentang kejayaan pembangunan ekonomi negara tetapi pihak lain nampaknya sepakat tentang kejayaan Kerajaan dalam merangsang suatu pertumbuhan ekonomi yang cekap dan tinggi. Pujian patut diberikan kepada Yang Berhormat bekas Menteri Kewangan dan Menteri Kewangan sekarang kerana dapat terus memimpin Kementerian ini dengan baik dan berkesan walaupun baru 8 bulan mengambilalih jawatan.

Tuan Yang di-Pertua, pertumbuhan ekonomi yang cepat tersebut bukan sahaja diakui oleh ahli ekonomi melalui analisa-analisa ekonometrik mereka, namun dikatakan juga oleh para eksekutif perniagaan di negara ini. Belanjawan yang dibentangkan juga akan terus membawa dunia perniagaan di Malaysia bernafas lega walaupun pertumbuhan ekonomi kita agak sederhana tetapi berdaya tahan.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan telah berjaya dalam strateginya untuk membangunkan ekonomi dan ini adalah dianggap sebagai satu perkara yang amat penting bukan sahaja bagi mempertingkatkan tahap kehidupan tetapi ia juga penting dalam pengalihan sosial ekonomi yang saksama.

Kita juga berpuas hati dengan dasar dan pendekatan Kerajaan sebagai 'middle of the road approach', dengan izin, bagi mencapai tahap kehidupan yang lebih tinggi untuk semua.

Ini adalah merupakan satu langkah yang pragmatik dan adil. Dalam hal ini adalah amat penting bagi memastikan pembahagian pendapatan dalam negara ini tidak akan menurun di sebalik pertumbuhan ekonomi yang kian meningkat. Perhatian juga perlu diberikan kepada aspek kualitatif dalam pembangunan ekonomi seperti pemeliharaan alam sekitar, penyediaan perkhidmatan kesihatan dan pendidikan dan lain-lain. Oleh kerana negara ini mengamalkan ekonomi terbuka, maka adalah amat penting juga mewujudkan satu ekonomi yang kukuh seperti yang ditekankan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan.

Tuan Yang di-Pertua, walaupun kadar kemiskinan di negara ini adalah berkurangan dari 52.4% pada tahun 1970 kepada 17.1% pada tahun 1990 di Semenanjung Malaysia, kadar kemiskinan ini berkurangan sebanyak 15%, manakala di Sabah dan Sarawak

kadar ini berkurangan masing-masing 34.3% dan 21% dan ini adalah merupakan satu kejayaan dalam program pembasmian kemiskinan. Namun demikian, perhatian dan program-program khusus harus diwujudkan bagi mengenalpasti golongan sasar yang benar-benar memerlukan bantuan untuk meningkatkan pendapatan mereka. Kita mengalu-alukan peruntukan sebanyak hampir \$2 bilion yang diperuntukan kepada Kementerian Luar Bandar bagi membolehkan golongan miskin mempelbagaikan pendapatan, manakala pendidikan pula telah diperuntukkan sebanyak hampir \$8 bilion. Ini adalah satu jumlah yang besar dan lebih daripada \$5.4 bilion diperuntukan secara langsung atau tidak bagi membantu golongan miskin.

Adalah diharapkan peningkatan peruntukan pada tahun depan akan dapat meningkatkan keupayaan golongan sasar di luar bandar bagi menikmati pendidikan dan latihan yang lebih sempurna. Pada umumnya, golongan miskin mempunyai kurang inisiatif dan dorongan untuk melibatkan diri dalam program-program latihan yang disediakan oleh Kerajaan, kerana mereka lebih mementingkan saraan hidup harian mereka. Oleh yang demikian, mereka perlu diberi kesedaran betapa pentingnya program latihan yang disediakan oleh Kerajaan sebagai pelaburan untuk masa hadapan. Pengetahuan yang diperolehi dari latihan tersebut boleh digunakan untuk mempelbagaikan sumber pendapatan dan seterusnya menambahkan pendapatan kewangan mereka.

Kita juga mengharapkan peruntukan yang hampir \$8 bilion bagi pendidikan dan \$2 bilion kepada Kementerian Luar Bandar akan dapat dimanfaatkan oleh rakyat, terutamanya golongan yang kurang bernasib baik di luar bandar di seluruh negara. Saya ingin menyarankan agar perhatian khusus dapat diberikan kepada golongan miskin di Sabah dan

Sarawak, oleh kerana perkampungan mereka agak scattered atau bertaburan di kawasan luas. Maka pendekatan yang berbeza-beza dan sesuai perlu dipertimbangkan oleh Kerajaan dan agensinya dalam melaksanakan program pembangunan untuk rakyat di luar bandar.

Tuan Yang di-Pertua, dalam usaha Kerajaan untuk meletakkan ekonomi negara yang mampan, Kerajaan telah berjaya memainkan peranannya bagi mewujudkan suasana pelaburan yang stabil dan liberal dan langkah-langkah yang diambil oleh Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (MITI) dalam usahanya yang berterusan untuk membawa masuk pelaburan ke negara ini dan ke arah ini, saya ingin menyarankan supaya semua Kementerian dan Jabatan-jabatan Kerajaan mewujudkan suasana, business friendly, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, yang berkesan. Ini akan dapat menyenangkan urusan perniagaan dan akan dapat meningkatkan imej Kerajaan di kalangan para pelabur dan pengusaha. Ini juga sedikit sebanyak akan dapat mendorong ke arah pengumpulan kapital.

Langkah Kementerian untuk mengecualikan cukai ke atas pendapatan faedah yang telah dinaikkan daripada deposit \$5,000 kepada \$50,000 daripada akaun simpanan di bank perdagangan atau syarikat kewangan dan pendapatan faedah daripada institusi kewangan yang berdaftar adalah merupakan satu langkah yang wajar dalam usaha Kerajaan untuk meningkatkan tabungan sekali gus membendung inflasi. Selain itu, saya juga mencadangkan supaya Kementerian memikirkan supaya kadar caruman bagi Simpanan Wang Pekerja dinaikkan dan dalam jangkamasa yang sama usaha ke arah mengesan syarikat-syarikat yang tidak mencarum dengan KWSP dapat diperhebatkan dan saya ingin mengetahui berapakah bilangan majikan yang didapati tidak mencarum kepada KWSP dan berapakah jumlah

wang yang terlibat. Selain itu, saya juga ingin mencadangkan supaya Kerajaan dapat meningkatkan pengecualian cukai terhadap premium insurans. Adalah dijangkakan semua langkah-langkah ini akan dapat membantu ke arah peningkatan tabungan dan sekali gus mengajar masyarakat Malaysia sebagai sebuah masyarakat yang suka menabung dan berjimat-cermat.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga mengalu-alukan usaha Kerajaan yang berterusan ke arah melahirkan masyarakat usahawan bumiputera melalui latihan dan institusi-institusi tempatan bagi mengeluarkan pengurus dan pengusaha bumiputera yang berjaya. Penubuhan PUNB juga mencerminkan kesungguhan usaha Kerajaan ke arah untuk membentuk sebuah masyarakat perdagangan dan perindustrian bumiputera, manakala tabung industri bumiputera pula diwujudkan bagi membantu bumiputera yang berkecimpung didalam industri kecil dan sederhana (IKS). Dalam usaha Kerajaan untuk membantu bumiputera, seharusnya kita jangan lupa terhadap komponen penting yang terdiri daripada individu-individu yang mempunyai talent. Mereka ini ialah golongan entrepreneur bumiputera yang juga memerlukan dorongan istimewa dan juga penghargaan daripada Kerajaan. Justifikasinya ialah kerana mereka ini bukan sahaja sebagai bumiputera yang berani mengambil risiko, tetapi mereka juga aktif dalam membantu Kerajaan dalam pengujudan peluang-peluang pekerjaan dan peluang-peluang pendapatan kepada rakyat.

Maka saya menyarankan agar Kerajaan dapat memikirkan satu bentuk insentif dan bantuan tangible kepada entrepreneur bumiputera yang dimaksudkan ini. Pemberian insentif ini bolehlah diasaskan sebesar manakah sumbangan mereka dalam penyediaan peluang pekerjaan dan peluang pendapatan. Lebih besar sumbangan mereka, maka lebih baiklah insentif yang bakal mereka terima.

Tuan Yang di-Pertua, peruntukan sebanyak \$12.4 juta yang disediakan untuk pembinaan gerai dan bazaar serta mengadakan kursus dan latihan kepada golongan penjaja dan peniaga kecil adalah diterima baik dan saya mengharapkan agar peruntukan ini dapat digandakan lagi memandangkan kumpulan inilah yang memerlukan pertolongan serta melibatkan satu kumpulan yang besar bilangannya yang memberikan perkhidmatan penting kepada masyarakat keseluruhannya.

Tuan Yang di-Pertua, industri kecil seperti industri kraf yang melibatkan golongan masyarakat desa yang besar dan golongan yang kurang bernasib baik seperti orang cacat dan orang tua harus juga diberikan perhatian kerana seringkali kita mendengar kegagalan dalam usaha memasarkan hasil-hasil kraf mereka. Sekiranya kita gagal memasarkan hasil kraf atau gagal mendapatkan harga pasaran yang baik, ini akan membantutkan usaha golongan ini. Maka, Tuan Yang di-Pertua, perhatian harus diberikan kepada golongan ini. Program Kemajuan Kraftangan mereka yang bertujuan bagi mewujudkan kegiatan kraf sebagai satu industri pembuatan yang teguh dan kukuh yang boleh dikembangkan sehingga mencapai taraf perusahaan kecil, dan secara khusus saya ingin menyentuh aktiviti galakan dagangan yang bermaksud untuk meluaskan pasaran ke arah mempertingkatkan volume dagangan dan hasil kraf serta menggalakkan penggunaan di semua peringkat pengguna agar perusahaan kraf atau industri kecil ini menjadi perusahaan yang viable dan mempunyai masa depan yang cerah.

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada menyertai trade fair, pameran, ekspo, eksposisi dan demonstrasi di dalam dan di luar negeri, agensi dan badan-badan lain juga harus diminta untuk membantu memasarkan perusahaan kraf ini. Misalnya, Penerbangan Malaysia atau

MAS sebagai satu-satunya syarikat penerbangan pembawa bendera Malaysia yang berjaya mengembangkan dirinya sebagai syarikat penerbangan udara secara komersial dan pembawa misi-misi negara yang lain dan seiring dengan perkembangan dan peningkatan keupayaan MAS dari segi bilangan pesawat serta destinasi. Maka dengan kapasiti sedemikian, saya ingin menyarankan agar MAS dapat membantu perusahaan kraf dalam meningkatkan pasaran eksport hasil kraf kita, bukan sahaja dalam mengangkut hasil-hasil industri kraf ke beberapa destinasi pasaran di dalam mahupun di luar negeri, tetapi MAS juga berupaya untuk membeli dan meningkatkan penggunaan secara langsung dalam jumlah yang besar dan secara tetap. Barang-barang kraf boleh dijadikan sebagai cenderamata bagi para penumpang Kelas Pertama dan Kelas Eksekutif dalam penerbangan ke luar negeri dan boleh dijadikan sebagai barang-barang keperluan inflight serta dijadikan pemberian kelengkapan kepada jemaah-jemaah haji. Selain daripada MAS, pejabat-pejabat kedutaan dan pejabat-pejabat wakil Malaysia di luar negeri juga boleh dilengkapi dengan perabot-perabot buatan negara dan dihias dengan hasil kraf yang berfungsi sebagai bilik pameran tetap kraf Malaysia sebagai usaha mempertingkatkan pasaran kraf Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya sama ada Kementerian ini mempunyai mekanisme bagi mengukur keberkesanan jabatan ini dalam membantu pembangunan industri kraf negara. Kalau boleh, berikan jumlah hasil kraf yang telah dipasarkan selama ini dengan bantuan jabatan ini.

Tuan Yang di-Pertua, peningkatan peruntukan sebanyak 200% dari peruntukan R&D 1991 bagi kegiatan Penyelidikan dan Pembangunan (R&D) adalah wajar. Usaha ini akan

memperkukuhkan lagi keupayaan teknologi dalam negara dan memajukan lagi daya saing perindustrian dan pertumbuhan ekonomi. Dengan peruntukan sebanyak \$138 juta adalah merupakan peningkatan perbelanjaan yang besar. Pengwujudan taman teknologi dan pemberian insentif adalah merupakan usaha Kerajaan dalam merangsang lebih banyak penglibatan sektor swasta dalam R&D. Saya ingin menyarankan supaya lebih banyak usahasama dalam penyelidikan di antara agensi Kerajaan, SIRIM, universiti-universiti dengan pihak swasta dapat diperluaskan dan mengajak pihak swasta menceburi lebih banyak aktiviti-aktiviti R&D dalam membantu pertumbuhan ekonomi. Kerajaan harus juga memikirkan bagi memberikan rebet ke atas perbelanjaan bagi semua aktiviti-aktiviti R&D yang dijalankan oleh pihak swasta.

Selain daripada itu, saya juga ingin menyarankan agar pihak RTM dan media massa yang lain agar dapat memainkan peranan aktif dalam memberikan lebih ruang atau air-time bagi menayangkan isu-isu dan aktiviti-aktiviti yang berkaitan dengan Penyelidikan dan Pembangunan (R&D) seperti program 'Beyond 2000' dan 'Invention'. Program-program seperti ini harus diperbanyakkan lagi untuk ditayangkan di televisyen kita.

Tuan Yang di-Pertua, sebagai pemimpin belia, saya juga ingin menyentuh tentang perbelanjaan yang diperuntukkan kepada Kementerian Belia dan Sukan. Kita berpuas hati dengan prestasi Kementerian ini, terutamanya prestasi Sukan Negara dan pencapaian para atlit yang mengharumkan nama negara di peringkat antarabangsa. Saya mengalu-alukan usaha Kementerian ini membuat bidding untuk menganjurkan Sukan Komanwel pada tahun 1998. Kementerian ini telah diperuntukkan sebanyak \$43 juta bagi pembinaan dan peningkatan kemudahan sukan di seluruh negara. Malangnya hanya \$150,000 diperuntukkan bagi Kompleks Sukan Wilayah Persekutuan

sekarang ini. Pokoknya, semua pihak haruslah melibatkan diri dalam usaha mengurangkan tabiat merokok di kalangan penduduk di Malaysia. Kementerian Kesihatan misalnya harus memperhebatkan kempen-kempen kesedaran tentang bahaya merokok. Majlis-majlis Kerajaan Tempatan perlu menguatkuasakan lebih banyak kawasan-kawasan dan tempat-tempat awam sebagai tempat larangan merokok. Kerajaan juga harus memikirkan bagi menggubal suatu undang-undang yang sesuai bagi menguatkuasakan tempat-tempat larangan merokok ini kerana pada masa sekarang tidak ada suatu undang-undang pun yang wujud.

Tuan Yang di-Pertua, televisyen adalah merupakan media yang paling berkesan dalam mempengaruhi pengguna dan RTM haruslah mengurangkan pengiklanan jenama-jenama rokok ini dan mengurangkan pengguna jenama-jenama rokok sebagai penaja utama rancangan televisyen, terutamanya program-program khas seperti siaran-siaran langsung sukan tayangan prime time, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua.

Dan kalau boleh, saya juga ingin mencadangkan supaya Bangunan Parlimen ini diisytiharkan sebagai satu kawasan larangan merokok dan saya percaya ramai rakan-rakan yang lain bersetuju, termasuklah Ahli-ahli Yang Berhormat yang merokok yang sudah lama bercita-cita untuk berhenti merokok.

Tuan Wahab bin Suhaili (Batang Sadong): *(Bangun)*

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ya, Yang Berhormat bangun.

Tuan Wahab bin Suhaili (Batang Sadong): Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya dengar amat menarik sekali saranan daripada Yang Berhormat dari

Labuan. Adakah cadangan Yang Berhormat dari Labuan agar di kantin Parlimen ini tidak akan dibenarkan menjual rokok lagi?

Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit: Pemimpin kita, Tuan Yang di-Pertua, selalu menyarankan "Kepimpinan Melalui Teladan" dan kita jangan selalu bercakap tetapi kita tidak buat. Jadi, sebagai langkah pertama, saya cadangkan seluruh Bangunan Parlimen ini sebagai kawasan larangan merokok. *(Ketawa)*

Akhirnya sekali, Tuan Yang di-Pertua, pada hari ini ekonomi Malaysia bukan sahaja berkembang dengan pesat dengan kemasukan pelabur asing yang berterusan. Ini jelas membuktikan keyakinan pelabur-pelabur asing terhadap kestabilan politik negara di bawah kepimpinan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, tetapi yang mempertikaikannya hanyalah pihak Pembangkang, terutamanya parti cap Raket. *(Ketawa)* Dan kemasukan pelabur ini bukan sahaja berjaya merangsangkan pertumbuhan ekonomi kita tetapi juga berjaya mewujudkan banyak peluang-peluang pekerjaan hinggalah kita merasakan Malaysia kini hampir-hampir mencapai full employment ataupun gunatenaga penuh sehinggalah menyebabkan ramai pekerja-pekerja asing masuk ke Malaysia sama ada secara sah atau sebaliknya. Yang masuk secara sah dan mempunyai pas kerja, ia menjadi masalah, Tuan Yang di-Pertua, walaupun dikenakan levi yang tinggi.

Pengumuman Yang Amat Berhormat Perdana Menteri mengenai pendatang haram yang dibenarkan bekerja terus di negara ini, saya rasa telah disambut baik. Langkah mengenakan syarat supaya mereka ini didaftarkan adalah satu langkah yang bijak dan pembayaran pendaftaran sebanyak \$50 adalah berpatutan. Dan dalam hal ini, saya cuma ingin bertanya apakah syarat-syarat ini

juga merangkumi pekerja-pekerja yang terdiri daripada kalangan pendatang dan pelarian Filipina yang banyak terdapat di Sabah dan di Wilayah Persekutuan Labuan? Dan kalau tidak, apakah kedudukan sebenar mereka dalam hal ini?

Dengan ini, sekian sahaja dan saya mohon menyokong.

Beberapa Ahli: (Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Saya beri peluang kepada Yang Berhormat dari Shah Alam.

5.48 ptg.

Puan Hajah Rakibah binti Haji Abdul Manap (Shah Alam): Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya terlebih dahulu ingin mengucapkan terima kasih diatas kesempatan yang diberikan kepada saya untuk mengambil bahagian dalam menyokong Belanjawan 1992 yang berjumlah \$45.447 bilion iaitu \$33,900,025 bilion bagi Perbelanjaan Mengurus manakala sebanyak \$11,500,022 bilion adalah Perbelanjaan Pembangunan.

Seperti rakan-rakan saya dalam Barisan Nasional, diucapkan tahniah dan syabas kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan yang telah membentangkan Belanjawan sulungnya dengan penuh keyakinan dan rapi dalam aspek memperseimbangkan pembangunan manusia bagi melahirkan bangsa Malaysia yang berdaya-maju selaras dengan membina ketahanan ekonomi bercirikan cermat dan berhemat bagi mengawal inflasi serta memperbaiki kedudukan pembayaran.

Pembangunan negara kita kini yang bertujuan untuk mencapai matlamat kesejahteraan negara di tahun 2020 akan melalui proses ekonomi terbuka dan persaingan oleh sektor swasta. Persaingan di dunia perniagaan

menjelang abad ke 21 sudah tentu akan lebih menekankan dan mencabar. Maka persediaan pengwujudan usahawan terlatih sesuai dengan dasar pembangunan negara serta matlamat Wawasan 2020 yang digubal dengan strategi-strategi yang canggih hendaklah dilaksanakan dengan berkesan. Di antara menumpukan kepada pengwujudan gunatenaga dan pembangunan serta perindustrian bumiputera atau MPPB atau Bumiputera Commercial and Industrial Commodity (BCIC), aktif sebagai strategi yang lebih berkesan atau mempertingkatkan penyertaan bumiputera di sektor-sektor moden dan juga menumpukan pembangunan sumber manusia sebagai asas penting mencapai matlamat pertumbuhan dengan pengagihan yang saksama.

Usaha untuk membentuk ke arah kecemerlangan dan menyemai budaya ilmu, kemahiran dan kecekapan, berdisiplin dan amanah amatlah perlu dalam aspek menuju ke arah kemajuan dalam rancangan-rancang ekonomi negara. Usaha-usaha ini akan lebih cepat tercapai sekiranya mendapat kerjasama serta sokongan dari semua pihak, termasuk pihak Pembangkang. Tetapi malangnya terdapat segolongan manusia yang sanggup menyakiti negara sendiri, tergamak memburukkan nama Malaysia di luar negara dalam suasana Malaysia terpaksa mengharungi berbagai dugaan, cabaran politik dan ekonomi di dalam negeri dan negara-negara luar.

Saya ingin mengambil kesempatan untuk mengucapkan tahniah kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita yang sentiasa tegas dan tenteram dapat mempertahankan maruah negara malahan dapat menaikkan imej negara sehingga dihormati dan disegani. Malahan negara kuasa besar mulai bimbang hingga cuba menghalang negara Jepun untuk turut sama dalam Perundingan Ekonomi Asia Timur atau EAEC. Saya juga amat kagum

menyaksikan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri semasa beliau berucap di United Nations General Assembly dengan tegas mempersoalkan keikhlasan kuasa besar terhadap aspek pembangunan negara kecil.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya memetik satu persoalan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang berbunyi:

“Can we be blamed, if we think this is a ploy to keep us poor?”

Ini adalah salah satu ayat dalam ucapan beliau di United Nations. Dengan ini, ingin juga saya mengingatkan Yang Berhormat dari Bayan Baru, kami Ahli Parlimen Barisan Nasional menyokong Perdana Menteri berlandaskan berbagai asas yang konkrit membuktikan perjuangannya demi kepentingan agama, bangsa dan negara, bukan seperti “burung tiung” yang dimaksudkan. Lagi satu, kata Yang Berhormat dari Bayan Baru, “maklumlah politik hendak hidup. “Memanglah, politik hendak memberi keharmonian dan kesejahteraan kehidupan. Inilah tujuan kita semua memerah otak membanting tenaga kerana mencari kesejahteraan hidup dari dunia sampai akhirat. Berlainan dengan politik DAP, politik hendak mati! Politik tidak senang tengok orang bahagia. Yang baik dia nampak buruk, yang dia buat buruk sentiasa diingatnya baik. (Ketawa) (Tepuk)

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh perkara bersabit dengan membina masyarakat usahawan bumiputera, tidak dapat dinafikan terdapat kelemahan dari segi pengurusan dan pemasaran oleh usahawan bumiputera. Ini adalah disebabkan kurangnya pengalaman dan latihan di bidang perniagaan walaupun terdapat banyak agensi-agensi amanah seperti MARA, UDA, PERNAS dan juga Perbadanan Negeri diwujudkan bagi membantu masyarakat perdagangan dan perindustrian. Tetapi perancangannya masih berkurangan. Dengan adanya berbagai liku-liku yang harus diharungi

oleh bumiputera maka teras utama bagi meningkatkan ekonomi bumiputera ialah konsep kemajuan relatif dan konsep penyertaan yang lebih luas serta satu pembaharuan perlu dilaksanakan melalui pembelajaran dan latihan agar individu-individu usahawan dapat dilengkapi dengan etika usahawan bercirikan ilmu, kepakaran, keupayaan, kreatif, disiplin dan amanah serta prestasi. Dan juga menerapkan nilai-nilai budaya keusahawanan yang positif memerlukan pendidikan asas, sistem pengurusan profesional dan cara-cara membuat keputusan dalam perniagaan secara teori dan praktikal. Falsafah orang China mengatakan, dengan izin, “the business world is the battlefield”. Maka penyusunan strategi pengurusan teknik dan menggunakan alat-alat yang sesuai perlu disediakan. Dalam erti yang sama, pemakaian prinsip perang dalam pengurusan yang strategik.

Sehubungan dengan perkara ini, persetujuan meluluskan cadangan Persekutuan Pekilang-pekilang Malaysia (FMM) baru-baru ini untuk mengiktirafkan Pusat Pembangunan Keusahawanan dan Kemahiran (ESDC) sebagai institusi latihan yang dibenarkan bagi menyelaras dan menggalakkan sektor swasta dalam pertumbuhan ekonomi negara adalah sangat baik oleh Kementerian Kewangan. Ini adalah langkah yang begitu wajar.

Institusi Perdagangan dan Perindustrian yang lebih komprehensif juga hendaklah diwujudkan dengan segera kerana waktu dan keadaan suasana masa kini sangat memerlukan. Walaupun telah ada institusi yang dimaksudkan tetapi tidak ada penyelarasan tertentu dari segi skim pembelajaran dan kurikulum latihan yang sesuai dengan peredaran masa. Skim training yang ada mungkin sudah usang dan tidak relevant. Maka skim pembelajaran dari segi latihan hendaklah dikemaskinikan (up-to-date) bersesuaian dengan matlamat pengwujudan masyarakat perdagangan dan perindustrian bumiputera, juga

menyusun semula struktur-struktur di semua peringkat pendidikan dan latihan, jika perlu meliputi sistem pendidikan dan latihan tidak formal.

Cadangan saya juga agar individu-individu usahawan yang telah diberi latihan tidak boleh dibiarkan bersendirian. Satu rangkaian sokongan dan tindakan susulan dari Kementerian, agensi-agensi, jabatan-jabatan berkaitan perlu dilakukan. Program-program khas bagi mendapatkan maklumat secara terus di bidang industri dan di bidang eksport hendaklah diadakan dari masa ke semasa oleh pihak Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri sendiri. Dewan Perniagaan dan Perindustrian Antarabangsa Malaysia (DPPMM) dengan sendirinya dapat berperanan sebagai institusi sokongan dan juga sebagai pusat rujukan berbagai maklumat perniagaan dari teknologi demi merealisasikan matlamat bersama.

Pusat Penyelidikan dan Maklumat hendaklah diwujudkan agar ada track record, progress activity, latar belakang serta prestasi usahawan dapat dikesan dari masa ke semasa. Hasil penyelidikan pihak Kerajaan dapat mengesan dan memahami masalah usahawan dengan lebih dekat. Selanjutnya dapat memberi bantuan sebelum terlewat terutama kepada usahawan-usahawan yang tulen.

Berkaitan dengan usaha memperingkatkan pemindahan teknologi kita berbangga dengan usaha Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menarik ramai pelabur asing sebagai salah satu usaha sehingga kadar purata pertumbuhan ekonomi meningkat sebanyak 7.5% bagi tempoh 1991 hingga 1995. Tetapi kita perlu memastikan pelaburan yang mereka bawa diiringi dengan teknologi dan kepakaran. Kerajaan hendaklah merangka langkah tegas untuk menggalakkan pemindahan teknologi ke Malaysia dapat mempertingkatkan keupayaan teknologi rakyat Malaysia.

Di antara yang berkaitan dengan pergolakan pertumbuhan ekonomi ialah transport. Kerajaan telah melaksanakan dasar perkapalan di negara pada 1hb Januari 1980 untuk meningkatkan aktiviti perkapalan dan memahami objektif menjadikan Malaysia sebuah negara maritim dengan kapal-kapal yang mengibarkan bendera Malaysia yang dipunyai oleh negara-negara Malaysia sendiri. Dasar ini mensyaratkan untuk kapal didaftar dan dilesenkan, ia mesti dipunyai oleh warganegara individu. Jika yang mempunyai milik sebuah pertubuhan atau syarikat perkongsian, ini mestilah perniagaan yang aktif di Malaysia. Pengarah-pengarah yang mempunyai pemilikan syer yang majoriti mestilah warganegara Malaysia yang bebas dari sebarang ikatan serta mempunyai kuasa mengundi. Penyertaan bumiputera hendaklah tidak kurang daripada 30% dari keseluruhan modal berbayar. Pengarah dan pengambilan pekerja sekurang-kurangnya 70% daripada anak kapal mesti dari warganegara Malaysia.

Kita sedar bahawa bidang perkapalan mempunyai potensi besar menyumbang kepada ekonomi negara. Ramai pula bumiputera yang telah cuba menceburi bidang perkapalan tetapi malangnya mereka sangat sukar mendapat pinjaman dari institusi kewangan bagi membeli kapal. Bank-bank ternyata tidak minat membiayai pembelian kapal oleh kerana harganya tinggi.

Semalam Ahli-ahli Parlimen berpeluang pergi ke Langkawi di Pameran Aerospace atau LIMA 91. Kita dimaklumkan harga sebuah kapal pengangkutan berharga M\$700 million hingga ke M\$1 bilion dan risikonya juga tinggi. Oleh kerana kesukaran ini pengusaha-pengusaha terpaksa menyewa, memajak kapal-kapal asing yang harganya mahal serta tiada jaminan kapal-kapal ini dapat memenuhi kontrak-kontrak dengan memuaskan. Bila keadaan mendesak, tuan punya kapal mengeksploitasikan pengusaha bumiputera.

Saya mencadangkan supaya Kerajaan mengarahkan institusi kewangan terutama Bank Industri dapat memberi kemudahan pinjaman 100% kepada mereka yang hendak membeli kapal, tidak meminjam cuma 30% sahaja. Begitu juga bank-bank perdagangan supaya mengambil tanggungjawab membiayai bidang perkapalan ini, tidak hanya mencari bidang yang memberi keuntungan lumayan dan yang mudah.

Menyentuh mengenai inflasi, kita bangga dengan kejayaan yang kita capai dalam pertumbuhan ekonomi yang pesat. Tetapi janganlah kita diekori pula oleh inflasi. Kita mahu harga barang dalam negara stabil. Kita mahu pertumbuhan ekonomi tanpa inflasi. Maka rakyat mesti bebas daripada psikologi inflasi. Usaha-usaha menabung dan melabur mesti dipertingkatkan. Kita mesti cuba kawal inflasi yang diimport. Oleh yang demikian, Kerajaan harus memastikan bahawa kaum tani di luar bandar yang mempraktikkan pertanian tradisional secara berkebun kecil diberi perhatian sepenuhnya agar mereka tidak tertinggal atau terbiar ditelan oleh arus pergerakan ke bandar yang didorong oleh industrialisasi.

Beralih kepada Program Pembangunan Wanita. Saya ingin berterima kasih di atas perakuan serta penghargaan yang diberi oleh Menteri Kewangan terhadap sumbangan yang besar oleh kaum wanita dalam konteks pembangunan negara. Dekad 90an diramalkan oleh ahli pemikir, statistik menunjukkan 74% orang lelaki yang bekerja manakala 79% wanita tanpa mempunyai anak bekerja dan 67% wanita yang mempunyai anak bekerja. Ini bererti sumbangan tenaga pekerja wanita di negara ini sama tinggi dengan lelaki. Dengan adanya berbagai pendedahan dan penyertaan yang meluas, kaum wanita turut sama memberi sumbangan ke arah kemajuan negara, maka Pusat Sumber Maklumat Wanita ini merupakan satu cadangan

yang akan memberi lebih manfaat kepada kaum wanita. Ini bererti wanita dapat mempertingkatkan penglibatan dalam konteks pembangunan negara ke satu tahap yang lebih membanggakan. Pusat Sumber Maklumat Wanita hendaklah diwujudkan di peringkat daerah dan negeri agar ianya lebih berkesan dalam pelaksanaan.

Saya berharap kenyataan Menteri tidak disebut hanya untuk menyedapkan hati wanita sahaja. Dari sudut bilangan tenaga wanita yang sama dengan lelaki dari penduduk negara yang terlibat dengan begitu dedikasi dalam berbagai sektor terutama pendidikan, kesihatan, perkilangan dan lain-lain, sektor penting hendaklah dieksploit secara positif dalam menentukan peranan dan sumbangan serta penglibatan wanita benar-benar berkesan.

Dalam aspek pembangunan negara, wanita juga bertanggungjawab memelihara aset negara terpenting iaitu anak-anak yang akan mewarisi kesinambungan Wawasan 2020. Adalah sangat perlu diberi perhatian yang berterusan agar setiap unit keluarga bahagia mempunyai hubungan tersendiri dengan kesejahteraan negara. Maka diharapkan juga Kerajaan dapat terus memberi galakan serta pendedahan kepada wanita dengan menambahkan kuota-kuota wanita untuk terlibat sama dalam perbincangan membuat keputusan berkaitan dengan pembangunan masyarakat iaitu ditambahkan bilangan Ahli Majlis Daerah dan Perbandaran, ahli JKKK, ahli Lembaga di agensi-agensi Kerajaan dan di mana jugalah yang sesuai dan wajar agar wanita sentiasa dapat memberi sumbangan dan buah fikiran demi kepentingan bersama.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin menyentuh mengenai perumahan. Dengan tertubuhnya Tabung Pemulihan Projek Perumahan Terbangkalai yang meluluskan bantuan kewangan berjumlah \$253.3 juta untuk 19,322 unit

rumah, ini adalah satu langkah yang sangat bermakna bagi pembeli-pembeli yang menjadi mangsa terhadap projek-projek terbengkalai.

Tuan Yang di-Pertua, terdapat berbagai-bagai masalah yang dihadapi oleh pembeli-pembeli yang terlibat selain daripada menghadapi pemaju yang sudah bankrup, cari pun sudah tidak jumpa. Ada kes yang lawyer pun sudah tutup pejabat, lawyer yang menguruskan jual-beli bangunan telah menerima 20% wang bayaran pendahuluan, tetapi pembeli telah diluluskan pinjaman Kerajaan atau dari pihak bank sepenuhnya iaitu 100%, maka sepatutnya pihak lawyer atau peguam memulangkan kembali wang pendahuluan 20%, tetapi ada kes peguam pun sudah tutup pejabat. Ini akibat projek terbengkalai, ada yang sampai 14 tahun dan tindakan pemulihan begitu lewat diambil, maka pembeli-pembeli juga telah dibebankan dengan bayaran faedah dan dalam waktu yang sama menanggung dua bayaran setiap bulan—sewa rumah kediaman dan juga membayar balik wang pinjaman rumah yang tidak terbina.

Maka tujuan Kerajaan bagi menyegerakan perlaksanaan projek terbengkalai hendaklah diatasi secara serius dengan susulan pengawasan serta mengambilkira masalah pembeli dapat diselesaikan. Bank Negara hendaklah melantik pihak consultant yang cergas dan pantas bagi usaha pemulihan setiap projek.

Mengenai perumahan juga, Tuan Yang di-Pertua, bagi Wakil-wakil Rakyat di dalam negeri Selangor dan Wilayah, masalah ini adalah masalah yang kami hadapi. Perumahan menjadi masalah utama dalam program penempatan setingan di negeri Selangor khususnya dengan adanya penghijrahan masyarakat dari seluruh pelusuk negara untuk mencari rezeki. Permohonan dan keperluan masih jauh

lebih tinggi daripada pembangunan. Pertumbuhan manusia jauh lebih pesat dari pertumbuhan pembangunan dalam sektor perumahan. Bagi menggalakkan lagi sektor perumahan untuk memenuhi permintaan, maka harga bahan pembinaan utama bagi rumah kos rendah seperti simen dan lain-lain bahan-bahan utama perlu diberi subsidi seperti pernah dilakukan pada awal tahun 80an dahulu, selain daripada konsep cross subsidy yang dapat diuruskan oleh pihak syarikat sendiri.

Sehubungan dengan perkara-perkara ini, dalam aspek mempertingkatkan kehidupan keluarga dengan lebih selesa sesuai dengan adat resam alam Malaysia dan juga sesuai dengan pendidikan agama Islam khususnya, maka rumah dua-bilik tidak wajar lagi terutama dalam perencana dengan izin, extended family. Kita tidak mahu anak-anak kita keluar tinggal bersendirian, berasingan dari keluarga sewaktu umur yang masih muda lagi seperti yang terjadi di negara-negara maju.

Tuan Yang di-Pertua, sewaktu pembeli menjalankan urusan pembelian pada peringkat awal, mungkin anak-anak mereka masih kecil, tetapi dalam masa yang singkat, setelah lima tahun berlalu, anak-anak mulai masuk ke alam remaja. Maka ini bermakna anak lelaki dan anak perempuan tidak lagi sesuai untuk berkongsi bilik tidur, maka ibu bapa terpaksa tidur di ruang tamu. Inilah keadaan sebenarnya nasib penghuni-penghuni rumah pangsa.

Oleh yang demikian, sesuai dengan program masyarakat penyayang yang asasnya bermula dari satu unit keluarga, maka perlu juga difikirkan agar rumah kos rendah terutama rumah-rumah pangsa hendaklah dibina dengan luas lantai lebih kurang 700 kaki persegi dan mempunyai 3 bilik tidur. Perkara ini perlu dikaji agar suatu bentuk insentif dapat diberi kepada pemaju semoga dapat dibina konsep perumahan selesa

bagi mewujudkan rakyat bahagia, kesihatan terpelihara, selanjutnya akan menjadi asas yang kukuh meninggikan pertumbuhan ekonomi ke arah pencapaian aspirasi negara menuju Wawasan 2020.

Sekian, Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Batang Lupar.

6.05 ptg.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar (Batang Lupar): Tuan Yang di-Pertua, saya berterima kasih kerana telah diberi peluang untuk membahaskan dasar Belanjawan negara 1992 yang baru sahaja dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan pada 1hb November, 1992 di Dewan yang mulia ini.

Walaupun saya sendiri tidak hadir bersama pada hari pembentangan itu, tetapi saya telah berpeluang membaca salinan teks ucapan tersebut dan menyemak teks analisa Belanjawan yang telah dirangkakan oleh pihak Price Water House.

Dengan ini juga, saya ingin mengambil peluang untuk mengucapkan syabas dan tahniah kepada Yang Berhormat Menteri yang telah membentangkan satu strategi kewangan negara untuk memastikan pertumbuhan negara dan stability of price, dengan izin dan memperkuat bayaran hutang dan menggalakkan penyimpanan dan berjimat cermat. Insya Allah, dengan usaha yang gigih dan penyelenggaraan yang rapi, dasar ini tetap akan mencapai matlamat sebagaimana yang telah diusahakan, dikaji dan seterusnya dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan di Dewan yang mulia ini.

Di samping memajukan strategi serampang empat mata untuk menstabilkan pertumbuhan negara, dasar ini juga tidak lupa untuk memper-

tahankan tekanan inflasi. Sebagaimana yang telah dijangka keadaan inflasi di negara-negara Asia akan meningkat pada tahun 1992 termasuk Malaysia dari 3.1% ke 4.5%, tetapi keseluruhannya inflasi di negara Asia akan meningkat pada 1992. Saya berharap dasar berjimat-berhemat dan berhemat di dalam Belanjawan Yang Berhormat Menteri ini bukan sahaja boleh mempertahankan kenaikan inflasi, tetapi mempertahankan kadar yang ada sekarang. Dasar ini tidak akan tercapai melainkan semua peringkat boleh menerima, mengamalkan dan memberikan nafas baru kepadanya.

Yang Berhormat Menteri Kewangan juga telah membentangkan dasar Belanjawan Negara untuk membentuk masyarakat yang berilmu dan bermoral dan meningkatkan penyelidikan dan pembangunan dengan program bina negara terutama sekali untuk memupuk semangat patriotisme, setia kawan dan komitmen terhadap nilai-nilai murni dan positif di kalangan belia. Langkah ini saya alu-alukan dengan besar hati dan kebanggaan kerana saya sendiri telah pernah berucap di Dewan yang mulia ini untuk memohon suatu sistem pendidikan negara disemak semula untuk mengisi kekosongan jiwa anak-anak muda, bukan sahaja di peringkat belia, tetapi semestinya dari peringkat Tadika dan Tabika hinggalah ke universiti. Dengan terlaksananya dasar untuk memupukkan jiwa patriotisme dan nasionalisme di kalangan rakyat, dengan itu saya berharap tidak ada lagi insan yang lahir di negara ini, tidak ada lagi insan yang membesar di negara ini, seterusnya tidak ada lagi insan yang berpijak di bumi yang bertuah ini dan bernaung di bawah lambangnya sanggup mengeji dan mencaci dan membuat apa sahaja yang akan mendatangkan kemudharatan atas kedudukan kemerdekaan dan maruah negara ini.

Tuan yang di-Pertua, dengan terbentangnya dasar kewangan yang praktikal dan realistik ini, saya berharap

pihak Pembangkang boleh menerima dengan hati terbuka dan ikhlas. Janganlah hendaknya kita membangkang kerana hanya dengan tujuan membangkang semata-mata, tidak kira betul ataupun salah.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin berterima kasih kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan yang telah mengagihkan sebanyak \$263 juta untuk membina dan menyiapkan jalanraya utama dan Lebuhraya Pan-Borneo di Sarawak. Saya berharap pihak Perbendaharaan dan Kementerian Kerja Raya boleh menjalankan tugas mereka dengan teratur dan licin. Sistem tender penerimaan dan perlantikan kontraktor hendaklah dilaksanakan dengan teratur dan kemas. Jikalau ada prosedur atau peraturan yang lapuk dan mungkin akan mendatangkan atau menjejaskan pelaksanaan pembinaan jalanraya ini, tindakan segera untuk membetulkan dan menyelaraskan prosedur dan peraturan tersebut hendaklah dibuat bagi rakyat Malaysia di Sarawak. Inilah sahaja satu jalanraya yang boleh menghubungkan bandar besar di Sarawak. Sebagai yang kita sedar, apa-apa kemajuan ekonomi ataupun sosial tidak akan dapat dilakukan atau akan terjejas melainkan infrastruktur asas ini boleh dilaksanakan. Bagi rakyat Malaysia di Sarawak, ini adalah begitu nyata dan menyedihkan. Rakan saya, Ahli Yang Berhormat dari Santubong dan Bukit Mas telah membentangkan kesedihan ini dengan jelas dan terang. Kepada mereka, saya ucapkan syabas.

Tuan Yang di-Pertua, tindakan Kerajaan untuk melambangkan komitmen terhadap pemulihan alam sekitar, dan saya ucapkan tahniah atas inisiatif Perdana Menteri atas Deklarasi Langkawi dan usaha Kerajaan untuk mengurangkan pencemaran alam di negara ini. Tetapi malangnya, usaha ini tidak dihargai dan diterima dengan ikhlas oleh pihak-pihak yang tertentu, terutama sekali pihak environmentalist

dan conservationist, dengan izin. Ada juga sebilangan rakyat Malaysia tidak berpuas hati mengkritik pemimpin-pemimpin dan Kerajaan Malaysia di negara ini, tetapi telah mengalihkan usaha mereka keluar negeri, bersatu dan berusaha bersama dengan ahli-ahli environmentalist dan conservationist yang radikal di luar negara yang tak ubah seperti buaya menanti mangsa. Dengan adanya sokongan dan galakan dari sekumpulan rakyat Malaysia yang tidak bertanggungjawab ini, tindakan environmentalist asing dan radikal ini semakin melambung hingga melibatkan banyak organisasi bukan Kerajaan (NGO) yang begitu kuat dan boleh mengalihkan dan memesongkan dasar Kerajaan negara-negara mereka hingga negara-negara tersebut bersifat serong kepada Malaysia. Timbullah dasar protectisma, blockade perdagangan antarabangsa yang menjejaskan prestasi perdagangan luar negara kita di Malaysia. Timbullah dasar pakatan linkage environment, dengan izin, dengan perdagangan. Timbullah dasar awareness kempen terhadap alam sekitar yang melibatkan seluruh dan rupa pencemaran bunyi hingga penghijauan bumi, earth greening, dengan izin. Tetapi malangnya kempen ini ditaja, dibincang dan dilaksanakan oleh pihak Barat adalah berat sebelah.

Umpamanya pada 4 Oktober, 1991 Menteri-menteri Pengangkutan EC berbincang di Luxembourg telah mencaci negara-negara sedang membangun oleh kerana penebangan pembalakan kayu mereka, tetapi malangnya Menteri-menteri ini tidak membangkitkan langsung hal-hal yang berlaku di negeri-negeri mereka sendiri, terutama sekali penggunaan kapalterbang. Bahkan mereka telah membangkitkan satu penggunaan kapalterbang yang lama membuat kebisingan dan membuat satu resolusi untuk menghadkan penggunaan kapalterbang-kapalterbang seperti model lama Boeing 707, Caravelles,

DC10 dan Boeing 737 yang kebanyakan-nya masih beroperasi di negara-negara sedang membangun. Tetapi sebaliknya mereka tidak sekali menyebut penerbangan Concorde dari Eropah ke Amerika yang mana bunyinya dan gegaran enjin supersonik telah didakwa oleh pihak saintis sebagai boleh memudaratkan ozone layer semasa berada tinggi 18 kilometer di atas udara. Walaupun benar Concorde ini akan terbang di tahap sub-sonic bila melintas bandar dan di paras rendah, tetapi angkasa lepas kapal ini adalah membinasakan ozone layer yang sekarang hebat diperbincangkan. Kini syarikat yang sama sedang bercadang untuk mengeluarkan second generation Concorde, dengan izin. Kajian-kajian mereka bukanlah berlandaskan bunyi suara bising dan gegaran suara, tetapi kajian mereka ialah untuk mengurangkan harga sahaja, dan tekanan soalan pencemaran udara adalah tidak dibincangkan sama sekali.

Dengan itu, saya bertanya di manakah Menteri-menteri Pengangkutan EC, di manakah jaguh-jaguh alam sekitar Malaysia yang sekarang sedang hebat mencaci dan menghentam Kerajaan Malaysia di luar negeri.

Perkara alam sekitar yang dibincang hangat sekali di dunia Barat, termasuklah Green House Effect, Global Warming, Greening of Earth and Tropical Forest, dengan izin. Adalah tidak dapat dinafikan bahkan adalah menjadi satu kenyataan yang negara-negara maju mempersalahkan yang utama dan pencemaran alam mengikut Commonwealth expert group yang dipengerusikan oleh Mr. Arthur Brown, tetapi mereka berpaling tadah dan menunjukan kesalahan-kesalahan itu kepada negara-negara sedang membangun termasuk negara kita Malaysia. Negara maju hanya mempunyai 20% mengikut kata Mr. Arthur Brown tetapi 85% penggunaannya telah digunakan di

negara-negara membangun. Dan ini adalah dianggap mendatangkan kemudatan dan mendatangkan Green House Effect kepada dunia.

Negara maju yang menggunakan berlebihan Chlorofluorocarbons(CFC), tetrafluoride, metal chloroform dan bromine containing holon, dengan izin, yang telah menyebabkan global warming dan memecahkan lubang ozon di khutub utara. Malang sekali keadaan yang membimbangkan ini telah habis di bilik perbincangan dan mesyuarat negara Barat. NGO jaguh environmentalist tidak pun bertindak lain dan apatah lagi jaguh alam sekitar Malaysia, di sebalik penglibatan dan pencemaran pembinasaaan alam sekitar di dasar laut, sungai dan angkasa lepas oleh pihak negara-negara maju ini. Mereka sewenang-wenangnya memutarakan pandangan dan haluan kempen mereka kepada negara Malaysia, terutama sekali Sarawak menjadi sasaran. Malaysia diancam, digertak, diperas ugut trade embargo dan trade boycott adalah perasan mereka tiap-tiap masa. Ugutan dihala kepada Malaysia, melainkan pengeluaran hasil hutan tropika dihenti, kempen ini tetap tidak akan dihentikan. Mereka memaksa kita mematuhi saranan ITTO dibuat 1990 untuk mengurangkan pengeluaran kayu dari 18.8 million cubic meter, dengan izin, ke 9 milion cubic meter dalam masa setahun, tetapi pihak mereka tidak pernah pun mengurangkan pengeluaran carbon dioxide ke udara dan penggunaan fossil fuel mereka beberapa dekad yang telah lalu.

Sebenarnya pihak Kerajaan Sarawak telah mengurangkan pengeluaran kayu daripada 18.8 million cubic meter kepada 12.5 million cubic meter dan 6.3 million cubic meter yang didakwa oleh pihak ITTO itu adalah itu adalah kerana conversion, dengan izin, daripada hutan kepada agriculture ini. Pihak radikal EC, pihak radikal Australia dan USA adalah

pihak negara luar yang telah mengancam negara Malaysia kerana pengeluaran kayu tropika yang begitu banyak. Tetapi mereka tidak memikirkan 60,000 rakyat Malaysia di Sarawak dan 120,000 lagi indirectly involved, dengan izin, dengan pembalakan kayu di Sarawak dan 60% revenue Sarawak didapati daripada sumber-sumber perhutanan. Tetapi apakah alternative yang telah dicadangkan oleh pihak negara-negara ini? Di samping mereka mahu negara Sarawak maju dan membangun, memberi perumahan dan memberi kesihatan kepada rakyat Malaysia di Sarawak, tetapi mereka juga ingin membanteraskan tindakan-tindakan negeri Sarawak untuk membangunkan negara itu sendiri.

Tuan Yang di-Pertua, sejarah tekanan kepada pembalakan di Malaysia telah berterusan. Kritikan yang pertama ialah dibuat oleh Prince Charles di Britain pada satu ketika dahulu di Botanical Garden pada tahun 1990. Sedihnya Prince Charles ini baru nampak Kew Garden dari bumbung Istana Buckingham dan tahu mengkritik kaum Penan di hutan Sarawak. Semenjak itu bermulalah snowballing, tuduhan-tuduhan Bruno Manser, Penyelidikan ITTO dan pressure kepada pembeli-pembeli balak seperti syarikat-syarikat:

- (a) Sumitomo Forestry;
- (b) Mitsubishi;
- (c) Nichimen Corporation;
- (d) Nissho Iwai Corporation;
- (e) Mitsui Corporation di Jepun.

Dan berbangkitlah satu isu lagi mengatakan pembalakan di Sarawak akan menjejaskan kedudukan orang Penan. Tetapi sebenarnya bukan kehendak kaum Penan itu yang dipentingkan, tetapi yang dipentingkan sekali ialah perdagangan masyarakat di negara yang maju itu sendiri. Kerana adalah tidak dapat dinafikan life expectancy Penan, dengan izin, yang ada sekarang ialah 45 tahun dan

keseluruhannya orang Malaysia adalah berumur 65 tahun. Tetapi masih juga pihak negara luar ingin kaum Penan ini dihidupkan di dalam hutan dan akan pupus dalam masa 45 tahun dan melarang Kerajaan Malaysia memberi perubatan, memberi kemudahan kepada pihak Penan ini.

Sebenarnya, jikalau kaum Penan ini dibiarkan berkeliaran di hutan dengan tidak dibela dan diberi kemudahan asas, rawatan moden, maka puak Penan akan hilang dari muka bumi ini. Kalau ini berlaku bolehlah kita katakan negara-negara asing dan kunci-kuncunya sama ada di dalam atau di luar negara, mereka inilah yang bertanggungjawab. Bukannya apa yang telah dituduhkan oleh Prince Charles kononnya negara Malaysia telah menyelenggarakan satu cultural genocide kepada kaum Penan, tetapi merekalah yang akan melakukannya kalau tindak-tanduk mereka ini diikutkan oleh Kerajaan Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, mereka telah menggunakan kaum Penan dan mengeksploitasikan kaum Penan. Umpamanya, pada 11.7.1989 seorang Penan bernama Duwat Lupung berumur 25 tahun telah ditunjukkan wawancaranya di kaca TV di Amerika selama 20 minit, dengan tajuk "Penan-The disappearing civilization of Borneo". Dengan pertunjukan 20 minit itu ditunjukkan juga kepada Congressional Briefing on Human Rights and Environment Policy in Malaysia". Enam bulan selepas itu, Duwat Lupung dianugerah Reebok Human Rights Award. Lihatlah, bagaimana eksploitasi Barat kepada negara kita, dengan 20 minit sahaja Duwat Lupung telah menerima satu anugerah yang begitu hebat sekali Reebok Human Rights Award yang membawa wang US\$10,000 (M\$25,000), bahkan ramai orang kita telah berjuang dalam apa-apa bidang sekalipun belum lagi menerima apa-apa, bertahun-tahun dalam perjuangan mereka tidak menerima apa-apa pun sekali. Tetapi Duwat Lupung 20 minit ditunjukkan

di kaca TV Amerika telah mendapat Reebok Human Rights Award serta wang cash award US\$10,000. Inilah eksploitasi yang begitu subtile, begitu baik sekali telah diperbuatkan oleh pihak Amerika dan pihak-pihak di sana.

Ada juga di kalangan kita orang Malaysia ingin berjabat tangan dengan George Bush telah mengeksploitasi dan mengancam negara kita sendiri dan menghentam Kerajaan Sarawak, menghentam tiap-tiap orang pembesar di negeri Malaysia termasuk Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, termasuk Yang Amat Berhormat Ketua Menteri Sarawak, dan beliau juga telah diberi Goldman Environmental Prize dan membawa wang sebanyak \$60,000 dari San Francisco Family Foundation. Ini memang sedap, Tuan Yang di-Pertua, kita hentam negara kita sendiri, kita hentam rakyat kita sendiri, kita hentam orang kita sendiri, kita pula diberi award, kita pula diberi wang

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:
(Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):
Yang Berhormat, Parit Sulong bangun.

Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:
Tuan Yang di-Pertua, saya hendak tahu kalau Yang Berhormat boleh sebutkan nama orang yang berkenaan.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar:
Saya beri jalan, dan saya akan beri nama. Di tangan saya ini ada satu "Report at large-Logging: The Rain Forest, New York May 27, 1991". Cerita ini tiada lain mengkritik Kerajaan Malaysia, mengkritik Kerajaan Sarawak, mengkritik Perdana Menteri, mengkritik Ketua Menteri Sarawak. Di sini mengatakan:

" In April last year, Mr Ngau was one of the six recipients of the First Annual Goldman Enviromental Prize. Each recipient received \$60,000 award by the Family Foundation of San Fransisco. "

Mr. Ngau di sini disebut ialah Harrison Ngau Lai

Tuan Wahab bin Suhaili: (Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):
Yang Berhormat, satu lagi bangun.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar:
Saya beri jalan.

Tuan Wahab bin Suhaili: Tuan Yang di-Pertua, saya memang tertarik hati dengan ucapan Yang Berhormat dari Batang Lupar itu-bukannya Batang Lapar, (Ketawa) Batang Lupar. Sebenarnya siapakah Harrison Ngau Lai ini? Semua orang tahu. Adakah beliau ini seorang Ahli Dewan Rakyat ini? Ataupun seorang ahli yang lain yang memperjuangkan? Baru-baru ini kita telah melihat sekumpulan orang-orang dari luar negeri yang menggantung diri mereka di crane di Sarawak, dan memandang kepada keadaan berjerebu sekarang ini, adakah Yang Berhormat mencadangkan agar orang yang disebutkan tadi termasuk orang-orang dari luar negeri ini terjun dari kapal terbang untuk membuktikan bahawa keikhlasan mereka itu untuk memperjuangkan agar kecemaran udara ini tidak berlaku lagi?

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar:
Soalan itu saya tidak payah jawab, tanya dengan dia sendiri nanti. Tetapi malangnya tindak-tanduk mereka ini di luar negara, tindak-tanduk mereka ini mengecam negara Malaysia telah diambil berat oleh pihak Barat, telah diperguna oleh pihak NGO, Kerajaan-kerajaan Negeri asing hingga kita dipaksa mengikut kehendak-kehendak mereka. Kalau tidak kata mereka 'Trade Embargo' dan 'Boycott Trade' akan dibuat. Dengan tindakan yang begitu hebat, dengan apa yang telah diberi oleh mereka begitu teliti sekali, keghairahan pihak-pihak di luar negara makinlah bertambah.

Sebenarnya, Tuan Yang di-Pertua, Duwat Lupung menggunakan pakaian kurang sedikit daripada saya, dia duduk di rumah panjang, tetapi pada hari yang tersebut, dia sengaja menukarkan pakaiannya daripada pakaian biasa dengan menggunakan loin cloth, dengan izin, bersilat dan pergi ke hutan belantara supaya gambar itu lebih enak dipandang dan cantik ditatang

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Masa Yang Berhormat sudah cukup ya.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: Boleh sambung besok?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Masa hari ini pun sudah cukup.

Seorang Ahli: Besok sambung, bagus!

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: Panjang lagi cerita saya ini.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Masa untuk hari ini, sudah cukup.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: 10 minit sahaja.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Itu terpulang kepada Tan Sri Yang di-Pertua besok.

6.29 ptg.

Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman (Kota Setar): Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berucap (*Ketawa*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, masa sudah cukup.

Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman: Saya hendak sambung besok, (*Ketawa*) minta Tuan Yang di-Pertua rekodkan saya sambung besok. Boleh, Tuan Yang di-Pertua?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Itu terpulang kepada Tan Sri Yang di-Pertua.

Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman: Minta Tuan Yang di-Pertua rekodkan dan Tan Sri akan panggil saya besok. Saya sudah bangun banyak kali ini.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Kita akan ambil perhatian ya.

Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan ini ditangguhkan sekarang sehingga hari esok jam 2.30 petang.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.